工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：二二一六〇 社長室：七六四八五四
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
每份港幣一毫
今日出紙三大張
（外埠版精綱壹大張）
新聞紙第壹式零三二號

白崇禧電勸李宗仁 少發謬論免自絕於國人

盡吾愛吾友初衷作最後忠諫
君子之過猶日月之蝕固無損夙昔風光
痛述當年苦勸辭代總統經過

【台北十八日中央社電】總統府戰略顧問委員會副主任委員白崇禧上將，今天致電美國李宗仁，勸他看清中共的殘暴本質，少在美發表謬論，以免自毀立場，自毀歷史，自絕於國人，白崇禧之電全文如下：

德公鈞鑒：南寧一別，十有五年，晉問久疏，殊以爲歉，共匪竊據大陸，迄今未光復，生靈塗炭，亟待拯救，總統蔣公統率全國軍民，嘗膽臥薪，生聚教訓，正在待機枕戈西指，殲彼醜類，完成反攻復國大業，而我公歷年以來，旅居海外，迭發謬論，危及邦家，爲親痛仇快，近據傳聞，共匪在海外加强統戰工作，以李濟深僞人民政府副主席及民革主席之地位，以餌我公，禧初聞之，決不之信，乃近閱報，法國與共匪建交之後，我公竟於二月十二日，投函紐約前鋒論壇報，公然支持共匪，勸說美國學步法國，與共匪調整關係，如所傳非虛，我公對國難既不能共赴，反爲共匪張目，危害國家，是誠何心，是眞自棄其立場矣，自毀其歷史矣，自絕於國人矣，禧旬日以來，朝夕苦思，繞室徬徨，仍願本君子愛人以德之義，知其不可爲而爲之，盡吾愛吾友之初衷，作最後之忠諫，倘我公憬然懍悟，毅然自拔，則君子之過，猶日月之蝕，固無損及夙昔之風光，而爲萬民所共仰也。

過去感公知遇推心置腹
豈意善始而未能善終 盼遠離宵小以全晚節

憶昔大陸戡亂，東北平津相繼淪陷，徐州會戰，又告失利，國軍精銳大損，人民陷於水深火熱，總統蔣公，不忍大局糜爛，毅然引退，由公以副總統代理總統，派員赴平，與共匪謀和，和平談判破裂，戰事延及長江，國軍又相繼失利，中央政府先遷廣州，繼遷重慶，崇禧當時目睹局勢嚴重，非蔣公親臨領導，無法挽救危局，乃在渝與公及吳禮卿邱敦吉諸人，商討時局，敦勸我公辭代總統職，央吳先生專機赴台，迎接總統蔣公來渝復職，以資號召，而利大局，我公初同斯議，當時崇禧私衷感奮，有非筆墨所能形容者，乃總統蔣公俯允抵渝，我公竟先走避昆明，繼復轉赴桂林南寧，擬赴美養病，崇禧曾苦勸，以大局爲重，不可遠離，若必須赴美，應先辭代總統職，對國人對歷史，應有一交代，未蒙採納，此當時崇禧愛護我公，忠於國家之心跡，諒爲公所深知。固勿待煩言者也。其後，中央政府播遷台灣，海內外民衆團體及中央民意機關，均一致敦請總統蔣公復職，崇禧當時亦與禮卿先生轉達蔣公意旨，用吳與禧二人名義，電徵我公同意，以副總統兼總統特使身份留美，一面養病，一面爭取美援，內外相維，共謀國是，電上未復，崇禧與吳先生再電我公，以蔣公復職在即，如不同意前電辦法，亦望切勿反對，同時前參軍長劉任夫將軍，亦奉蔣公之命，電我公徵求相同意見，崇電復贊成，孰料此間總統復職文告，甫經頒佈，乃我公在紐約即舉行記者招待會，表示反對，此舉有失國人同情，而中央對公則仁至義盡矣。崇禧過去感公知遇，推心置腹，詢及芻蕘，豈意善始未能善終，大陸戡亂之際，總統復職之時，爲國家歷史絕續關鍵，崇禧一再進言，棄若敝屣，以視艱苦之見信，有若天淵之別，今者受宵小之蠱惑，爲共匪宣傳之工具，須民族[illegible]，不恤知命，老弱轉乎溝壑，壯者散而之四方，凡有血性之倫，其誰能忍？而對此歷史空前之暴政，又誰信其能久遠乎？伏望我公激發良知，遠離宵小，毅然悔悟，以全晚節，臨書愴惻，無任主臣，尚此敬叩鈞安。

弟白崇禧敬啓。

五十三年三月十八日

美將派特種部隊赴南越協助作戰

白宮會議中決全力援越
目前美援越數目每日一百五十萬

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國從共黨手中挽救東南亞，現正寄望於南越利用增加之美援，以圖肅清共黨擾亂之湄公河三角洲之諾言。詹森總統與國家安全委員會集會，聽取南越剿共戰爭形勢之詳細報告後，白宮於星期二宣佈增加對南越之經濟與軍事援助。目前美國對南越之援助，每日計一百五十萬元。總統與該委員會聽取國防部長麥南馬拉及參謀首長聯席會議主席泰勒之報告。彼兩人上星期自西貢返此。

承認南越方面在戰爭上曾有一無疑問之挫折一次，白宮歸咎於兩個因素：㈠補給越共武器及人員之增加。㈡南越國內之政府變動所引起之混亂。白宮稱：爲抵消此兩因素起見，美國計劃以新之經濟援助及加強之軍事訓練計劃支撐南越政府。援助之增加將視乎南越政府新元首修正之作戰計劃而定。政府人員稱：訓練協助計劃之加強，將側重於訓練反游擊隊之部隊。此計劃將需要加派美國「特種部隊」前往南越，以爲訓練反游擊部隊之用。

南越與寮恢復邦交

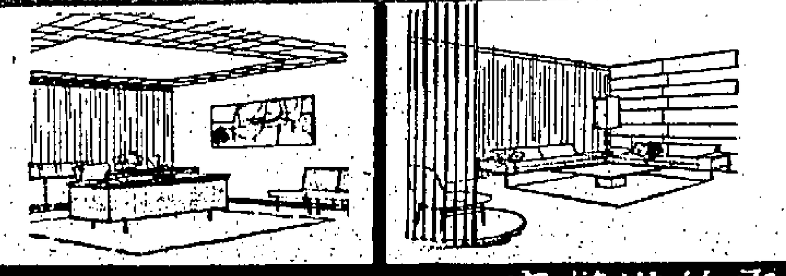
【永珍十八日美聯社電】寮國中立政府總理蘇佛瑪親王稱：越南由於在永珍重新設立大使館之故，經已與寮國恢復正常外交關係。蘇佛瑪告知各報記者，謂南越代理代辦於星期二曾向其告知，說明阮慶將軍所領導之南越政府，「願望恢復其在此間大使館之活動。」蘇佛瑪謂：渠歡迎該項步驟。寮國因此成爲北越與南越均在其國內駐派有大使館之第一個國家。

陳文章在美建議 美轟炸北越地區

向世界表示美國不是「紙老虎」

【美國賓州費城十八日美聯社電】南越駐美大使陳文章，曾建議美國轟炸北越戰略地區。渠星期二晚在費城若瑟大學演講時稱：此種轟炸將有三種有益效果：㈠提高南越戰鬥人員士氣。㈡遏阻北越共黨之支持及進一步侵略。㈢向世界表示美國不是「紙老虎」。渠稱：空中襲擊之目標應是北越之鐵路中心、橋樑、公路、與工業中心，而非北越居民。並稱：越南境內之戰爭有重大之心理及戰略重要性，因「吾國已成爲反共力量之象徵」。

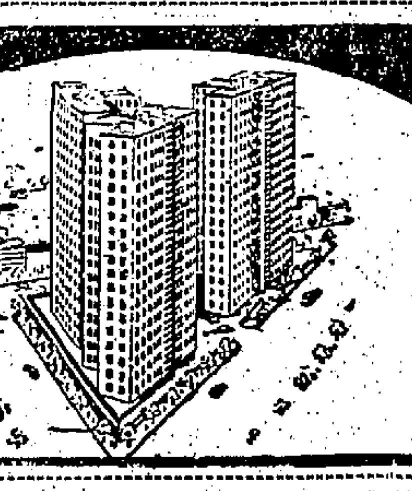
（根治）
鍾禾 鼻淵丸
一切鼻症 頭痛流涕 鼻流血膿
久塞不適 敏感噴嚏 喉頭痰濕
長流鼻涕 容易傷風 一服見功
（每盒十元）
中國誰謂無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鍾禾出品皆良藥！
本丸採用當歸天麻辛夷黃魚頭石龍腦等名貴中藥提煉而成，有消炎化膿，疏通鼻黏膜，分泌補腦神經之效，故凡患傳件鼻病流涕淋濕鼻膿臭者，均能一服見效根治。
香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓 陳二宗中醫師監製
歡迎郵函問症 服用簡便功效快捷
每日上午十時至一時下午三時至六時 星期日下午休診 電話：八四八〇九五

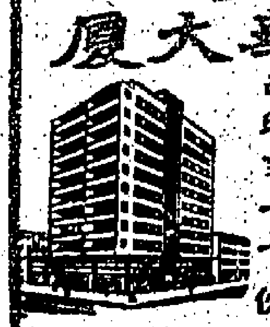

INTERIOR DECORATION DEPARTMENT
OAC DECORATORS FURNISHERS DESIGNERS
FINE QUALITY DESIGNING AND CRAFTMANSHIP FROM OUR STAFF OF FAMOUS DESIGNERS
文儀洋行有限公司
香港 歷山大廈 THE OFFICE APPLIANCE CO. (1955) LIMITED 電話：二六六二八
傢具裝修部

自設工場 專人設計
一流技工 保証滿意

新蒲崗大廈
彩虹道 巴士總站對面
樓上住宅 售一萬五仟三百元起
地點旺盛 交通便利
戶戶單邊 電梯八部
樓下舖位 附有閣樓
地方濶大
五年付款
建築期內 不加利息

裕利有限公司
僑豐建業有限公司
香港華人行四樓三〇一室
電話：二三二九六 二六〇五一

付三萬元即可入伙
可分五年付款
有入伙紙
仍照八五折優待
謝振榮事務所 紹昌建築公司 電話：八四二七六六

九龍窩打老道培正中學對面
英榮 花園洋樓
何文田梭椏道四號向南

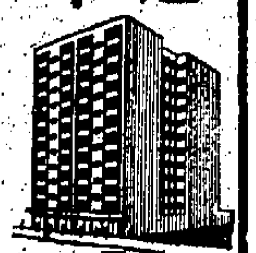
獅華大廈 九龍旺角彌敦道二五至二九號

正面向南 地點最旺 材料上乘 設備完善 年期最長 即可入伙

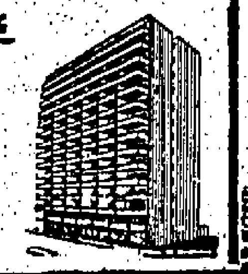
裕華大廈
對正大會堂・分層出售 特價優待

五洲大廈 北角英皇道・皇都戲院對面

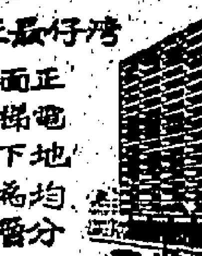
租售均可 即可居住 電梯特快 只餘數伙 三樓及天台 廣告位招租

錦園大廈 嘉山頂道三號
便臣道口・面向兵頭花園
即可居住 租售均可

懋華大廈 西環卑路乍街二十號B至D
特大層樓 一梯兩伙 背山面海 環境優美 交通特大 已經完成


高華大廈 灣仔洛克道二八五至二九五號
起級層樓 正面向南 鄰近碼頭 廳房寬敞 分層租售 已經完成


光華大廈 灣仔軒尼詩道二六九至二七三號
德華大廈對面 正面向南 接近碼頭 二樓地下 商店舖位 租購從速

德華大廈 灣仔軒尼詩道二九〇至二九六號
灣仔最旺中心 正面向南 電梯兩部 地下二樓 均爲商店 分層租售


洽購處：大生銀行有限公司地產部・文咸西街五十號・電話：四四五〇一一至六・北角分行：英皇道二八九至三〇〇號・電話：七一〇六〇七・九龍分行：彌敦道七八四號・電話：八一四八二〇

工商日報 資格夠老 銷流普遍 雄視港島 出紙多張 只賣一毫

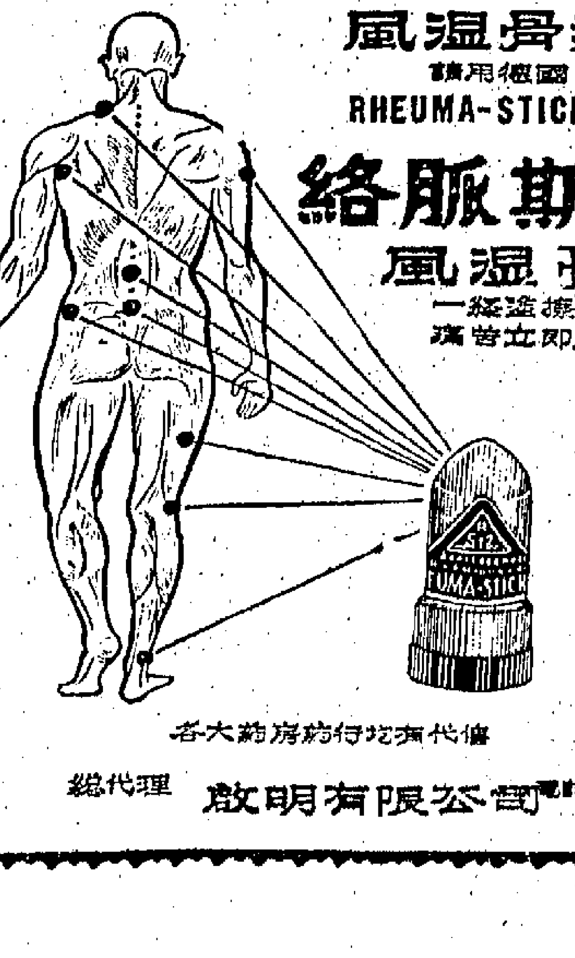
太空時代的產物！喉嚨哮喘剋星。
滅咳精
陳夔吾中醫師 卅年改良精品
香港總代理：英昌藥行 九龍總代理

時時請飲
Tiger GOLD MEDAL LAGER BEER
虎牌
金牌裝啤酒

朱廣蘭
煙酒茶葉 生油食品
總行德輔道中135號
分行旺角西洋菜街12號 電話：八四四八三六

孩子不舒服嗎？
韋廉士醫生 嬰孩自己藥片

現在改用 攜帶新包裝
韋廉士醫生藥局監製
總代理：瑞昌西藥行


風濕骨痛
請用德國
RHEUMA-STICK „M"
達斯脈絡
風濕膏
一經塗擦患處 痛苦立即消除
各大藥房藥行均有代售
總代理 啟明有限公司 電話：25710

安球大樓
長沙灣道 251-253號

開始打樁 分層出售
保証全街最平
二萬餘起
三面單邊・獨立唐樓
洽購處
百祥置業有限公司
尖沙咀彌敦道德成街二號
電話：661304・669823
地盤電話：862180

中醫皮膚內兒婦風濕科
張公讓
遷址

美麗華大酒店主辦
機場餐廳
正宗潮州菜
郊遊憩息 環境高尚
泊車方便 價廉味美
啟德機場大廈二樓 電話：八二〇二壹壹轉六四十
歡迎預約 駕臨到會

美蘇關係可能趨惡化
美再向蘇提抗議書並予嚴重警告 如不將三名美空軍釋放決不干休

【莫斯科十八日合衆國際社電】美國於今日在一份外交抗議書上警告蘇俄，謂除非蘇俄立即釋放在東德被俘之三名RB六十六型機之人員，否則將「妨碍」美、蘇間之未來關係。

該份美國照會，重申該RB六十六型機於三月十日在越入東德領空致遭擊落時，並非擔任情報任務者。

由於蘇俄當局繼續拒絕遣還該三名空軍人員，此項照會乃在此間採取之第二次外交行動。

此份照會，乃由美國代辦史杜濱，代表因事他去之美國大使柯勒，送交蘇俄外交部者。

一位美國發言人稱：該照會乃遞交與蘇外交部之美國司司長史米諾夫斯基。據美國大使館表示：該美國照會稱：「蘇俄當局必須明白，美國航空管理員，曾盡一切可能辦法，使該機不致越入東德。此種努力，包括使用明碼無綫電訊通知該機。美方之飛行計劃，規定航綫距離邊界綫至少六十五哩。一切可資稽考之證據，顯示該機之越入東德乃屬無意者。」

據美大使館表示：該照會又稱：「雖則一名美國軍醫獲准探視該受傷之美國空軍軍官，但美國軍方聯絡組人員，却未獲准與該批被俘飛行員談話，以使查明該機何以越入劃界綫。」一美國空軍醫官門羅上尉，探視在東德馬德堡一間醫院病房內有蘇俄人員照料之美國空軍人員威爾治中尉。但門羅無法查明威爾治之不幸飛行中，最後數分鐘之詳情。威爾治乃該機三名機員中跳傘生還者之一。

蘇方亦拒絕美方之查問該機機長荷倫上尉（卅五歲）及領航員基斯利爾上尉（卅五歲）之情況。

南越外交政策打開新的一頁
阮慶將親赴金邊 與錫漢諾克會晤
宣佈將與柬埔寨國恢復邦交

【西貢十八日法新社電】南越總理阮慶將軍本日宣稱：渠「準備與柬埔寨國家元首錫漢諾克親王於其所願望之地點與時間舉行會談」。該總理告知記者招待會，謂由一個將官所領導之南越代表團，將應柬埔寨之邀請，於「日間」由西貢啓程前往金邊，俾與柬埔寨政府商討有關兩國間關係之各項問題。該代表團將包括外交部專家在內。

據阮慶將軍宣稱：該南越代表團將負責向柬埔寨政府當局特別提出兩國邊界問題。阮慶將軍並謂：「余希望後來與錫漢諾克親王舉行直接會談」。渠追述渠曾多次表示渠深欲「儘速」解決兩國間現存各項問題。渠並謂：「直接接觸係解決此等問題之最良好辦法。」

【西貢十八日美聯社電】據南越總理阮慶獲悉：阮慶將軍與柬埔寨恢復外交關係。據本日木人隨時準備與柬埔寨領袖錫漢諾克會談，本日在此間告知各自柬埔寨及寮國之代表團報記者及南韓記者訪表團，於去週曾在西貢一個代表曾往寮國。渠謂：渠準備派遣一個代表團：南越、柬埔寨與寮國，經已開始俾秘密商討該項問題，以北之桑助會晤，並謂：「吾人隨時準備在西貢接見寮國大使」。阮慶本日并謂：渠舉行各項談判，俾恢

毛利松平返抵東京後 與池田秘密會談
謀打開目前僵局
盼望外相大平能親自訪台

【東京六日中央社專電】據昨晚自台北返回東京的日本外次毛利松平稱：日本若供賣另一所維尼龍工廠予中共，可能會導致中日關係的進一步破裂。毛利松平抵東京機場時稱：假如日本政府對這項交易，給予積極支持，中華民國政府可能和日本斷絕外交關係。他說：中國政府預料日本外相大平正芳的訪華，將締和目前彌漫于兩國關係間的緊張氣氛。毛利說：中華民國政府將選派一名新駐日大使，但截至他返日時爲止，尙未作決定。他說：他相信如果擬議中大平的訪華之行不實現的話，中華民國將對日貨實行抵制。毛利預定于今日向大平正芳報告其台北之行。他說：他認爲大平之訪華，是最合希望的事，而且日本應「誠意地」和中華民國商談。

【東京十八日中央社專電】日本外務省政務次官毛利松平，於昨晚自台北返此後，今天曾謁池田勇人首相報告此行經過。他們是在池田首相東京官邸會晤的。「共同社」報導說：毛利曾告訴池田首相在此次訪華之初，他發現中華民國在日本前首相吉田茂訪華之後，對日本的觀感已爲良好。「共同社」接着說：毛利解釋說：由於池田首相最近所發表的本不可能不批准擬議中的人造纖維工廠依信用付款辦法售與共匪的談話，才使中華民國的態度再趨於强硬。

【東京十八日法新社電】最近與黨領導發生內閧之日社會黨親中共派系，正計劃派遣一代表團訪問中國大陸，此代表團將由若干議員組成。中共之「中日友好協會」秘書長趙安博最近訪日時，即曾邀社會黨親中共派系領袖佐佐木更三訪問中國大陸。

菲所提解決大馬糾紛折衷案
印尼突讓步願予接納
同意撤退北婆游擊隊
爲挽回面子要求不能對此事宣傳

【耶加達十八日合衆國際社電】據高級方面人士本日宣稱：印尼經已接納菲律賓關於解決馬來西亞爭執之折衷方案，包括規定印尼游擊隊由馬來西亞屬婆羅洲撤退之條款。但該方面人士謂：印尼已同意依照菲律賓所提出各該辦法爲解決該項爭執而工作，并非係絕無若何條件者。據該方面人士稱：印尼接納該項規定撤退部隊之方案，係以涉該項爭執其他方面同意不得宣傳該項撤軍行動及同意秘密舉行未來各項談判爲其條件。該方面人士謂：印尼爲挽回面子起見，認爲需要對於印尼游擊隊由北婆羅洲撤退之問題，不可加以宣傳。印尼外長蘇班特里奧於星期一曾與美國大使鍾華德，及菲律賓大使里耶斯分別舉行會談。該方面人士相信：蘇班特里奧當時曾向該兩個大使說明印尼政府之立場。該方面人士謂：關於導致三國對解決該項爭執所舉行未來談判之程序，仍存在若干問題。馬來西亞曾堅持在印尼游擊隊一天繼續留在馬來西亞土地，則無理由舉行談判。菲律賓該項方案，係規定游擊隊之撤退，與政治會談之開始同時實行。該方面人士謂：關於實行該兩項事件之時間問題，仍在商討中，現仍係「先有鷄或先有蛋之次序問題」。美國大使館官員既不証實，又不否認該項關於印尼刻正要求該項挽回面子辦法之消息，該等官員則証實：鍾華德與蘇班特里奧確曾於是星期一下午舉行一次會談之事實。

【耶加達十八日法新社電】印尼外長蘇班特里奧，本日啓程前往荷蘭，俾與荷蘭政府領袖舉行各項會談。據蘇班特里奧宣稱：該等會談其目標將係在於完定對於改善兩國間經濟與文化關係之基礎。

美火箭燃料廠 發生爆炸

【巴爾的摩爾十七日路透社電】此間一火箭燃料廠，於今日發生爆炸，並引起火警之時，有一人喪生並有數人受傷。火光於十哩外可見。受傷者爲氣氣及濃煙所傷。該廠係爲美國政府製造噴射機用氣體燃料及秘密材料之工廠。

比利時共黨 支持中共 抨擊蘇俄

【巴黎十八日法新社電】「新華社」今日稱：比利時共黨在中俄共思想糾紛中支持中共。自本星期一起，該社謂有他國共黨（包括北韓、紐西蘭、波蘭與比利時共黨）「猛烈抨擊使用不光榮之手段追害真正奉行馬列主義原則共產黨人之修正主義者」。

印尼外交官 在維也納 神秘失踪

【維也納十八日美聯社電】由於星期二日此間印尼公使館內一位參贊失踪之事，使維也納警方深感困惑。該失踪者名森里阿人，及其家屬，顯然未有向公使館通知而他去，致下落不明。

桑德斯在下院表示 非法進入香港者 大部份並非難民

【倫敦十八日路透社電】英國聯邦大臣桑德斯昨日稱：由中共區企圖非法進入香港之難民，大部份並非難民。渠乃答覆下議院保守黨議員大衛遜之質問「在研究香港協助中國大陸難民之紀錄時，殖民地部大臣應該確定，凡中華民國願意與能夠收容之香港難民，不致被遣返中共區。」桑德斯答稱：「不會如此。大部份由中國大陸企圖非法進入香港之人，皆非難民。至於確爲難民者，不少人可以自由轉程前往其他國家。」

池田促毛澤東 自我反省

【東京十八日法新社電】日本首相池田勇人，本日抨擊毛澤東，謂渠誣衊日本與美國之安全協定，而一點不提及法國在北大西洋公約組織之席位。池田請毛澤東對此事加以反省。

宇丹向安理會報告 和平軍開入塞島經過 英軍合併事即可就緒

【聯合國十八日美聯社電】聯合國秘書長宇丹，保留其本人毋庸諮商任何政府，而能向塞島聯合國軍發出政治指示之權，以「塞島聯合國軍之組成」之書面報告送交安全理事會後，昨晚透過一項發言人發表此項聲明。宇丹之書面報告係基於下列事實，即是頗多加拿大軍已經到達塞島，瑞典先頭部隊及愛爾蘭計劃派遣之隊伍將於不日抵達該島，而且該島若干英軍併入聯合國軍一事，即將安排就緒。渠之目的係成立一枝七千人聯合國維持和平部隊。

【土耳其伊士肯德倫十七日美聯社電】一隊土耳其派遣隊的人員，在伊士肯德倫西南完成一項登陸演習後，於今天返回此間的營地。土耳其國家電台謂噴射戰鬥機驅逐艦及潛艇，參與在多黎士柏努的登陸演習。

【華盛頓十八日合衆國際社電】白宮星期二宣稱：額外之美國經濟援助與軍事訓練活動之增加，乃應付南越之不可否認的挫折所必需者。

俄官場弊案 一人被處死刑

【莫斯科十八日美聯社電】在一項有關假共黨員之新醜聞案中，一個蘇俄猶太人格倫保，經被判處死刑，另有十二人則被處徒刑。格倫保被控策劃一項紡織業舞弊，在六年內共獲約六百六十萬美元，且其犯法地點由西伯利亞伸展至西部邊陲之羅佛鎭。

阮慶應邀 將訪南韓

【西貢十八日法新社電】南越總理阮慶，已接受南韓總統朴正熙之邀請，官式訪問南韓。

【西貢十八日泛亞社電】南韓總統特使金鍾泌，昨與南越總理阮慶將軍所進行之七十五分鐘會談，係討論南越反共國家舉行高峯會議之可能性問題。

社論
對國軍參加南越剿共戰爭的意見
——由美國熱心人士的建議說起

美國決定加強援助南越的剿共戰爭，南越政府亦準備實施總動員計劃，以資配合，在這期間，一個受人矚目的問題也被美國熱心人士提出討論，此即在爭取反共鬥爭的勝利原則下，邀請中華民國派遣「志願軍」到南越助戰，必要時則將戰爭推進到北越。提出此項建議的是波士頓基督教科學箴言報的一位讀者，這熱心人士表示他的意見說：「他們（中國政府）及時期來希望在我們同意之下，反攻大陸，而且這將使美國洗除干預亞洲事務的污名，我們的太平洋艦隊，可以擔任運輸任務。」美國人對任何意見皆有表達自由，但能夠考慮到這一問題，並在報上提出呼籲的，畢竟也屬少數。

自此以後，又有金氏特稿供應社的主幹人張伯倫，也對此項主張有所呼應。張伯倫建議美國政府，對於使用自由中國軍隊在越南對共黨作戰這一點，應該進行一次徹底的討論。張伯倫指出，此項建議最初係魏德邁將軍於一九四八年倡議，曾向中華民國駐聯合國代表提出，並附有一些可行的意見，即是台灣的民航飛機，可將蔣總統最精銳的部隊，空運到西貢。因此認爲運輸方面，並非不可解決的問題。在美國許多國會議員都力主把南越戰爭帶到北越的戰爭中，這些意見的相繼有人提出，不僅可以反映美國人士對南越局勢的關懷，而且還可使人看出魏德邁將軍的眼光，直至今天還沒有失去它的價值。

爲了對抗共同敵人，中國派兵到友邦領土參加作戰，並非沒有先例，如在太平洋戰爭後期，中國爲了打通滇緬公路，就曾派出一支精銳部隊，開入緬甸對日軍作戰，由於中國將士用命，結果一如預期的擊敗日軍，與英國盟軍會師曼德勒，使日軍的南進軍事受到決定性的打擊。而因中國軍隊此項參戰行動，係以摧毀共同敵人爲目標，故於達成任務之後，便班師歸國，紀律嚴明，秋毫無犯，尤爲獲得舉世人士所稱許。

由於有了這一先例，故如南越政府同意邀請中國派軍助戰，中國政府自然也會給以高度同情的考慮，因爲今天爲害越南的共黨及其游擊隊，事實即係以中共爲背景，越共不過是接受它發縱指使的工具，在他們這種狼狽相依的關係下，中國派軍到南越參戰，當然就是對抗共同的敵人。不過，在今天而討論這個問題，我們以爲，除了如魏德邁將軍所主張和美國熱心人士的建議，可以經由海空運輸而達成台灣國軍的助戰任務外，至少尙有其他的助戰方法，能夠逐步扭轉現在南越的局勢。其中我們目前就可想到的，即有如下這幾點：

第一、成立中、越和包括美國在內的軍事「聯合參謀團」，由中國遴選一批曾受高深現代軍事訓練、並有豐富反共經驗的將校，參與南越剿共軍事的各種設計和決策。有理由相信，這一聯合參謀團的組成，對此刻阮慶將軍所力圖爭取主動的反共戰爭，必能提供寶貴的助力。我們知道，國軍高級參謀人才爲數至多，而因南越軍隊又以使用美援武器爲主，這對國軍的參謀設計更有得心應手之效。

第二、由國軍協助擔任「戰鬥教練」的基本工作，就過去而言，美國派駐南越的軍事顧問團，對此項工作曾有所努助，但因語言和生活習慣等等的隔閡，美國人員都是從旁贊助提供意見的居多，實際訓練仍以南越的軍方爲主。但我們知道有過這樣的一個事實，即許多加入越籍的華裔適齡壯丁參加軍役訓練時，由於言語不便和情感因素等等，訓練成績都不大合乎理想，假如此項工作委由國軍有經驗的幹部擔任，不論對華裔壯丁和越籍人士，都會獲致良好的效果。

第三、依照阮慶將軍的全國總動員計劃，這對增強南越軍事力量，無疑有其積極性，但照我們估計，要想此項計劃行之有效，並使華裔青年子弟樂於參加，在原則上也不能沒有中華民國的協助。根據中國旅外華僑傳統的觀念，要想動員華裔青年皆願爲南越的自由而戰，與其强迫服役，自不如發動志願從軍，更爲實際，而任何此項運動的推進，亦以有中國政工幹部參與其事，更易使華裔青年聞風興起。這理由很簡單，任何戰爭都不能抹煞民族情感，故亦非要出以「中、越聯合」並肩作戰的方式，不足使南越全體華人樂於貢獻他們的力量。

上述三點，大抵祇要台灣派出軍事人員千數百人，就可勝任，這比之由台灣調動過萬軍隊由海空赴援，更爲切實而經濟。而祇要中越合作無間，這種軍事援助成果也必十分可觀的，尤其在美國對南越加强援助的計劃下，其必事半功倍實可預期。但願美國當局和南越政府，能夠對此加以考慮。

法數百萬工人 發生大罷工
交通斷絕學校停課全國陷癱瘓

【巴黎十八日路透社電】三至六百萬法國人民，於今日罷工，以反對法國政府之工資凍結政策，而使全國癱瘓。此間之柯里飛機場亦因此關閉，致全國之郵政火車，電之供應減少，煤氣無人收取，學校亦停課。巴黎郊區工人之留於家裡者達數萬人，其他則在海岸下微雪中，乘坐軍車，私家車或步行上班。在首都內之交通，比平日稍爲繁忙。工會當局稱：公共事業約有三百萬人罷工，私人企業之罷工者亦有同樣數目。行走巴黎郊區之火車，巴士及地下火車，爲數甚少，同時地下火車因電力中斷而停頓。在巴黎市內，無數禮舉行，電影院亦無法開演，咖啡室均無燈火。柯里機場則由格林威治時間上午五時至下午七時關閉，各航空公司之班機均改在拉布吉機場降落，該處之航空指揮由空軍人員管理。

傳俄拋售黃金 倫敦金價暴跌

【倫敦十八日路透社電】倫敦黃金市場之金價於今日跌至超過兩個月以來之最低價。此次跌價，大部份由於外傳蘇俄最近在歐洲大量拋售黃金所致。金價跌下每安士值二百五十一便士七又四分之一便士，爲不足一個便士者。通常以美金計算者，則金價下跌一又八分之三分，而成每安士黃金值三十五美元六分半。

電訊縮輯

△永珍十八日法新社電：駐永珍寮國右派部隊情報軍官普拉蘇斯，昨夜在其寓所門前閱報時，被人開槍射擊其頭部。渠隨後在醫院逝世。

△吉隆坡十八日合衆國際社電：馬來西亞沙巴州新聞處長，否認沙巴之華人有不安情事而將資金移往香港之消息。

△馬尼拉十八日法新社電：一名內閣閣員，一名參議員，兩名陸軍將官及四十四名政府人員與市民，被牽涉於菲律賓一項走私案中。

△伯爾格萊德十八日美聯社電：南斯拉夫總統狄托正患「政治病」，將阻止渠參加本月底預料由蘇俄總理克魯契夫在布達佩斯主持之共黨高峯會議。

△北平十八日路透社電：據此間蒙古「大使館」一位官員今日稱：在蒙古上月之暴風雪中，死去牲畜六十餘萬頭，其中大部份爲幼綿羊與幼山羊。

△莫斯科十八日路透社電：蘇俄外長葛羅米柯曾經表示：蘇俄曾支持并且繼續支持南越人民之正義鬥爭，以阻止美國干預。

哈里曼特別指出
中共糧產已嚴重失敗 俄農業亦陷悲慘狀態
與台灣足衣足食情形成强烈對照

哈里曼

【華盛頓十七日中央社專電】主管政治事務的美副國務卿哈里曼今天說：中共已使人民的生活水準降低到僅僅勉强可以糊口的地步，足証共黨的糧食生產制度，已完全破產。

哈里曼說：與中共的農業失敗成鮮明對比的，是中華民國台灣省的生產，已有顯著增加。哈里曼今晚在明尼蘇達州聖保羅城向全國農民聯合會年會發表演說。

他首先敘述蘇俄農業的悲慘現狀，然後他又說：「中共的紀錄顯示情形還要糟，已使人民的生活水準降低到僅僅勉强可以糊口的地步。」這位國務院中的第三號人物說：「中華民國的台灣省及東海對岸的日本，在過去十年中，生產已有顯著增加，我們在台灣及日本鼓勵推行的土地改革計劃，已使農民能夠耕種他們自己的土地，在不可缺少的生產合作社及其他附屬設施的協助下，他們每畝地生產的稻米，可能是中國大陸上的三倍。」

哈里曼又說：「開發中國家的人民認識共黨的方法，不論被强施于任何地區，已使一切生產中最基本的糧食生產遭受失敗，這是非常重要的，最近蘇俄向自由世界購買穀物，充份說明了這一點。」

老克雖欲制毛澤東之死命
但不擬與中共斷絕關係

【台北十八日泛亞社電】代表中華民國執政黨發言之台北「中央日報」，今日判斷克魯雪夫雖欲制毛澤東於死命，但不敢與中共斷絕關係。蓋蘇聯內部有嚴重經濟危機，而在外則受自由世界之壓制，對共產集團之領導權正在逐漸動搖中。在另一方面，毛澤東之與老克，亦是處於「既不能令又不受命，是絕物也」之進退不得狀態。該報斷定中蘇共關係將爲「分而不裂」局面，雙方互作長期而無望之鬥爭，惟自由世界必須首先保持本身團結，寄望與强大實力，才不致爲敵所乘，否則縱然中蘇公開決裂，亦非和平自由之勝利。

美輿論主張 美助國軍反攻 建立灘頭陣地

【紐約十七日中央社專電】紐約「每日新聞」經常在社論中所提，美國應協助中華民國軍隊在中國大陸上建立一處灘頭陣地的建議，已招來該報一位讀者投書表示贊同。

詹森向國會提援外咨文
下年度軍援數目十億 經濟援助爲二十四億

【華盛頓十九日美聯社電】詹森總統星期四請求國會，以卅四億元爲新對外援助計劃經費之用，藉此以協助「建設一個弱者能行動無恐之世界。」在一項特別咨文中，總統提議下會計年度之軍事援助經費一十億元及經濟援助經費二十四億元。總統應許國會以一種「毫不浪費」計劃，並請求授予美國對外軍事援助之永久權力。

德國老牌 GINROYMIN 珍尔命

行銷歐西卅餘國，數權威醫藥雜誌專文介紹，一致公認其成份組合，爲最易吸收的補精養顏製劑。

特別適合：睡眠不足，神經衰弱，体力衰退，虛不受補

服一瓶後，精神体力均告顯着增加，步履輕盈，促進各部機能的新陳代謝，增強荷爾蒙內分泌腺的活躍，防止機能退化。

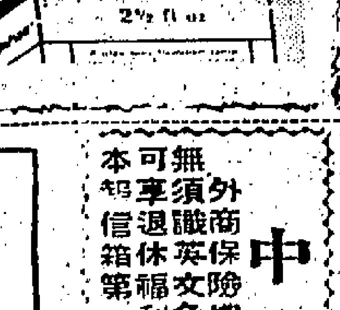
各大藥行均售

劉江達君鑒：台端不別而行，不知尊意何爲？茲登報達知，請見報即回店理安一切，幸勿延誤！倘逾一九六四年三月廿五日不見回店，則台端應佔之利益，悦予取消，不得藉端追悔！此啟

荃灣大窩口B座40 41號宏業廠祥黃鶴啓

—M&B—
治療諸般咳嗽

仙肺露是主治咳嗽及傷風之唯一聖藥，老幼咸宜，功效顯著。此咳藥水味如菓汁，入口芬香，患支氣管炎咳嗽，哮喘咳嗽，百日咳及因患流行性感冒而起之咳嗽，均能伸速解除。



廣東銀行有限公司開派一九六三年度股息通告

本公司一九六三年度股息計開派四厘又紅利三厘第二優先股及普通股每股紅利各一厘業經一九六四年三月十七日股東年會議決自本年三月十八日起開派凡我股東請向本行香港總行或委託各地廣東銀行代提爲荷

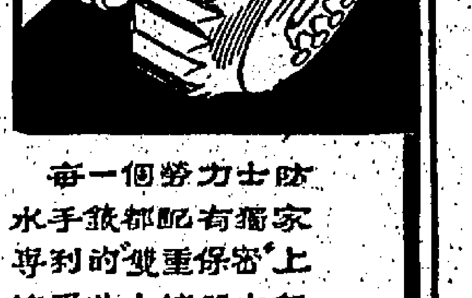
廣東銀行有限公司啓
一九六四年三月十八日

風濕 風濕筋骨專科 梁藻衡 醫師
五分鐘內制止風濕痛
治愈醫案

問：誰最先發明絕對防水手錶？

答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成現在深海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶



每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的"雙重保密"上鍊器此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能。

ROLEX 勞力士
時計歷史上的先導！
汎美世界航空公司選用爲飛航標準時計
請向各特約代理商選購 謹防假冒！

舊傢俬什物開投

本報舊址有大量舊傢俬什物開投，如有意參加者請每日上午十時至十時到德輔道中四十三號參觀並洽談投票手續爲荷

申請入英籍

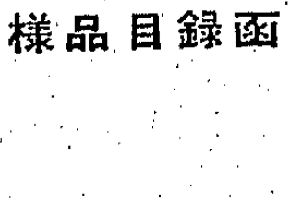
張楚庭（CHEUNG ING）又名DAVID CHEUNG住九龍尖沙咀麼地道十三號C地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

中年人優職

外商保險機構聘三十至五十歲男女外勤職員無須識英文免保薪酬優厚按年遞增職業有保障可享退休福利有意者請將履歷相片希望待遇函寄本報信箱第一二四號

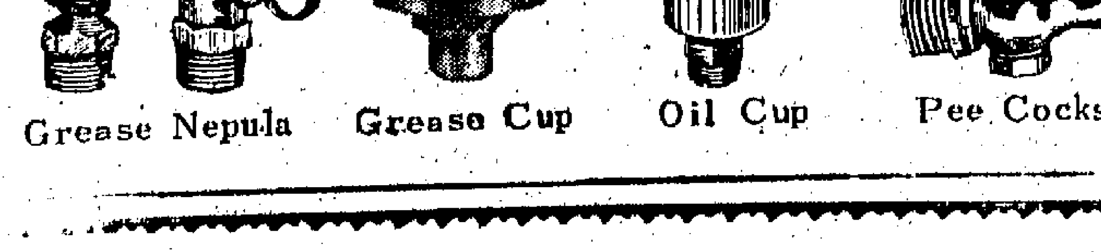
創業迄今已有四十餘年歷史・專門製造販賣各種給油器及龍頭

ネルソン印



備有様品目録函索即寄

グリスエップル　グリスカップ　オイルカップ　ピーコック



Grease Nepula　Grease Cup　Oil Cup　Pee Cocks

岡田產業株式会社
東京都港区本芝二丁目二三
大阪　名古屋

史敦普將軍反對姑息中共
抨擊幻想「兩個中國」
將會使美國立場腐蝕

法承認中共啓開了連串醜惡事件
將使五處對中共作戰前綫受影響

史敦普將軍

【紐約十七日中央社專電】美國海軍上將史敦普（已退休）日表示他：反對任何美國對中共的姑息政策，因爲照他的話說「姑息和優柔寡斷的政策，決從未有益」。

史敦普是前任美國太平洋軍區總司令，現在是美國安全委員會的國家戰略委員會委員。他說：「有着一種在國內及海外對抗共產主義的堅定政策，我們能仍然維護我們後代的自由」。史敦普此爲三月二日一期的「華盛頓報導」寫一篇文章。「華盛頓報導」每月出刊四次，由美國安全委員會發行。該項以「美國和兩個中國」爲題的文章的抽印本，曾分送給美國「百萬人委員會」的委員和友人們，在該文中，史敦普警告稱：法國之承認中共「已放縱了一些新的主張，和解姑息和投降的強大勢力……它啓開了一連串的醜惡事件，如果任由這些醜惡事件發展下去，將危害我們在太平洋的整個防衛結構」。

他指出：法國片面的承認中共，是在「一自由世界實際上與中共在五個前綫作戰」之際發生，——這五個前綫是：韓國，台灣海峽，印度邊境，寮國，和越南。在討論法國此項行動的連帶關係時，史敦普表示特別關切中共於「今秋」進入聯合國的可能性。

史敦普說：假定表決通過中共進入聯合國大會，依照現有的憲章，這並不使它有權取代中華民國在安理會的地位，在聯合國大會中，由中華民國和共黨同時代表中國及在安理會中由中華民國代表中國的情況下，很難想像聯合國如何可能繼續活動」。史敦普說：假使中共獲得聯合國的全部會員資格，「則幾乎確定的，是它將致力破壞聯合國曾盡力在世界各實際衝突或潛在衝突的地區，建立的維持和平的機構」。

史敦普文章的後半部，致力於抨擊某些美國人的擁護「兩個中國」路線，在此項路綫的倡導人之中，有與「報紙及廣播事業有關」的人。此外，「在美國政府決策階層中，有一致有影響力的人，他們認爲這種安排不僅爲有實效的，及合乎希望的，而且完全是老於世故的」。

史敦普強調說：實際上，「兩個中國」提議中所含的謬見，與中立主義及各種變體所含的謬見相同，亦就是這些辦法的宗旨，在提供聰明的藉口，以掩飾我國立國，並使我國偉大的原則進一步的腐蝕。

史敦普說：自從二次世界大戰結束以來，千百萬人民被禁閉於如鐵幕及竹幕等實質的障礙之後，美國人民既不願與武裝力量摧毀這一不幸的情況，與不準備承認這一狀況爲公正的或永久的事態。情形既是這樣，所有美國人民應該認識「兩個中國」提議是與他們的基本信念不符合的。這一路綫，「將爲走向我們整個外交政策基本破史的第一步，它將承認戰後的現況爲永久性的生活之政治事實。從直接的政策觀點說，它將使中國大陸的征服合法化，因此剝奪了大陸七億人民未來自由的希望。」

總之，倘若我國政府實成「兩個中國」政策，則對我自由人民之生存將又多了一個反對。該「華盛頓報導」係討論影響到美國安全的國際發展向美國安全委員會的三千五百個以上的會員公司與機構，提供報導。該美國安全委員會在芝加哥設有行政辦公處及研究中心。在分發史敦普文章的印本時，百萬人委員會秘書李普曼在說明內容說：「尤其在亞洲，一般極爲關切美國對北平政策是否因法國的承認之後可能動搖或改變。」他強調史敦普的觀點：「在美國有着一種旨在削弱我們對中共政策的不斷運動。」

大馬武裝部隊司令
奧斯曼抵新加坡
與貝格上將會談

【新加坡十八日合衆國際社電】馬來西亞武裝部隊總司令奧斯曼中將，本日在此間與遠東英軍統帥貝格海軍上將舉行會談。渠係於今晨由吉隆坡乘馬來西亞皇家空軍飛機飛抵此間。遠東英軍統帥部拒絕評論該等會談，但一般相信：該等會談，會集中商討馬來西亞危機。

彭孟緝將軍
訪泰任務完畢
昨日飛返台北

【台北十八日中央社電】參謀總長彭孟緝上將，十八日下午六時自曼谷飛回台北，他率領中華民國軍事代表團前往泰國作七天的友好訪問，曾與泰國政府當局就中泰軍事合作，廣泛交換意見。同行的軍事代表團副團長馬紀壯、團員羅英德，裴儒棠等，也同機返國。

巾幗不讓鬚眉
日國防當局考慮
設立婦女輔助隊

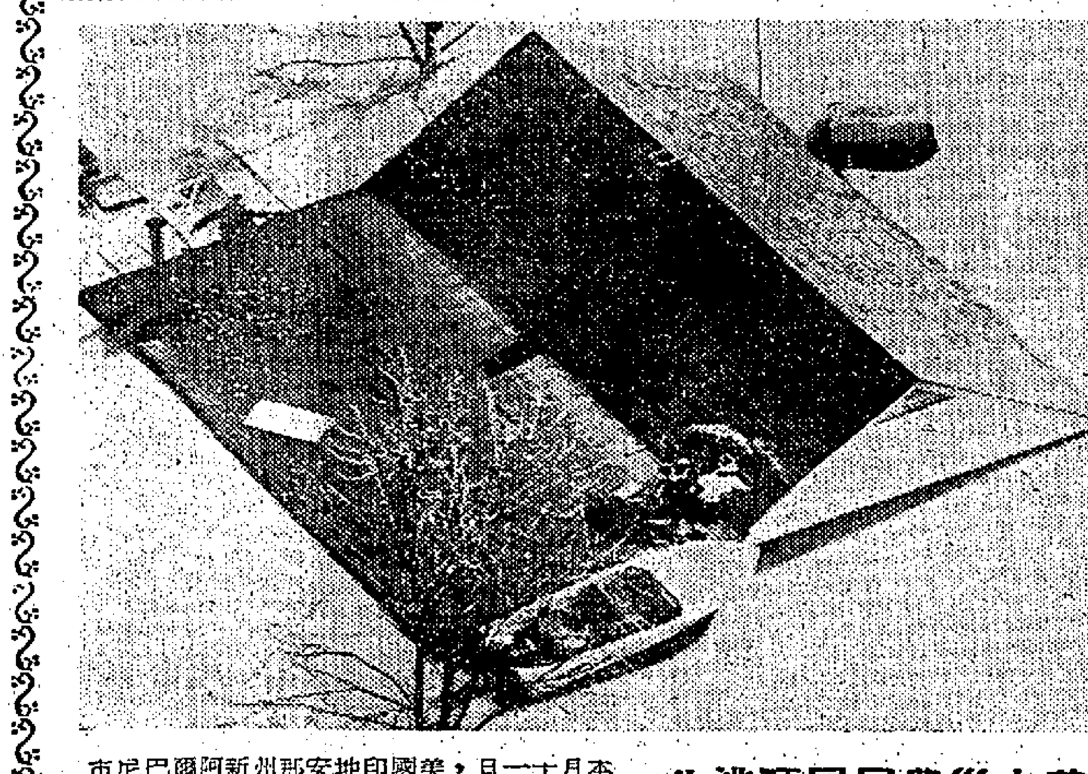
【東京十八日泛亞社電】日國防當局已開始研究成立地面軍婦女輔助隊，以補足地面軍人員實額之可能性，此計劃如告實現，則該批娘子軍將擔任會計、統計、兵運、調度等辦公室內工作，惟入伍後須受基本軍訓，倘能勝任，愉快不亞鬚眉，則嗣後將調往空軍担任戰鬥任務，一如美國空軍之婦女輔助隊。

日韓談判延期
前途未許樂觀

【東京十八日泛亞社電】日韓兩國農林部長，原定於今日舉行之第五次會談，由於韓方之請求，已改於明日舉行，韓方並未說明延期理由，但可能爲必須等待漢城方面有關漁業問題之新訓示，兩國農林部長至昨日止，雖已舉行四次會談，但雙方距離依然甚遠，日農林相赤城宗德昨日表示無妥協之可能。另據來自漢城之報道謂：韓國當局認爲：日方在會談中未能表現誠意，仍然一味拖延策略，拒絕答覆韓國之合理建議，是以韓國之立場，將趨強硬。

大馬與菲
將恢復邦交
設立領事館

【吉隆坡十八日合衆國際社電】馬來西亞農工及合作社部長佐夏里，本日由曼谷回返此間，渠預測：馬來西亞與菲律賓之領事館關係，將於三月底獲得建立。該部長并謂：刻正擬定各項詳細辦法，俾使到馬來西亞與菲律賓重新開始直接通訊。據稱：「余認爲一切事情，將於本月底以前完成。」



美水災農民屋頂逃生

本月十一日，美國印地安那州新阿爾巴尼市一農夫及其家人於住屋行將被水淹沒之下，攜帶隨身物品由屋頂洞口逃至瓦面，屋頂旁着一摩托小艇，準備將此家人載赴安全之地。（美聯社）

孫科下月返台
出席中美文教會議
去國十年垂垂老矣

【台北十八日泛亞社電】前中華民國立法院長孫科，將於下月初自美返台，出席中美教育文化基金年會。孫氏現爲基金會之華方代表，年會則定下月六日在台北揭幕。孫氏自離開政壇後，數年來均在美安居，今年亦已七十四歲。

曼谷出現反政府神秘客
乃巴博提出警告
決採取強硬對付

【曼谷十八日美聯社電】泰國內長乃巴博於星期三日，再度警告反政府分子要保持靜默，否則彼等將要負起一切後果。「若彼等妄動，余即採取激烈行動」。乃巴博於前總理乃沙立火葬後第二天，發出上述聲明。

【曼谷十八日泛亞社電】警方今日派出人員，搜查昨晚乘車至曼谷各報館分送反政府聲明之一名神秘人物，聲明署名「泰國中部泰人解放運動」，內容除攻擊故總理乃沙立元帥外，尚抨擊現政府。據目睹者言：此神秘人物係乘的士至各報館，將聲明擲下即走，車牌號碼經已被人抄下，此的士之車主經警方之查後，知爲通緝有案之人物。按昨日爲乃沙立遺體火葬之日，全市戒備特嚴，惟未發生意外。

圖　丹麥公主安妮瑪麗

嫁杏有期　喜上眉梢
丹麥公主向學校道別
準備與希臘新君結婚

【雅典十七日美聯社電】希臘宮廷方面人士今日稱：因爲要加速進行希臘國王康斯坦丁與丹麥公主安妮瑪麗大婚之計劃，此位少年公主將不再重返學校。芳齡十七之安妮瑪麗公主自二月廿三日即居於雅典。她是已故國王保羅施胃潰瘍手術後兩天抵此，宮廷人士稱：她將返瑞士之學校收拾行李，並向朋友與教師道別，然後回丹麥，保羅國王崩之前，已定明年一月爲儲君大禮。惟上週六宮廷宣佈婚禮定今舉行，據稱希臘宮廷急於儘早有一位新皇后，因國王保羅逝世後，其妻佛特麗嘉已成爲母后。

美人戴隱形眼鏡而致失明者達十餘宗

【華盛頓十七日美聯社電】美政府糧食與藥物管理處，正調查與波士頓醫生使人用塑膠隱形眼鏡，而致失明或局部失明有關的十四宗案情。

發言人稱：波士頓麻州眼耳科病院驗眼研究實驗室主任史東報道，自去年九月起，共有此病十四宗。其失明係因戴塑膠隱形眼鏡後直接或間接而致發炎所致。

發言人稱：估計戴隱形眼鏡的美國人約四百萬人，該管理處的稽查調查表示戴隱形眼鏡者，若係驗眼配鏡者，則毋須憂慮。該管理處現正與史氏及其他主要檢眼師及眼鏡商接觸，共討修正此情形的方法。

台發生裸死牛欄奇案
鰥夫甘心爲牛後
無奈畜牲不伺候

【台北特訊】北縣貢寮鄉發生一件離奇命案，一個四十九歲鰥居的農夫，於十六日凌晨，死在鄰居的牛舍內。

本案經檢察官偕同法醫驗屍並在現場勘查後，認定殺人的「兇手」，是該牛舍內的那一頭懷孕的母牛，但牠行兇的原因，是因死者向牠強行求歡，牠受驚之下，牛脾氣大發，觸死了他。檢察官幽默的說：牠是因防衛過當而殺人。

死者姓蕭，住貢寮鄉吉林村，他於十二年前與其妻離婚，當時他對鄰居發誓「此生決不接近女人」，十二年來他始終遵守他的誓言。

十七日晨六時許，蕭某突死在鄰居牛舍內，他下體赤裸，右大腿處有一巨大傷口。警方接獲報告，以爲發生謀殺案，立即報請台北地檢處派員檢察官偕同法醫官于仁前往驗屍，並在現場作詳細的勘查。在牛舍隔壁堆放木柴的房間中，發現死者的內外褲及木屐放在該房間，又在牛舍內發現一條繩子，牛舍內所關的那一頭懷孕的母牛，右角尖上血跡斑斑，而法醫檢驗死者被鈍尖物刺傷右大腿拉斷動脈，致流血過多死亡。

世界什景

【華盛頓十七日美聯社電】美防癌會主席，星期三呼籲香烟包及香烟廣告，必須刊印警告字樣，說出吸烟的危險。

【鄂蘭十七日路透社電】現年二十七歲之金髮女試飛員珍摩莉阿姆，今天跟別人打賭，乘駕她的雙引擎飛機作環繞全世界飛行之第一位女性。

不能以科學解釋的事實
英國可怕的靈驗詛咒

英軍李斯上尉於馬來亞遇伏殉職，竟然應了六百年前的毒咒，使費維巨第沒有人繼承。　江夏

一個英國巡邏隊在森林中伏，於是他們用機槍向若下面掃射，所有恐怖分子，除了一個倖存外，全部斃命。這個恐怖分子擲出一枚手榴彈，經爆炸後，炸死了三個士兵，包括科比斯·李斯上尉在內。

科比斯·李斯在一九四九年死於馬來亞，是一件偶然的事嗎？還是在六百年前對這個蘇格蘭最古老的家族所作的咒罵，竟會在今日才應驗呢？科比斯·李斯是亞巴甸郡費維巨第的科比斯·李斯爵士的兒子及繼承人，而他們的家族具有倒運的歷史。據科比斯·李斯爵士說：「這應由湯瑪士說起。」

湯瑪士是一個流浪的唱吟詩人，當他在一三九零年去到費維巨第唱吟時，竟然吃了閉門羹。於是，他在盛怒之餘，發出詛咒說：費維巨第的主人永無兒子繼承香燈。

起初時，人們以爲這祇是老人在盛怒之下的惡言而已。但由那時起，費維巨第的主人竟然沒有兒子承繼。

費維企爵爺是被昔日咒罵所威脅的許多家族中的一員。鐵治林恩是一個漢布郡的望族。除了在一八六九年有人嘗試擢奪其官爵和田產外，這家族的繼承人問題，從未遭遇過任何嚴重的威脅。

幸運地，對鐵治林恩家族的咒罵是有條件的。八百年前，鐵治林恩爵士的他的妻子曾經預言，如果不對窮人施捨，則這家族的巨宅將會倒塌，而且將有一代七個兒子都是伯道無兒，由七個女兒繼承，因而這家族的名字便告湮沒。

在一七九六年，這家族的後人并未對窮人施捨，而這咒罵竟然差不多完全靈驗了。這家族在法國被囚，巨宅倒塌下來，有一代的七個兒子，生下了七個女兒……。

由那時起，鐵治林恩族每年定於三月廿五日施捨一次，起初分派麵包，現時分派金錢和麵粉。

現任男爵安東尼·鐵治林恩爵士說：「不，我完全不相信咒罵，一點也不相信，我不相信如果停止施捨，我的家族便會衰落。」

不過，今年三月廿五日，他將一如以往，將分贈與所有同鄉村成年人每人一加侖麵粉，兒童則每名半加侖。

命運也捉弄威脈男爵的繼承人，他們的咒罵是來自一座一千元的佛像。這佛像是於七十年前在他們的舊屋裡發現的。

在二十年內，五個男爵逝世，甚至其中一個男爵的女兒和外孫女也死了。這家族爲了重建一座傾塌了的海堤，共化費了二萬五千鎊。同時，威脈爵士也喪失了價值五萬鎊的財產。

這個故事到此仍未了結。在一九五四年，他決定拋棄這個佛像。但在他正要這樣做之前，佛像忽然不翼而飛，失了蹤跡。不久，這佛像在地底被發現，那天正是他的妻子接獲她父親逝世的噩耗的日子。二十四小時後，家族中忽然又有一個親人跌落樓梯。

威脈爵士最後把這佛像送往倫敦一間廟宇。但他在一九六零年逝世時，無兒無女。（圖爲佛像與威脈爵士）

一個咒罵雖使一個家族家散人亡，但仍能有圓滿結局。這事發生于俄羅斯的馬麗公主，一個古老的咒罵說：她的家族最後的繼承人將是一個女人。在蘇俄革命時，她和她的母親能及時逃出生天。她住在瑞典及英國，度其流亡生活，情況至爲淒涼。最後，即在她四十八歲那年，她畢竟獲得幸福了。一九五六年，她嫁一個前波蘭陸軍上士。她說：「自由是可愛和使人幸福的。」

其他家族的主人，可能不相信咒罵這一回事，但他們之中，有許多必然希望他們能同應馬麗公主的話。

影響社會道德的
泰萊完成五種婚儀

影星伊麗莎白泰萊與李察波頓這次結合，堪稱世界上宣傳最多的婚姻，其不良影響也最大。

波頓的伴郎史丹利碧加

當李察波頓的老友，銀幕硬漢史丹利碧加，於本月初飛抵多倫多時，人們已知道李察與伊麗莎白泰萊的婚期已近，因他是婚禮中的男儐相。不過二人已於十六日結婚，使千萬憎惡豐富的家庭主婦所認爲波頓與茜貝於去年底已結束的十三年婚姻會破鏡重圓的想法，完全粉碎，却乃使人有點意外。

在此之前，婚禮何時舉行，即使史丹利碧加也不知道。經過漫長時日的等待，伊麗莎白泰萊的離婚驟然獲准之事，使他們措手不及。

不管怎樣，所有有關的人，都可以舒一口氣了：泰萊、波頓，以及那個認爲波頓對美國青年的道德有不良影響，而主張不許他入境的美參議員，當然，還有墨西哥那個主理泰萊離婚事的法官。因爲，他曾揚言，保証波頓到紐約上演他的「王子復仇記」時，將以已婚男子的身份前往。

雙方離婚申請的最大理由爲離棄，而此理由的好處，則是不必直接指名道姓的。玉婆的名字並不出現在波頓與茜貝的離婚過程中，反之，波頓之名也不現於玉婆的離婚過程內。

他們甚至不必到波多黎各的法院，拋頭露面（波多黎各是一個最新的旅遊區，如果波頓不會在當地拍攝「大蜥蜴之夜」的話，人們可能永不會聽過這個地方）的。

沒有人獲知愛迪菲沙，或第一任波頓夫人因何有此感想，當茜貝獲得離婚時，她說：「我感到是一個新生的婦人」。菲沙對此也下以「好處」的評論。

另一方面，此等事件中的孩子們引人注意。波頓的兩個孩子是很愛爸爸的，而他也放棄他與玉婆相[illegible]他們相聚。至於玉婆與米高韋定所生的兩個孩子，相信他們對玉婆周圍人面的轉換該會已習慣了。

讀者如已忘却曾有那些人在玉婆的新娘房小登科的話，這裡是一篇備忘錄。玉婆在十八歲時，初嫁希爾頓酒店系老板之子，時年二十二歲的小希爾頓；十九歲時嫁給年三十九的米高韋定；二十四歲時嫁四十七歲的米高鐸；二十七歲時嫁三十一歲的愛迪菲沙。玉婆現年三十一。婚禮的儀式，按先後說，有在天主教教堂舉行的，有在倫敦婚姻註冊處成禮的，及在墨西哥的別墅，與在猶太教堂嫁給菲沙的。這次則在蒙特利爾城內的基督教堂。

玉婆對她的婚姻預言是常常錯誤的。最錯的一次是她嫁菲沙時，曾希望他們的蜜月長達三四十年。因爲三年後，她到羅馬拍「埃及妖后」，就在該地，她發現自己猝然愛上馬克安東尼，一位原姓積健士，在威爾斯鄉下長成的礦夫之子，粗魯剛硬的李察波頓。

這一發現是很痛苦的，她曾多晚失眠憂心，因她不欲傷害愛迪菲沙。她曾說，他在她哀悼飛機失事殞命的米高鐸，及其後在倫敦臥病瀕死期間，乃是她的「精神支柱」。她說，向他攤牌，說已另有所歡，是最棘手的事，但她結果仍硬起心腸告訴他了。她同時也爲波頓的家人感到難過。不過，她說，這是他的決定，與她無關。

她過往的愛情生活，可以輕易地來概括：小希爾頓太年輕了，米高韋定和菲沙太柔順了，米高鐸是她適當配偶，因爲他能支配她，而這正是她所需要的。

波頓是另一個米高鐸，她自己是下這樣的比較的，他支配她。她說：「有時，他對我簡直太不客氣了。」這是事實。（正英）

生命密碼

如果你能解釋遺傳細胞中的核酸裡的密碼，你便能糾正任何先天缺憾，甚至控制地球上所有生物的進化。

地球上有生物出現，估計已有十億七千萬年之久。但是，人類的特徵如何一代一代地遺傳下去的情形，却是最近十年中陸續知道的。

發生於研究這門科學的迅速發展情形，可以從過去五年中有十一位科學家，因研究遺傳作用而獲得諾貝爾獎的事實中見到。得獎人中有許多是曾經深入探究細胞內部構造的美國科學家。

科學家們早就知道，人是從一個很小的受精卵（二千分之一英寸直徑）中發展而成。這個細胞有一部分爲二，二分爲四地繼續分裂。一個出世的七磅重的嬰兒，是由五萬億左右的細胞組成的。

科學家們很久以來認爲，在最初的細胞之中，一定含有各種指示，左右以後各階段中細胞的發展。據一九五八年諾貝爾獎得獎人皮德爾博士說，最早的細胞之中，含有「從卵細胞中形成成人的藍圖」。他是芝加哥校長，又是一位發生學專家。

洛克斐勒研究院的美國科學家，在一九四六年時發現一種叫做DNA的物質，可以說是重大發現之一。

科學家們證明，DNA存在於所有的活細胞的細胞核中，含有「生命密碼」，是細胞繁殖及發展的藍圖。

美國哈佛大學的華生博士和英國的克立克博士及威京士博士，因爲另一劃時代的發現，而獲得一九六二年的諾貝爾獎。據他們的發現，DNA分子從中間分裂爲二，各自成了一個模子。每一個人類細胞中的核酸，包含有五十億個小「密碼」，組成製造「人類」的藍圖。當然它的過程是極繁複的。

研究人員們目前在試着「解答發生學中的密碼」。他們想知道，核酸每一段中所含的資料的意義，以及它們如何形成各種特徵的過程。

一九四六年，諾貝爾獎得獎人史丹萊博士，現任加里福尼亞大學病原體實驗所主任的，在解釋此一研究的目標時，曾經說過：

「舉例說，假使你能找到眼睛的顏色和核酸中那一特定區域之間的關係，你就可以設法通過化學方法來改變眼睛的顏色。你顯然可以從此開始，左右各種遺傳特徵。」

科學家們在實驗室中已經能够使細菌，病原體，和試管中培育的人類細胞的遺傳，發生根本變化。到現在，這樣的變化——被稱爲「發生過程手術」和「傳導法」——還沒有一定把握。但是，科學家們一旦瞭解遺傳密碼後，就不難正確預言出遺傳中用化學物質促成變化的結果如何。

人類要是能控制這樣的變化，就不難研究出治療疾病以及糾正先天缺憾的新方法，以補救現代醫藥之不足，而且將來或許還可以控制地上所有生物的進化。

美各地產浣熊

浣熊是北美洲一帶除了美國西南部份枯旱地區以外，到處都能看到的動物。牠雖然好食魚類昆蟲，但有時也在晚上出來到有人煙的地方覓食。浣熊頗易制服，但如被捉過甚，必殊死奮戰。美國邊疆居民的皮帽，即以牠們的皮製成。

怯尼亞邊區風雲險惡

在這裡，即使「清涼」處的溫度也高達華氏一百一十二度，這是說當你找得任何清涼所在的話。也是炎熱如火，在空曠地方，熱風使人透不過氣，熾熱的地面彷彿要燒穿靴底皮。濕度又高，因此使人汗出如漿，祇好不停的喝水以免乾化，吃鹽以預防熱到虛脫。水喝得多汗流更多，因此鹽也要吃得多，循環不已。

這地方是六萬方里的沙漠與略生草木的荒野中心，是遊客絕跡，沒有全副武裝的侶伴便寸步難行的地方。這地方，也是今日非洲的鬥鷄場，每個人都在爭來鬥去。

在怯尼亞的北部邊疆，把溫宥從鄰邇滲入的全副武裝而殺氣騰騰的索馬里人，索馬里以該地人口大部分爲索馬里的部族，而要將當地併入版圖。

在索馬里與依索匹亞的交界處，索馬里亞的直抵怯尼亞邊界，又因爲依索匹亞境內闊道夫大湖周圍居民以索馬里人爲多，而提出歸併的要求，也爆發了炮火激烈而有依國飛機空襲的戰爭。此時，依國的砲隊已在行動中，雙方都忙於增援兵力。

在遙遠的怯尼亞西北部，依索匹亞的部族，在突襲塔肯那山脈的部族。瘦長赤裸的塔肯那部落的人，在他們的頭肉中，放置在泥盆中的他們先人的煉乾頭殼。這些塔肯那人，曾經是驍勇的戰士，但早已放下武裝，如今面對着武裝齊備，對婦孺施行令人髮指的暴行的敵人，遂輕易地成爲受害者了。

在新近獨立的怯尼亞內部，沒法控制這混亂局面的，是寥寥可數的英國人。在荒涼的前哨，現還留下一些英籍行政人員，其中已有兩人，最近一個給殺害，另一個給圍攻擊斃，沿着邊界，還有少數英軍與及一些雖然武力不足而曾叛變的怯尼亞來福槍隊，內中尙有些英國陸軍軍官在服務。

而整個活動，如不是爲了有英國空軍及陸軍空運隊的密切合作，與不斷的大規模的空中接濟，早就會呈現停頓狀態。

然而，在後方怯尼亞首都奈羅比，最近英軍曾應總理肯雅達的迫切請求，抵達該地，平定軍變。可是人民對這情形，却不見領有感激。一方面，許多政客抱怨邊界的薄弱防禦力量，以及索馬里攻襲的日益深入及破壞。另一方面，同樣的人吵嚷着要英軍所留下的最後一支部隊，儘可能早日撤退（在這方面他們是成功了）。上星期五（按：三月六日）總理與英國殖民大臣的聯合聲明中，已反映出此項極端的壓力。

此項聲明，証實最後一支英軍，將於年底離開怯尼亞，雖然英國空軍將繼續空援軍火到前方，這表示在不足十個月之內，低級而無經驗的怯尼亞軍官，將升至最高職位了。

在北部邊疆的沙漠中的一處沼澤，駐有一百二十名（英國第三十四獨立團的工兵），他們赤着上身，汗珠閃閃，給太陽曬到焦黑，以破紀錄的速度，建造了一條六里長附有一千碼橫耳沼澤的棧道的軍路，通往附近索馬里的國界。

這支工兵，目前暫時在年青的柏根上尉的指揮下。除了有七十五名土人相助築路之外，他們需控制五百方里的動盪境域，協助他們的，尚有一名軍官及三十名皇家騎兵，四架偵查的裝甲車及一架直升機。

有數次，他乘直升機巡邏境域，後座架着一挺機關槍，該機通常在祇距地面數呎處飛行，與駕駛員已練成一副不凡的身手。在九十哩的航速中，能向偷襲者擲手榴彈。柏根說，擲中的百分率相當高，部落的土人常給駭壞了。如有必要的話，這些工兵，也會放下工具，而與砲兵乘着裝甲車及直升機去追擊敵人的。

但在本年十二月，他們撤出之後，怯尼亞人將在那裡去找到這樣的人呢？（正英）

酒徒
從醫學上解釋，他們可分爲五大類。

目前，研究治療酒徒的專家之各方面入手包括由祈禱到弗洛伊德心理學。大西洋城的「酒治亞療養院」及「復甦中心」，可以代表近年所作嘗試的，他們用「社團治療法」，把酒徒的飲酒生活，用人去代替了。女醫生甯士說：「如果你不能跟人往還，你勢將酗酒。」

「可口可樂」老闆的岳丈人，設有酒徒醫院，每日裡面留醫酒徒有四十人。「苗徒」有五百八十人。他們都參加集會、聽演講，接受醫學、心理與宗教的治療。

就醫學上，許多醫生用「安塔保斯」（ANTABUSE）來治療中酒毒，把這種藥每天吃下，沒有其他反應。然而，如一面吃「安塔保斯」，一面又飲酒，藥物便會在肝臟中阻止酒精分解，便會反胃及頭暈。但此藥對患心臟病的人有危險。

比較不普遍是「戒酒治療」，這是「巴夫洛夫術」，波士頓城的薄盛頓醫院，是專門療治中酒毒及吸毒的，他們給人吃一種藥，吃後十分鐘左右便生效，于是讓酒徒隨意飲酒，自然他見而生嘔，十二次治療後，酒徒大多不飲酒了。

已故史丹福大學芝里尼克醫生所擬訂五種酗酒人的深淺程度的公式，據曾跟芝里尼克工作，現任美國醫學協會的酒精毒及癖習委員會的布洛克醫生解釋說：

甲級　酒品良好，心理上對酒有所倚重。布洛克說：他們爲應付宴會的人，未赴會前，會先喝幾杯的。

乙級　有些酒客，有酒到肚，身體便起反應，他們說來是不會醉的，但是會不舒服，因此有一天會發生危險，一醉不醒。

丙級　在自動興趣下驅使前往宴會，却要別人送他返家。布洛克說：「這是破壞的酒客，他每逢飲酒，必飲過量。」

丁級　經常天天小飲，二十四小時裡，他們的血都有點酒精。布洛克說：這是紐約區的經理級人員，他們在午餐亦渴三兩杯「馬天尼」，已成習慣，因爲有這習慣，以致中了酒精毒，這類酒客，不會變爲「丙級」的。

戊級　這是瘋狂的飲客，他們可能很久也滴酒不沾唇。但一經有酒入口，便自斟自飲不已。布洛克說：這種狂飲客，可能飲得愈來愈密的。（下）（西門）

新發明物品簡介

廉價放大器

據新聞週報報導，最近又有幾種商品發明。英國一間大公司，研究一種廉價的原子粒放大器，此種成本低的放大器，適用於電視與其他通訊方面，乃政府與私人合作的新產品。它有一種優點，就是不必使用普通的極穩定的震盪器。此種放大器即可大量生產，料於不久將來上市。

建築新材料

德國人翁治尼特，發明一種新方法，可將舊布碎、廢衣料、紙張，以及其他廢物，改變成建築用的木材。幾乎任何一種纖維質的廢物，都可投入一個槽內，然後倒入一些化學品，加以轉動，直至變成一種液，然後加上水泥接合料，再將此等原料製模，造成木材或空心磚瓦等物。據說，此種東西是堅固耐用，而且廉價的建築新材料。

的士告警號

瑞典有一個發明家，研究一種新警報系統，乃用以保護計程車司機，以免被搭客打劫（尤其是酗酒水兵與阿飛之流）。如果那司機起了疑心，便可以按一暗掣，使該系統戒備，假如司機受到威脅時，他的身體稍爲移動，其體重即可觸發那項警報，發出喇叭聲，車燈跟着閃個不停，同時車中的無綫電向的士公司發出求救訊號。據悉：此種新產品將於本年內問世。

救急冰袋

美國現正推出一種輕便的無冰救急「冰袋」，它是一個一磅重的塑膠袋，從當中併合，形成兩部份，一部份有一種反應迅速的化學品，另一部份便是水。使用時，將該袋的兩端拉開，弄破當中相隔的構造物，使兩個部份的液體混合，再將那個塑袋搖動，溫度即會降至零下若干度。該袋可以扭曲，以醫治一個人的患處，譬如扭傷、挫傷、燒傷、擦損、流鼻血，或中暑，而成爲一種鎮靜劑。如果再使用時，祇要把袋放入冷凍器或雪櫃內幾分鐘即可。

港府應西德政府請求
本港毛織外衣輸德 須領取出口授權書

【本報訊】工商業管理處處長昨宣稱：爲穩定本港毛織外衣（非開胸毛綫衫及運動衫）運銷西德之貿易起見，將即採用一種出口授權制度，有效期間爲六個月。

在未定採取是項制度之前，港方最近曾應西德政府之要求，派出代表與西德代表在本港舉行會商。在進行會商時，港府亦經由香港工業總會與工商諮詢委員會而獲悉本港毛織業界之意見。

西德政府去年曾要求港方合作，減低本港毛織品運銷西德之增加速度，因此種速度曾引起西德毛織業之不安。本年一月，香港工業總會曾派遣一代表團前往西德考察實情，代表團人員在與西德政府官員及工商界人士洽商時，亦強調說明一旦西德堅持執行限制措施，本港將會遭受之困難種種問題。

在最近於本港舉行之會商中，西德代表接納本港反對在目前對毛織業施行限制之理由，惟以港府須將有關物品輸出之最近統計數目，及西德客商所訂購貨物數量之資料供給西德當局。此等資料將可使西德政府統計港貨今後入口之趨勢，並可消除對今後入口數量及其對西德工業影響之不安。

港府已經同意將所需之資料供給西德政府。爲獲悉本港貨商訂約供應其貨之詳細情形起見，工商業管理處將即採用一種出口授權制度，規定所有貨商在與西德簽訂每份合約時，須領取一份有效期限六個月之授權書。當局亦將採取若干措施，以防在申請此等證件時有投機之行爲。

西德政府已經同意，不論今後是否有採取更佳措施之需要，凡依此種授權方式而輸出之一切毛織品，均將輸入西德。西德政府又稱：若以一九六四年輸出而論，西德方面準備接納較一九六三年更多之數量。關於貿易之若干長遠問題而未決者，則仍在港方政府會商中。

南非擬擴展對港貿易 定期在港舉行博覽會

【本報訊】南非外國貿易組織及工商業部，現準備本年十月廿六日至十一月一日在大會堂舉行的南非工業博覽會期間，在此間發動一項加強貿易的運動。

據南非貿易委員會委員史溫利波爾說：推動香港與南非的貿易運動，已於去年六月當他的辦公處在本港成立的時候開始。此後將在此間的中文報章及電台從事宣傳的工作，以及在大會堂戲院放映電影。

另一項同樣的加強宣傳運動，經在南非開始發動，以提醒該地商人注意香港這個具有潛力的市場。

該貿易博覽會將於本屆世運會在東京舉行後在此間開始，日期一共四天，而南非商人便可以在此期間與本地的商人接觸。該工業博覽會將包括有四項重要部分：首先：第一部分爲供應本港工業界應用的未加工原料，如二氧化錳、木料、山羊毛、未加工塑膠原料以及鴕鳥羽毛等；第二部分將展覽製成品及包括罐頭碎牛肉與其他食品；第三部分將展出各種建築的材料；第四部分則爲酒類、酒精飲料以及白蘭地。此外，亦將展出貴重的南非寶石。

香港去年由南非的輸入比前年的價值減少一千八百四十萬元，對南非的輸出則增加一千三百萬元。

兩宗車禍 六人受傷

【本報訊】港島昨晚接連發生兩宗車禍，六男女受傷，被送醫院救治。

首宗：京華戲院附近，昨晚六時卅分，兩男子騎電單車撞倒一途人，三人均受傷。傷者㊀鍾志強，卅八歲，住丹那山松樹樓一四四三號十五樓；㊁李志森，住燿華街卅六號三樓；㊂黃錦禮（途人），住渣甸街卅二號二樓。

次宗：禮頓道與黃泥涌道交界處，昨晚六時許，三小孩被私家車撞傷送醫院。三傷者：㊀李麗萍，六歲，女，住波斯富街一一四號四樓；㊁羅蘭清，九歲，女；㊂羅秀瓊，十一歲，女，同住大坑馬山四號木屋。

歐籍小童被控藏毒 押候調查身世判處

【本報訊】一十三歲的歐籍男學生，被控藏毒，被告昨認罪後，被法官押候七日，待社會福利人員調查被告身世後，始行宣判。本案在北九龍裁判署兒童法庭審訊。被告爲一歐籍男童，學生，住土瓜灣落山道。

芝蔴灣監獄 囚犯解港 一人逃脫

【本報訊】一名由芝蔴灣不設防監獄轉解維多利監獄的囚犯，昨日在到達北角政府碼頭登岸時，突然失去踪跡，警方現已通電緝捕。

據說：該囚犯名郁妙發，廿一歲，是於本月四日在北九龍裁判署以冒警行騙罪名被判入獄九個月，但另有一宗涉嫌案件，該囚犯須於今日再在法庭受訊，因此，監獄處於昨午自芝蔴灣專輪押送來港，以便該囚犯今晨出庭。

據說：押運船除該囚犯外，并有其他被轉押的人，輪船於昨下午四時卅分抵達北角政府碼頭，但在列隊上岸完畢，檢點下，始發覺該囚犯失踪。

粉嶺謀殺案探員供述 吧女大叫 快些救命

【本報訊】非籍男子被控意圖謀殺粉嶺吧女案，探員姚偉儕昨表示：他奉命趕至案發現場時，發現被告與原告在內，並聽到原告微弱呼喊說「快些救命」！

本案在粉嶺裁判署由李扶迪法官作初級偵訊，審訊未畢，押候本月廿日下午在粉嶺裁判署續審。

被告男子B・N・廖加士，廿二歲，新界大埔道南華農場管理員，未婚。被控於一月廿九日在粉嶺聯和墟惡意嚴重傷害林燕玲（又名安娜）身體，意圖謀殺。

控方共有七名証人出庭作供：計爲原告居住之包租人黃瑞英，南華農場伙記曹金和，單車店東主，車裝警目、沙頭角七九一號及上水警署探員姚偉儕等。

探員姚偉儕作供稱：一月廿九日晚八時許，他接獲單裝警目之報告，即趕至上址，抵達現場，目覩被告與原告在內。地上遺下一把黨軍刀。當時曾聆原告呼聲「快些救命」，聲音微弱，及作痛苦狀，其後他一直候十字車前往，將兩人送入院救治，在現場由他攜帶一名非林，交往總部沖曬後，現爲呈堂証物。他又由廖根幫辦指示下，取去現場之若干物，一把黨軍刀，同時帶走一架單車及一張與之窗門，回上水警署偵緝部，交與廖根幫辦，於二月二日，除單車及窗門外，將此等証物分別納入一個封袋，再由他交往總部檢驗指紋。至二月十七取回上述証物返署，而被告於二月六日起已痊癒，由廖根幫辦與彼一齊赴醫院，將被告帶回上水警署落案。

……被控於三月十六日，在尖沙咀海防道與漢口道交界附近，藏有少過零點一五格蘭姆海洛英。

據案情透露：當日下午五時許，被告自海防道行出漢口道，由於行動有異，引起警方懷疑，予以檢查，結果在其右邊後褲袋內，搜出藏有控罪內所指之毒品，即將之帶返警署落案。

黃大仙路邊發現男屍

【本報訊】黃大仙徙置區K座附近，昨午十二時發現一男子倒斃路邊，後由徙置區長報警將屍體舁往殮房。死者年約四十歲，身穿黑色飛機恤，灰色斜褲，黑鞋。據附近居民說：死者身上並無血漬，居民亦未發現有人跳樓，故死者身世及姓名地址不詳。

化名在澳領証來港 遞解犯判監半年
法官表示如欲留港可以申請

【本報訊】已被遞解出境的男子，化名向澳門英領館申請返回本港探親，最近被警方發現，將之拘控落案。被告昨承認非法逗留本港罪後，被判入獄六個月。法官對被告說：如要申請留港，出獄後可向港督及行政局申請。

本案在中央裁判署由希頓法官主審。案情透露：被告是在本月十四日由澳來港探親的，但在本月十六日便被反黑組幫辦王蓬萊在荷里活道發現，于是將他拘捕。被告于五九年有涉嫌黑社會非法活動而被秘密遞解出境，但當他到澳門後，便領得澳門身份証；這次被告來港，是用另一名字前往英國駐澳門領事館，獲得簽証來港的。

被告男子莊漢新，四十二歲，報住永盟街某號地下，被控于本月十七日，被發現非法逗留本港之內，因被告乃于一九五九年四月七日被本港警方依據遞解外國人條例，着令終身遞解出境的。

韓總統特使金鍾泌過港

【本報訊】韓國總統特使金鍾泌，昨日下午由西貢抵港，此行曾到自由中國、越南，商談有關中、韓、越三國合作事宜。金氏將留港幾天，然後取道返國。

黃大仙「五蛇黨」橫行
學童迭遭勒索
兩小童被捕涉嫌爲首領
昨被控七項恐嚇勒索罪押候判處

【本報訊】警方反黑組，最近在黃大仙破獲一個稱爲「五蛇黨」的非法組織，被拘捕兩名涉嫌爲該組織首領的少年，警方昨控以七項恐嚇及勒索罪，結果被押候七日由社救組人員調查身世後始宣判。

本案在北九龍裁判署兒童法庭審訊。被告兩人一姓岑，十四歲；一姓譚，十四歲，俱無職業，同住黃大仙徙置區。同被控七項罪名。㊀三月十三日，在橫頭磡徙置區嶺英學校外，恐嚇勒索學生李金海一毫；㊁二月十四日，同在上述地點恐嚇勒索學生王少朋一毫；㊂二月十五日，在黃大仙徙置區N座大廈附近恐嚇勒索學生許榮三毫。其餘四項，指兩被告於去年十一月廿一日至今年三月九日之期間內，先後四次向三個學生恐嚇勒索由一毫至三毫不等。

據案情透露：最近警方不斷接到黃大仙區居民投訴，他們的子弟，每在離家返校上課途中，遭遇飛仔恐嚇勒索，稍有抗拒，輒遭毆打。警方展開調查，揭發屬被告兩人所爲，于本月十三日將之拘捕，兩人承認于去年十一月廿一日向男童盧偉強勒索一角五分，對方拒絕遭兩被告毆打，其後續犯有另六項恐嚇勒索。

本港不銹鋼刀叉 南非徵收傾銷稅

【本報訊】根據頃接獲之消息：南非當局對由本港運往南非之不銹鋼刀叉等，已經開徵一種普通之傾銷稅，其稅率爲按價徵收百分之廿五。

錫蘭對紡織品入口配額增加

錫蘭出入口統制官亦已通告入口商稱：彼等將再獲得一項配額，其數目等於本年一月至三月份配額之兩倍，以便輸入下列紡織品：漂白長布、漂白毛葛、染色毛葛、漂白充毛葛、印花毛葛、印花襯衫布、白及染色洋緞、斧夫綢、綢布及裝衣布。

惟上述物品，包括成本、保險與運費在內之價格，每碼不得超過一盧比，而憑執照付貨之最遲日期則爲九月三十日。

九龍西區扶輪社 下屆新理事選出

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨選舉下屆新職員，現任社長黎時煖仍爲當然理事。選出的九名新職員，定五月間就職。昨日選出的新理事計有：張于璇、鄭樹岩、謝錫奎、張子芳、張贊恒、羅其銘、黃秉、李耀之及黃克強等九名社友。

昨日之會，美國新聞處桂樹芳應邀爲該社社友放映紀錄片，片名爲「致力和平」，內容記述聯合國前任秘書長韓馬紹及現任秘書長宇丹，爲致力和平的努力及工作的情形。

出席該次例會的社友有：邱德根、張子璇、黎時煖、曹紹松、鄧啓、鄭樹巖、謝錫奎、張子芳、鄭榮之、張贊恒、黃錫江、馮日初、蔡章閎、陳漢宗、雪達雲、羅其銘、陳存仁、李耀之、周克強、盧仕遠、梁選輝、陳福康、梁鑑唐、顧文熙、陳顯源。

梁永濂大律師被控 不遵停車場管理員合法指示 定期五月四日審訊

【本報訊】梁永濂大律師涉嫌不聽從停車場管理員合法指示，昨在中央裁判署遭交通部票控，梁氏否認控罪，希頓法官命定期五月四日審訊。

此案由政府首席檢察官李福善代表控方出庭，據透露：梁氏因案出席地方法院，故沒有往中央裁判署出庭。

票控梁氏的傳票共有三張，是由交通部幫辦哥頓所簽發的。梁永濂住賓雲道五號J座，該三張傳票是：㊀本年一月二日上午十時，身爲AD九三六六號私家車車主，不聽從花園道停車場管理員的合法指示；㊁同月七日上午十一時廿五分，在同樣情形下不聽從指示；㊂同月十一日上午十一時廿分，在同樣情形下，不聽從指示。

日來天氣 欲暖還寒

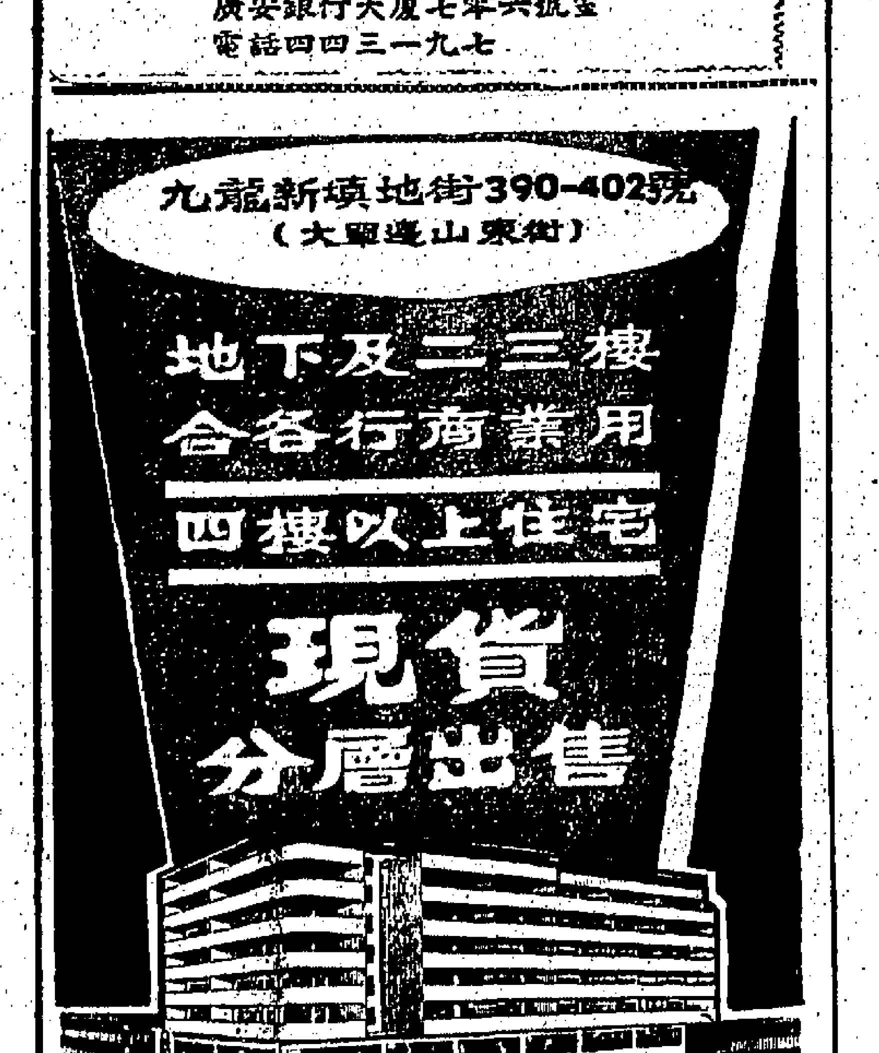
【本報訊】在「高壓脊」盤踞下，本港天色霎霧湧佈，烟霧瀰漫，欲暖還寒。天文台昨夜報導：反旋風東移，橫跨黃海，同時，由大陸西南低氣壓而掀起之一股微弱「低壓槽」，向東伸展而橫過華南一帶。明日是農曆甲辰年第四個節氣「春分」，月來天色應時中不脫反常景象，寰極時節，冬之氣息尚在人間。

水翼船乘客多

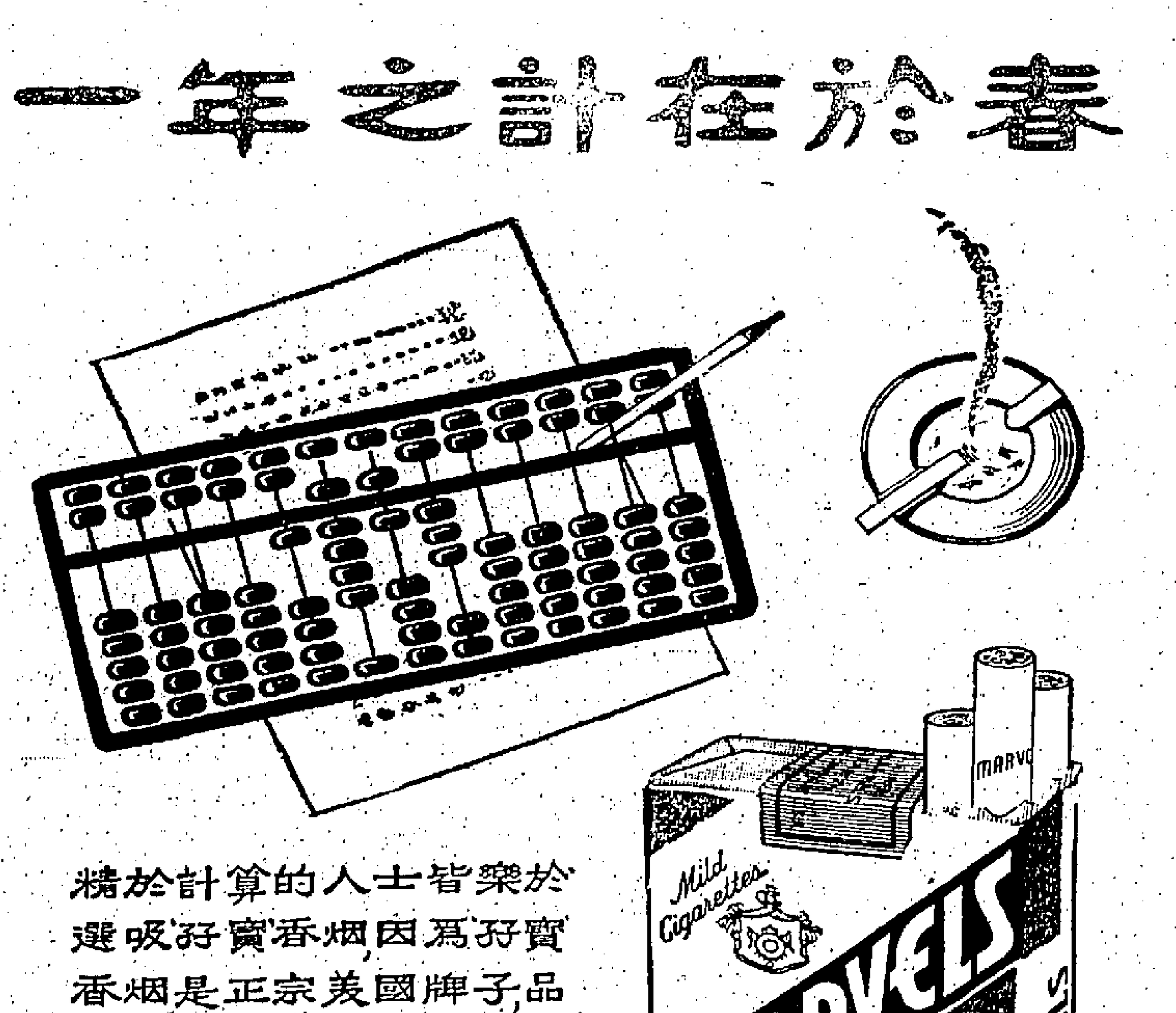
【本報訊】代理「路環」號水翼船的公司昨宣佈：乘客搭水翼船赴澳，須憑身份證購票。據悉「路環」號水翼船開航後，由於快速省時，因此乘搭者衆多，班班客滿。

寫字樓出售
地點：接近中區之軒尼詩道六十八至七十六號（新禧大樓）
面積：由二百呎至四千呎
價格：每呎由九十元起
永業有限公司
電話：二八二〇五・七七六五一三

電氣大廈
銅鑼灣電氣道一三〇至一四〇號
平售！ 地下商店 尚餘一層 機會難逢
・洽購處・
（一）本地盆：電話七一〇四二五
（二）美華建築置業按揭有限公司
廣安銀行大廈七字六號室
電話四四三一九七



一年之計在於春



精於計算的人士皆樂於選吸孖寶香烟因爲孖寶香烟是正宗美國牌子品質上乘售價適中只有孖寶香烟能使你獲得高度享受而又合乎經濟原則

美國 孖寶 香烟
名馳世界・烟味濃郁 烟質人人讚好
每包七毫 每支壹仙（廿支庄每包七毫）
總代理：陳漢深出入口商

九龍尖沙咀 漆咸道29-31号
溫莎大廈

地區高尚・環境優美
交通利便
廉最價售
起元餘十七尺每
地下閣樓適合經營遊客生意
二樓適合寫字樓及醫務所用
成落快捷・樓11至建
價地補已一期年86
洽購處：
溫沙大廈地盤辦事處 電話：669916

西環爆炸案 續研究死因
定製噏紙商人供詞矛盾被斥 法官擬予法辦

【本報訊】造成七死數十傷的西環大爆炸慘劇，昨繼續在法庭研究死因時，其中兩證人因聽作供詞前後矛盾及語意不清，遭法官斥責，法官並考慮將其中一名被認有作假証供嫌疑的證人，交由警方報告律政司處理。

岑卓澄法官申斥證人說：雖然現在只是開庭研究死因，並非正式審訊，但出庭的證人均已發誓，絕不能把法庭作爲兒戲，倘若有意說謊，則有兩個辦法可以對付：一個是交由警方報告律政司，控以作假供之罪；另一個方法是由法官立即採取行動。

此案由岑卓澄法官會同三名陪審員研訊，港島偵探總部幫辦陳炳榮代表警方主持傳訊，其中一名證人梁煥則延陳鑾川律師代表出庭列席旁聽。本案昨日仍未聆畢，宣諭今日下午三時卅分續訊。

海事處助理海事官R．A．嘉士打羅昨出庭作證說：負責接運該批噏紙自澳來港的泰安機帆，是在本港海事處註冊的，牌照號碼是M五〇九T號，是被准許作爲運載危險品的，但每次運載時，均須呈報海事處。

他又說：玩具槍的噏紙，是被列入危險品一類，需要向該處呈報，在去年十一月十日，該機帆曾以一張普通品的報單向該處呈報，內容並無列明危險品的項目。他說：這種違例的情形，是可以使牌照受到不利的影響的。

泰安機帆船長梁友作供稱：去年十一月十日，該機帆于凌晨一時由澳啓航來港，船上載有三箱玩具槍噏紙，其中兩箱是運交香港永昌貿易公司，另兩箱則是廣萬祥泰公司所有。當該機帆抵港後，便在干諾道中起卸，當時，辦房是有將報關單呈報的；至于有沒有危險品報關單，他不得而知，因爲不是在他的工作範圍內。

證人答覆陪審員的詢問時說：他知道依據本港法例，是要在指定地點起卸危險貨品的，這次所以沒有在指定地區，是因爲依照碼頭辦房的吩咐，他又說：他知道船上如有危險物品，白天是要扯紅旗，晚上則要亮紅燈的。他當日亦有這樣做。

梁氏答覆陳鑾川律師的詢問說：運送危險品上岸時，是要有許可証的，但這次他沒有見過，雖然他的責任是要看過該許可証，但習慣上，都是沒有看的。

另一證人蘇光說：他是祥行的東主，該行一向經營代船公司呈報報關單，泰安機帆所屬的成安船公司，就是他的主顧之一。當去年十一月十日泰安機帆抵港時，該批貨物亦是由他屬下的公司造具報關單；同時，他也知道凡是危險品，均須呈報危險品報關單的。

泰安機帆的理貨員梁錫根向法庭作供說：他除了做理貨員外，同時也是成安船公司的股東之一。當去年十一月十日，泰安機帆抵港後，便在干諾道中卸貨，後來有兩箱屬于永昌公司的噏紙沒有人認取，因爲沒有危險品貨倉，所以便把它們堆在路旁，並由工人看守，直至同月十九日，才由該公司派員到取。

負責將永昌貿易公司訂單交合利炮竹廠的女子梁煥作供說：別人一向稱她做大嫂，是澳門合利炮竹廠東主李衰的親戚。在去年十一月四日左右，她前往永樂街一四三號二樓永昌公司，取得一張訂單帶往澳門，交給合利炮竹廠，同時又替合利携帶一些文件返港交給永昌貿易公司。

搬運噏紙問題 前言不對後語 文員作供時亦受警告

永昌貿易公司東主李文深作供說：他住在英皇道，是永樂街一四三號二樓，永昌貿易有限公司的東主，該公司僱有周雲，鍾寶霖及葉守仁三僱員，去年十月二十二日，他接到東非洲毛里斯地方一名謝照昌的買客的訂單，是訂一千二百盒玩具槍的噏紙的。十一月四日，他們打好一張訂單，交由一個稱爲「大嫂」的女子帶去澳門合利炮竹廠。這批貨本來是預備在該月份十一日付船運出的，但因後來起貨遲了，所以只好改期，于是叫一個員周雲再打一張落貨紙，預備在廿四日落船，當時，該兩箱噏紙是去年十一月十九日由泰安機帆處提取，直至同月廿四日，一直均存放在該公司寫字樓內。

證人在答覆陪審員的詢問時表示：該公司只是代客購貨而取佣金，他否認數年來已經知道噏紙乃屬危險物品，並說：他不知道危險物品的報關腳會被普通物品爲貴，他一向只是依據輪船公司所收取的運費而給付。

當律師詢問證人該兩箱噏紙是否由該公司派員到海傍取去時，他否認此事，並說，泰安機帆曾催促他幾次去取貨，但他一直沒有承認，最後由泰安機帆派員送到他的辦公室去。這時，律師立即向法官指出：當泰安機帆人員作証時，是說由該公司派員往海傍提取的。法官于是警告證人說：雖然這次只是研究死因，並非正式審訊，但既已發誓，便不應有意說謊，倘是被認爲有說謊的話，則法庭可以立即採取行動，或交由警方報告律政司。至此，證人乃表示由于這些事情都由一個姓鍾的僱員辦理，他一概不知。

當律師把一張提貨單交給證人看時，他表示，這張提貨單乃是由其僱員周雲簽字，交另一僱員鍾寶霖前往提貨的。法官聆畢證人供詞前後矛盾時，便怒斥證人說：兩分鐘前，證人才說過他一概不知，但立即又說是由他的僱員周雲所寫，鍾寶霖前往提貨，乃令證人坐于旁聽席上，以後凡是開庭，均須出庭，並考慮對該證人採取行動。

永昌公司一名文員兼打字員周雲作供時說：十一月廿二日，他打了一份單據交給另一僱員葉守仁，前往西商會出証，並携帶落貨紙至渣華輪船公司華人部。至同月廿四日下午，亞芝運輸公司的一名跟車梁德成與苦力前來收取該兩箱噏紙，當時連同一起付運的還有一箱牙刷，一箱襪有鋼筆，雨褲及座鐘等。

說至此處，律師詢問證人：是否有告訴梁德成該兩箱爲噏紙？證人答稱有。但當律師再進一步詢問時，他表示當梁前來搬運時，他並不在場。法官乃警告證人說：「你這次是來幫助法庭研究死者的死因，倘律師或陪審員所發問題，對你本身有問題時，法庭會通知你有權不作答，但這裏不能隨便說話，對於一切簡單問題，均須作簡單而切實的答覆，不要自作聰明。」證人于是向法官說：當梁前來收貨時，他確不在現場，而是在樓下包裝，但梁曾告訴他，便對梁說該兩箱乃是噏紙。至此，法官表示不對證人追究。

最後，由駕駛泰貨車的司機羅溫培作供稱：當日上午十時卅五分，他受梁德招僱，到一些工廠及公司去運貨，後來將車駛到堅尼地城海傍，落貨時，有人叫他將車駛前，以便落貨，忽然隆然巨響，他發覺左手受傷，車頭玻璃完全碎裂，後來他便失去知覺，不清楚以後的事。

音樂首次頒獎演奏會
岩士唐爵士頒獎致詞 盼社會人士栽培天才

【本報訊】第十六屆校際音樂會，昨晚在大會堂音樂廳舉行首次頒獎演奏會，由本屆音樂節總評判岩士唐爵士主持頒獎。港督柏立基爵士亦臨場欣賞。

岩士唐爵士於頒獎前致詞，略稱：今晚演出者的天才使他很感動，這世界上有更多的天才，他們有些未被發現，有些被賞識得太遲，這都有待社會人士給與協助和栽培。

岩氏又指出：音樂在人類生活上接觸頻繁，盼望有更多人能在這藝術上獻出努力。最後他恭祝各獲獎者前程無量。

昨晚領獎杯或金牌之團體有：培正中學、聖雅各上午校、瑪利諾書院、皇仁中學、拔萃女校、聖保羅男女校、協恩女校（兩項）、個人有：黃任遠、馬惟充、商景懋、商景毅、歐慧賢、張愛琴、何煜光、吳敏而、羅乃新、邱德珠、吳恩樂。

第二次頒獎演奏會，於今晚七時在音樂廳舉行，全部秩序如下：㈠中級組女子大合唱（聖保祿女校）。㈡初級組男子三部合唱（拔萃男校）。㈢高級組男子中文歌合唱（香港仔工業學校）。㈣九龍區小學三、四年級中文歌合唱（基愛小學）。㈤十二歲以下學童節奏樂（聖雅各學校下午班）。㈥十五歲以下女高音獨唱（英皇佐治五校姬絲汀荷活）。㈦蕭邦曲鋼琴獨奏（聖保羅男女校）。㈧鋼琴協奏曲（九龍瑪利諾羅乃新）。㈨初級組小提琴獨奏（黃鳳翎中學容爾明）。㈩木管樂器獨奏（拔萃男校徐永德）。⑪口琴除合奏（英皇中學）。⑫低級組鋼琴獨奏（協恩女校歐慧賢）。⑬深造組鋼琴獨奏（聖保羅男女校韋小芸），⑭手風琴獨奏（漢華中學林嘉勝）。⑮中國及東方組英詩朗誦（拔萃女校廖家儀）。⑯英詩集體朗誦（拔萃女校）。⑰女子國語散文朗誦（蘇浙少學于索寧）。⑱高級組中文詩集體朗誦（香島中學）。

校際音樂節頒獎演奏會中，馬惟充獲「[illegible]杯」，由岩士唐爵士頒獎時情形。

中文大學設圖書館 美兩專家來港指導

【本報訊】兩名圖書館管理學專家，在亞洲基金會補助下，應中文大學校長李卓敏博士邀請，將由美抵港，以指導此間中文大學創立圖書館。該兩專家爲美國加州大學圖書館管理學院院長利納史温加博士，及史丹福大學胡佛研究院圖書館館長胡雨𤫊（譯音），他們將在港停留十二天，以研究中文大學圖書館的建築計劃及實際的需要。

史温加博士畢業於胡士巴書院，獲西方研究大學圖書館學碩士，及芝加哥大學哲學博士。曾任史丹福大學圖書館委員，加州大學教授，及菲律賓大學圖書館顧問。

自一九五五年，他在美國圖書館協會工作，亦曾任美國協會國際關係委員，及教育電影會委員，目前是加州大學學校圖書館管理院院長，及全國性組織的大學圖書館委員。

胡雨𤫊氏是胡佛研究院東亞戰爭、革命及和平時期資料圖書館館長。該研究院是美國前總統胡佛於一九一九年所創立。

與邵氏合作拍片 韓電影皇帝申榮均抵港

【本報訊】韓國電影皇帝申榮均，昨由漢城搭國泰班機抵港，將與邵氏影業公司合作拍攝「妲己」一片。該片男主角由申氏担任，女主角則爲亞洲影后林黛。申氏將在港逗留兩月。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，空曠地方風勢疾勁，密雲，初時港口地區有陣陣薄霧，下午間中天色明朗。

昨日氣溫最高爲華氏表六九·四度（攝氏表二〇·八度），最低爲華氏表六一·五度（攝氏表一六·二度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六二度（攝氏表一七度）。

高潮：上午一時零九分　下午十二時五十五分

低潮：上午六時十八分　下午七時四十八分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：三十九億三千五百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

前日存水：三十九億四千一百萬加侖。

美陵准將繼任 本港空軍司令

【新加坡十七日法新社電】此間本日正式宣佈：英國東北部利康賞爾特皇家空軍站司令官克奴尼．美陵空軍准將（年四十四歲），已奉委於四月十日接任香港皇家空軍司令，以代韋華斯准將之職。克奴尼．美陵准將在第二次世界大戰時，有優良之作戰紀錄，曾獲得服務優異獎章，又兩次獲飛行優異獎章。

新蒲崗供電失常 中電解釋係因電纜負荷加重

【本報訊】中華電力公司助理經理昨發表聲明：指出新蒲崗電力供應常損慢，由於住戶常安裝空氣調節機，使電力消耗，而各工廠又開動機器後，電纜負荷加重而損壞。

據悉，九龍中華電力公司供應新蒲崗地區之電流，由本月五日起損壞若干次，以致該區七十家工廠不能照原定計劃生產。

該電力公司助理經理佐非氏昨發表稱：中華電力公司對新蒲崗地區電力供應，本來不成問題，但由於居住該區之居民多在家庭中安裝有空氣調節機，於是電力乃消耗若干于空氣調節機，各工廠開動重大機器後，電纜負荷加重，因而損壞，連日來該區電力供應失常，原因實由於此，無怪香港政府曾謂，對各區用電應有一種試驗方法。

香港政府發言人謂：該區小型工廠雖設在該區之徙置區域內，但據工務局方面表示，該區電力供應全由中華電力公司負責，至于徙置大廈內之普通電線，則是由居住者自行安裝。

據悉，上星期四各小型工廠曾去函徙置事務處，申訴電力頻頻損壞。又前日下午，新蒲崗工廠辦事處貼出佈告謂：由於修理關係，昨日中午十二時至下午四時之時間內，將停止電力供應。

英駐澳門領事署 辦理來港証件 手續比前放寬

【本報澳門訊】澳門英領事署最近對申領旅遊証，手續已放寬，倘申請人提出的港澳諮詢人乃可靠者，即於兩日內簽發，無須等待一星期時間。

據悉：英駐澳領事署，因宜佈澳門華籍居民領取赴港旅遊証須提出港澳兩地諮詢人後，引起港澳兩地華人均予重視。

澳廠商盛傳 東非將限澳貨入口

【本報澳門訊】據澳門若干廠商透露：葡屬東非當局，正展開偵查由澳運銷當地貨品的成本，有人認爲此舉可能繼西非後，而限制澳商品入口。

據悉：廠商獲知東非調查此間製成品成本實況，乃由該地政府以公函委託此間經濟局，着手處理此事，一般廠商對此消息，頗爲憂感。

竊賊三度光顧 旺角美輪餐廳

【本報訊】曾經發生過二次失竊的旺角通菜街一式六號美輪茶餐廳，昨晨七時三十分被竊賊撬毀單邊尾窗潛進，把店前的木櫃錢箱撬上閣樓，偷去現款五百餘元，警方經據報展開調查。

該茶餐廳老闆姓譚，據稱在去年八月十五日及農曆年底，均曾發生失竊。

看完電影後 兩夫婦被毆

【本報訊】兩夫婦昨帶同三個兒女到紅磡某戲院看尾場電影，散場後，遭十多個男子圍毆受傷，由警員送院救治。兩傷者：戚福好，男，四十二歲；梁陳文英，卅七歲，住紅磡佛光街三號三樓。

據說兩人被毆原因，可能是在戲院入場時，被指買三張票尼楨，與戲院中人引起不快，當電影放映完畢，即發生流血事件。

本屆狗展 週日舉行

【本報訊】本屆狗展會定本月廿二日在馬會舉行，屆時將有八十種狗隻共二百二十八頭展出，規模之大，係遠東前所未有。

今年裁判員係有名之丹格菲爾，現于本港可倫坡及吉隆坡狗展會評判後，將於日內到港。

一連四屆奪得最佳犬隻之哈叭狗，今年祇列爲展覽狗，不參加比賽。今年，警寮之警犬隊將在場表演，以鼓勵養狗人士之訓練犬隻。

保良局招請認領男女童

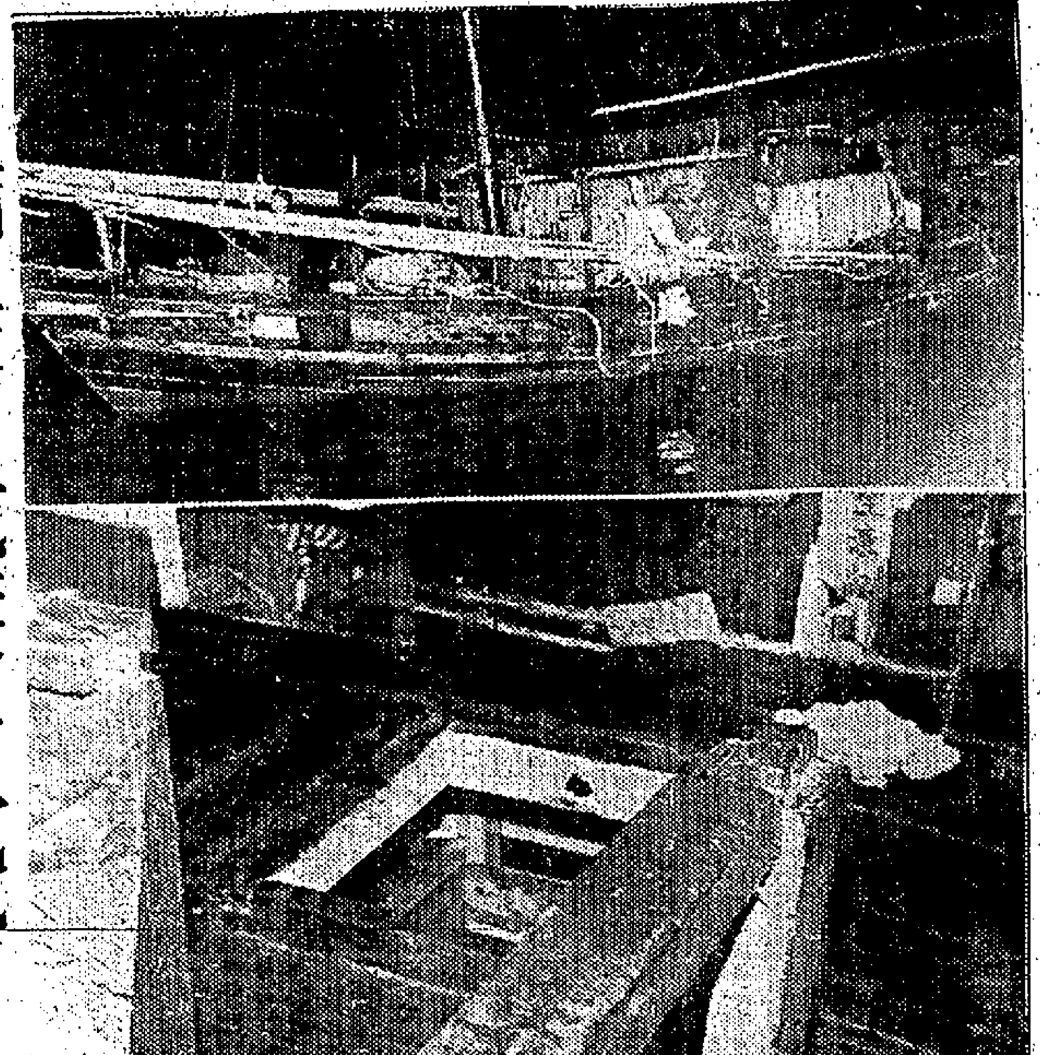
【本報訊】保良局所收容之無依婦孺，除由警方訪查其親屬通知領回外，該局並按時公佈，籲請其親屬領回，俾獲骨肉團聚。茲又有男女童各一名招領，如有知其親屬下落者，請通知其到局領回：

㊀男童黃振聲，約三歲，於本年一月廿一日在九龍快富街近廣東道處徘徊，爲警方送局收容，該童身高三尺左右，面長，體格瘦弱。

㊁女童郭玉珊，十二歲，於一九五二年三月十日，甫滿約一月大時，其父郭瑞勤因妻逝世，乏人照料，乃請求上水警署設法安置，警方遂將該童送入粉嶺育嬰院暫行撫養，及後轉送來局收容，當時其父報稱三十一歲，南海縣人，住上水圍村無門牌。

（上）郭玉珊（下）黃振聲。

大埔海面截獲一蛇船 歷五小時始發現暗格
搜出三條人蛇尚有多人已登陸 五男一女疑爲蛇頭當場被捕獲



（上）載運人蛇的蛇船M一三五六F號。（下）警方經五小時敲探後，始發現內藏人蛇的暗格入口。

【本報特稿】警方反偷渡組昨晨在大埔海面經過五小時的偵查敲探工作後，終於在一艘漁船的油箱兩傍，搜出藏在兩個暗格內的三名人蛇。其中一老翁，被搜出後已呈半昏迷狀態。

另外涉嫌爲蛇頭的五男一女，先後在警方追查中被起獲，警方現正通緝追蹤七名經已登陸的男女人蛇，與兩輛載運人蛇的汽車。

警方于十六日晚即已接獲線報，知有一艘機動漁船已由澳門駛出，船上載有廿名人蛇，并獲知該船準備在港海中線登陸。

該組華探長黃國樑接報後，即率同探目羅偉明、彭振英，探員盧光、馬添、簡金、徐少東、李忠坤、譚佩文、鄧堯等分別出發沿中線分流角、大磡山一帶作嚴密監視，但卅六小時過後，迄無踪跡，在線報調查中，始悉該船突轉向東綫，在大埔汀角海邊登岸。

經過偵密研究後，警方立即通電，以水陸兩路，轉向東綫地區調查，終於在昨日清晨在大埔海面將該漁船發現，但當時船上祇有五男一女船上人員，船上滿載網漁用具，在外表上看，并不似一隻載運人蛇的船隻。

但由於線報指出的M一三五六F與該船的船牌絕對吻合，於是動員全隊人力，進行全船按部搜查，結果，經過五小時的敲探，終於在機器傍邊的兩隻油箱附近發現兩個暗格，暗格中還有三名人蛇匿伏其中，由於空氣無法暢通，一位年紀較老的人蛇，已漸感不支。

由於這一個發現，警方并知道七名男女人蛇在較早時間，已在汀角登岸，并用兩輛汽車運出市區。

據說此次海運，是由澳門屈蛇集巨子梁×，與四眼×兩人所主持，每位運費爲港幣七百元。

我飛得比鎗彈更快！

「哦…V式噴射機飛得真快澳航機師告訴我說它比『飛馬』牌點四五口徑自動鎗所射出的子彈更快我們在十小時內直飛雪梨我們在澳洲歡渡了一次愉快的假期我有幾張照片…我在礁石上…我和袋鼠…我在波浪中…我高興極了所以我拍了很多照片」。

在前往歐洲或美國途中請順道往有渡假樂園之稱的澳洲一遊澳航每週有V式噴射機航班四次由香港前往雪梨在雪梨旅客可任選每週五次航班經亞洲中東及歐洲而至倫敦或選乘每日航班經菲支及擅香山前往美國（其中三次更可續飛倫敦）

●請與各大旅行社或澳洲環球航空公司接洽●

澳洲環球航空公司
QANTAS
四十三年可靠服務

總代理：怡和有限公司 半島酒店及歷山大廈．電話：三五一一一

辦事處：澳洲環球航空公司 香港於仁大廈 電話：三五四七一至五 九龍：半島酒店內澳洲環球航空公司辦事處 電話：六六四九一七

澳航班機往：

雅典	加爾各答	非技	約翰里斯堡	墨爾砵	伯斯	德黑蘭
奧克蘭	克留斯加基	法蘭克福	喀喇蚩	新德里	羅馬	東京
曼谷	可可斯島	香港	倫敦	紐約	舊金山	溫哥華
白列士本	達爾文	擅香山	馬尾剌	諾福克島	新加坡	威靈頓
開羅	椰加達	伊士丹布	毛里士島	明米亞	雪梨	

澳洲環球航空公司與印度航空公司及美國海外航空公司聯營

Q13/815/34Hb

廠商會支持馮秉芬議員建議
設立永久性工展會場
每年可節省二百萬元
將此筆金錢發展工業有極大作用

【本報訊】香港中華廠商聯合會昨發表聲明，支持馮秉芬議員提出設立永久性的展覽會場。該會表示如此舉成功，不僅可避免無謂困擾，每年並可節省數約二百萬元的耗費。

立法局舉行財政預算辯論會，議員馮秉芬指出：本港欠缺一個有規模而屬永久性之適當展覽會場，以適應每年參加工展會者之要求。建議政府在威菲路兵營地址或紅磡空地或紅磡新填地，保留一個永久性展覽會場地。

香港中華廠商聯合會代會長林根成對馮議員此項建議，極表興奮，並發表聲明稱：㈠香港中華廠商聯合會對於覓得一個永久性展覽會場地，渴望已久。由於每年一度的工展會，當局對於場地的指撥，均大傷腦筋，而該商會亦恐或許當局騰不出場地時，勢必將工展會停辦；倘能有一個永久之工展會場地，則可消除此種困擾。

林氏稱：中華廠商聯合會若果獲得一個永久性工展會場，可免一年一度臨時工展場地建設費之虛耗，此項虛耗，每年約達二百萬元之巨，尚能將此項金錢作有效的運用以發展工業，則前途更加光輝，更能發揮宣傳作用。

他指出：每年香港工業出品展覽會，展出雖三十餘天，但能吸引接近一百五十萬的觀衆入場參觀，不特對外發生極大的宣傳作用，同時亦能引導本港三百多萬居民樂用港貨，擴大本銷市場，若能有一個永久性工展會場，經常展出香港工展品，不特對促進外銷和本銷能收更大的效果，而且能使遊客對港產品加深認識。

新廣華醫院
南翼大厦開幕禮
病床增五百餘張
曾正盼坊衆支持三院繼續擴充設備

【本報訊】廣華醫院南翼大樓，昨舉行開幕禮，由行政、立法兩局華人首席議員利銘澤主持，據悉，該厦啓用後，三院增加五百八十九張床位。典禮於十二時正開始，首由曾主席正致詞，繼由利議員銘澤致詞，詞畢，請利議員主持揭幕，並致祝詞稱：「本席謹爲新廣華醫院南翼大厦開幕禮，爰獻蕪詞以祝曰：敎敎南院，樂觀厥成，博施濟衆，萬衆昌明」。又爲捐欵善士芳名勒石碑記揭幕，並由護士代表伍碧霞向利銘澤夫人獻花，全體總理及嘉賓拍照留念，隨即巡視新廣華醫院院舍各部，並舉行茶會，至下午一時許始畢。

三院主席曾正在典禮中稱：南翼大樓，樓高十二層，地下爲停車場、膳堂、會客室、社會福利人員及生死註冊官辦公室，二樓爲總理、院長、醫生、護士長及各部人員辦公室，三樓爲兒童病房，設病床六十三張，四、五、六、七、八樓爲各科病房，每層除診症室、醫生室、護士當值室外，各設病床六十二張，九、十、十一樓爲產房，每層床位六十張，十二樓自理病室，共有床位三十六張。南翼大厦的完成，將使三院床位增加五百八十九張。

曾正並稱：三院屬下的東華醫院、廣華醫院、東華東院、大口環護養院及白痢兒童醫養所，共有病床二千六百張；一九六三年一月至同年十二月底止，入院留醫、留產人數，共達七萬名。同期間有九十萬病者接受門診，三萬名嬰兒在三院產房出生。

從上述數字，可知三院所負担的工作，已極爲繁重，而病床、學位的數字，以及入院留醫留產、門診等人數，較諸十年前，有顯著的增加。但是，以三院目前的一切，以應付本港龐大人口的需求，仍未達到理想的供應程度。所以，三院仍需繼續擴充，但是，建設工作，除籌募經費之外，尚須政府當局、兩局議員、港九坊衆，給予有力的支持，始能實現。

曾氏最後謂：本席趁此機會向坊衆報導三院之醫務近況，回溯多月前，三院少數醫生辭職，有勞坊衆關注，後經本院董事局盡力延聘，其中有由英國、澳洲、加拿大及本港等地畢業醫生十餘名申請來院服務，更蒙當局支持，另派調十餘名醫生來院工作，近數月來，三院醫護人員缺乏之現象，已不存在。且目前在三院服務者，不特熱心待病人，更係熱心爲坊衆服務，本人除向熱心工作之醫護人員表示敬意外，更對醫務當局之支持，敬致衷心感謝。

在今日開幕典禮中，新廣華醫院包括一千二百七十張床位之院舍，經已全部完成，今日蒙利議員在百忙中，親臨爲此南翼大樓主持揭幕，謹代表董事局同寅，再三致謝。

利銘澤議員讚揚三院對香港社會慈善工作。維持達九十四年，從未間斷；本屆總理任內，更完成多項艱巨工程，包括：現開幕的廣華南翼大樓，東華東院醫生及護士宿舍的擴建，增設東華醫院、東華東院手術室各一間，完成啓用。同時籌建第二中學，九龍第三小學，大口環新護養院，亦完成籌備工作；黃大仙區護養院建設工程，刻在積極推進中。

開幕禮舉行前，三院主席曾正，首總理何世柱、林根振、孫秉樞，總理劉紹源、錢湘蔚、沈炳樞、江可伯、廖烈科、倪祖昭、鄭宛約、車家騏、胡忠、劉光、顧乾麟、李厚富、魏雪因、饒博基、凌達鏗、周功梳，當年顧問鄧錦泉、文洪礎、謝柱祥、林木棕等，均偕同夫人、顧問宋達，款接嘉賓。

圖片說明：（上）新廣華醫院南翼大厦開幕禮，全體嘉賓合照。（下）開幕禮中主席曾正致詞。

粵子在公寓 昏迷不醒 疑曾服毒

【本報訊】九龍紅磡新街四號二樓金華公寓，昨日上午九時許，一男住客昏迷，臥於床上，似曾服毒，公寓管房發覺報警，並召救傷車送往醫院救治。

這名服毒的男子，名洪浩然，廿一歲，住九龍城道十二號二樓。據公寓老闆娘說：他是前日下午五時到來開二一一號房，房租六元，但他祇交付五元，表示稍後再補足，至晚上九時，曾經外出，據說是往看戲，回來時曾吩咐於次早九時半叫其起床，當昨晨叫他時，久無應聲，引起懷疑，於是從房門上透氣窗口向房內探視，見他已昏迷床上，房內行，樓上有一個小玻璃瓶。後警方到場調查，房內並無遺物留下。至這位男子報住的住址，查實爲一幢新大厦，地下是渣打銀行，樓上各層樓宇尚無人居住。

港督巡視消防處總部

圖爲港督柏立基爵士，在卸任前于昨巡視消防事務處總部。圖爲港督在控制室中的地圖上找尋總督府的位置，左爲處長韓德森。

部份街坊首長
否認當局邀集商談協助解決娼妓問題

【本報訊】若干街坊首長昨否認有關當局曾邀集港九街坊首長商談協助解決娼妓問題，指出外界報導的消息，實屬誤傳。

據說：各區街坊首長目前爲止，未曾接獲有關方面的邀請，亦無要求提供各區娼妓、雛妓及毒檔均活動資料。

他們說：假如有關方面需要提供各區非法活動的資料，相信各區街坊會首長均樂意與當局合作的。

據一街坊首長表示：加強和警方的聯繫，還是他們所願望的。以往警方最高當局，每月與各街坊首長舉行會談一次，藉此交換彼此意見。但此項積極的措施，令人遺憾的是不知因何事而告中止舉行。

各街坊首長的意見認爲：應先行恢復以往雙方每月舉行一次的座談會，假如警方當各區街坊會展開調查及提供各區非法活動的資料，相信各街坊會首長都會樂意與警方合作。

據說：警方和街坊首長的「月會」，中止舉行的原因，是由於每次「月會」，各街坊首長都提出很多「難題」，使到警方感到十分「麻煩」。因此，有關方面乾脆停止此項會談。而這類會談，對街坊福利是十分有益的。

該街坊首長並稱：警方如果決心掃蕩這些非法活動，和各街坊會聯繫，實在是一個明智及有效的辦法。因爲各街坊會的負責人、和街坊坊衆，對他們區內的種種不法活動，都非常清楚，而對於這些活動，都感痛心疾首，只是力不從心而已。更令人痛心的是：這些非法活動的滋長，使到意志薄弱的坊衆，受到荼毒，因而產生不少悲劇。

廠商考察團明日返抵港

【本報訊】中華廠商會東南亞工商業考察團五十六人，定明日經西貢返港。但團長莊重文仍留吉隆坡。

該會東南亞工商業考察團，自本月二日首途飛往新加坡考察，先後與政府當局及工商界交換在星設廠意見。十一日自星飛吉隆坡，拜訪各工商團體首腦，並與有關當局接洽購地設廠事。該團團長莊重文仍留吉隆坡。名譽顧問朱石麟、顧問吳裕光、副團長王美、周忠繼等連日相繼返港。

另一批團員李世洪、黎永添、周邪禾、蘇醒、彭金堯、陳兆良、汪養然、吳汝良、謝榮棠、陳緞、梁操夫婦、莊淑嫻、楊仲明夫婦、何亦翰夫婦、胡炳夫婦等一行，由隨團秘書程明達偕同於昨日自吉隆坡飛曼谷，今日由曼谷飛西貢，並定明日由西貢飛港。

墨西哥僑領譚冠華
將一層樓宇捐贈保良局

【本報訊】墨西哥僑領譚冠華，以深水埗欽州街冠奇大廈一層自置樓宇，捐贈保良局，昨日移交該層樓宇的契據，由保良局主席關如彭，代表接受，當年總理及辛丑年主席林文傑，參與此一儀式。

移交儀式中，主席關如彭致詞透露：譚氏與保良局辛丑年主席林文傑律師友善，前年三月到局參觀，即席捐助數千元外，更預行認捐籌建中之樓宇一層，作爲保良局產業。經曰：「積善之家，必有餘慶。」又曰：「惟仁者壽」，本人代表全體留局婦孺，敬致萬二分感謝。

港製塑膠花輸美
暫不加運費
港美有關人士會談後決定

【本報訊】香港塑膠花輸美運費增加至每噸二十五美元的決議，可能展期實施。這是目前在港的塑膠花美國買客和紐約貨運局及太平洋貨運公會主席柏嘉日昨會談後的初步結果。

該項會談，前日下午在半島酒店非正式的舉行，參加者除紐約貨運公會主席柏嘉之外，尚有巴基、伍和富等幾個美國塑膠花入口商，他們目前正在港購貨。

會談中，這些美國商人曾指出港製塑膠花輸美運費，在半年內增加兩次，比去年增加率達百份之四十，直接的對他們頗爲不利，間接的也影響到香港的塑膠花工業，請貨運當局考慮撤消加價的決定。

柏嘉在會談中則表示：他個人目前無權去撤消公會方面的決定，只允考慮將他們的困難情形，在稍後同美時向會方提出研究。能否撤消成命，不能保証，不過延期實施加價，卻頗有可能。

按紐約貨運局及太平洋貨運公會日前曾決定，自本年六月一日起，港製塑膠花輸美，付船噸每噸（四十立方呎計）由廿一美元增至廿五美元。此事立即引起美國塑膠花的入口商們不滿。一位美國商人，也是本港塑膠花最大買主之一的「美國第一自然花公司」總裁巴查日前曾在本港一家經銷塑膠花的洋行招待記者，他自稱代表美國購買港製塑膠花百份之七十的幾間商行集團，表示塑膠花運美的備脚在本年內兩度增加，嚴重的影響到他們的購買量，也間接影響到香港的塑膠花工業的發展，及其五千人以上工人的生活。

這位美國商人巴查說：去年港製塑膠花輸美，付船的運費每噸（四十立方呎）只收十八美元，今年一月起增加到二十一美元；紐約貨運局又宣佈於今年六月一日起該項運費增至每噸二十五美元。如此一來，無形中即減削他們買賣塑膠花的利潤，相對的他們的買入量亦祇能減少。這個運費問題，對港美雙方塑膠花的製銷都有影響。

但紐約貨運局及泛太平洋貨運公會主席柏嘉指出：去年紐約貨運局屬下運輸港製塑膠花至紐約的各輪船公司，曾損失達二百萬美元。

對於該項損失的理由，柏氏解釋是因爲運費減少的緣故，因爲前年由港輸紐約的塑膠花運費爲每噸三十美元，但前年底貨運公會屬下的輪船公司進行「運費戰」時，每噸的運費被減低至十八美元。

他去年底，曾宣佈由本年一月初起將被迫增加每噸膠花的運費美金三元。但由於美國船塢及碼頭工人薪金的增加，以及去年所遭受的損失，所以結果宣佈在六月一日起，每噸再增加美金四元。

京士柏街坊會
反對取銷3A巴士
向九巴及交通顧問會力爭

【本報訊】京士柏街坊會首長黃炳雄及郭德森，昨發表反對九巴取銷3A巴士的意見，表示現已向九龍巴士公司及交通顧問委員會據理力爭。

該會稱：該綫之取銷，原因爲何文田街坊會要求改善楠道巴士行駛，希增加車輛。經九龍巴士公司負責人及徙置處高級官員邀請何文田街坊首長會商，該公司負責人主張取銷3A巴士綫，以7A2E巴士來往楠道雙程行駛。當時會議行將結束時，始接獲徙置區主管電話，邀請該會首長赴區辦事處列席，其實各項問題已討論完竣，當時對取銷3A一項，該會首長已表示反對，且據理力爭，結果未獲同意。

該會徵詢區內坊衆及各學校意見，結果所得各學校坊衆對取銷3A巴士，紛紛提出意見反對，經該會彙集各方意見函請九龍巴士公司收回原議，保留3A巴士仍照舊行駛。該區近來獲得該公司函復，殊料3A巴士於本月六日停止行駛本區，該項措施並非該會同意。

何明華會督赴美
感謝美國人救助港難民

【本報訊】本港基督教會何明華會督昨離港赴美，向美國人民對協助救濟香港難民的工作致謝。

何會督將在三藩市及加里福尼亞州演講，並去芝加哥等各地對美國人民致意，有關該國對港難民慈善援助作道謝，然後再飛英國渡假，至本年底始返港。

保良局總理
歡宴區煒森

【本報訊】保良局總理，昨晚在大華酒家設宴歡送副華民政務司區煒森榮休。全體總理出席，部份歷屆總理相陪。

席上，主席關如彭致詞，表示近年來保良局因工作倍加繁劇，爲求與關係最切的華民政務司署取得緊密的聯繫與合作，便一切局務，更得順利推進起見，成立「保良局社會福利顧問小組委員會」，以華民政務司署區副司憲、社會福利署張主任及保良局首總理、總幹事爲委員，區副司憲更代表華民政務司署而親任該會召集人，對局務之推進與各項工作方法，貢獻實多，使各項難題均得以迎刃而解。今區副司憲之榮休，保良局無異失一導師，希望區副司憲於退休之後，仍效法古人「亦師亦友」的至意，猶時加指導。

區煒森致答詞，讚揚該局總理之成就。

均輝希爾頓合辦 電影參觀會者衆

據均輝有限公司稱：該公司與本港希爾頓大酒店聯合主辦的七彩活動電影會，日昨在希爾頓大酒店舉行，由[illegible]主持，到有觀衆中西名流及該公司環遊世界旅行團新春團員逾三百餘人，情形熱鬧。

電影放映內容：㈠美國紐約世界博覽會預展的擬位及各國參加會場模型；㈡幻燈片；㈢希爾頓大酒店各國分店豪華的設備；㈣英國各地名勝風景片。全部七彩，活動如生，放映完畢，並設有茶點招待各界觀衆。

圖爲均輝董事長李俊駒君宣佈放映節目時攝。

鷹爪派名師 劉法孟病逝 定今日舉殯

【本報訊】香港鷹爪名師劉法孟師傅於前日下午三時，病逝九龍新廣華醫院，享年六十六歲，遺體奉移九龍殯儀館，定今日出殯，下葬天主教墳場。劉氏原籍河北，早歲從鷹爪名師劉啓文遊，後復師事陳子正，戰前挾技南來，在香港精武體育會任職，創辦中南體育會，滿門桃李，弟子多人，俱有聲於時，現林爲健身院院長林爲、副院長洗日義、盧源根、黃鉅、陳波、吳懸、張靜茹、子志、黃翰芬、鍾浩然、鄧良、志堅、女莉莉、劍峯、謝榮斌、李澤、晏霞、晏雲、劉氏生如、崔佩珍、邱揚炳、平，廉潔自守，武林、及陳標等，均爲得稱道。

銅鑼灣街坊會
註册有限公司 首屆會董就職

【本報訊】銅鑼灣街坊福利會，昨舉行註册爲有限公司後第一屆會董就職典禮，由副華民政務司李孜監誓。典禮昨晚在百利酒家舉行，到有各界來賓，各區街坊首長參人。

該會第一屆首長及各部職員名單列下：首長謝雨川，副首長陳秉鈞、李瑞榮；會董會主席何燦明，副主席李才生、楊逵人；總務組主任王得、副吳惠務；財務組主任黎以爍、副主任林澤昆；文教組主任鄧啟元、副簡國華；公益組主任[illegible]祺瑞、副謝廣榮、蘇紹新、鄭強華、葉頌才、黃仲鳳、梁植生、簡國華、孫勞、吳惠務、呂榮、黃洪、何少鵬、李灼鴻、麻漢吉、鄭啓星、沈劍客、鮑滄夫、張甫、戴天福、李天樑、陳豫吾、余樹泉、馬漢流、鄧鑑、陳惠香、鄧振聲、關如松、廖雲飛、譚天驊、劉椿昭、沈劍峯、吳永康、許日初、蘇景初、張約翰、沈增耀、徐華照、鄭漢南。

萬五千餘學童
參加歡送港督大會

【本報訊】本港民衆歡送港督伉儷大會，將於本月卅一日在政府大球場舉行。截至目前爲止，約有一萬五千五百名學童，已獲分配座位可以前往參加。其中有許多年幼學童，每三人祇可坐兩個人之座位。

參加歡送大會者，並有本港三十餘個志願及青年團體之代表約四千三百人。彼等將坐於大球場南面座位。上述志願及青年團體之名單列後：嘉諾撒育嬰院、嘉諾撒育嬰堂、香港基督教女青年會、香港男子青年會、國際社會服務會、香港女童軍總會、香港青年協會、保良局、鮑斯高慈幼會、聖雅各福群會、香港家庭計劃指導會、香港大學社會服務組、香港釋聖雲仙會、英國聯邦救助兒童基金會、香港家庭福利會、香港兒童遊樂會、香港因輔導會、信義宗世界服務會、香港華人婦女會、天主教福利會、香港婦女會、香港盲人輔導會、香港社會服務聯會、中華基督教青年會、世界基督教聯會、公教婦女聯會、香港防務會、救世軍、香港聖約翰救傷隊、香港兒童安置所、英國紅十字會香港分會及童軍總會等。

此外，各街坊福利會約有一千三百五十名兒童，亦已獲得分配座位。

現正在印大會節目表，以便在大球場免費分派。節目表封面印有一金邊紅色，上有中、英文說明。封面裏印有民衆歡送字樣，右上角則印有一九六四年字樣。

香港中醫學院 增設 七段 循環 氣功

據香港中醫學院發表稱：氣功精神治療專修科，以不用藥石，能醫他人，百病見稱，即不日開始授課，由院長梁翰芝親自主持，現爲增加學員興趣，特聘中醫師林金湯增教七段循環氣功。據稱：此爲強壯氣功，亦能自療氣血衰弱，腎虧，氣喘血壓高，肥胖難分，及脂肪過多，心胃氣痛病者之救星。常人學習，亦可益壽延年。凡學習氣功精神治療者，同班教授，不另收費。

高登議員批評 夏令時間太早

【本報訊】立法局議員高登，在日前舉行的財政預算案辯論會中曾批評本港夏令時間實行得過早。本港夏令時間，由本星期日便開始實施，直至本年十一月一日結束。

高登議員建議將本港夏令時間改由四月中旬開始，而於九月底結束。

高氏認爲，倘若夏令時間過早實行，而又過遲終止，致使一般兒童之睡眠習慣與上學時間，爲之大受影響，至一般家長備受困擾，不勝其煩。

鄧肇堅爵士慨捐五十萬元
紅十字會總部奠基
港督夫人親臨主禮

【本報訊】又懇道香港紅十字會總部昨日下午舉行奠基典禮，由英國紅十字會香港分會會長柏立基爵士夫人主持。該總部樓高三層，是英國紅十字會香港分會成立約十三年來自建的總部。

柏立基爵士夫人在奠基典禮致詞略謂：「今天是英國紅十字會香港分會歷史上建立另一個里程碑的日子，我最感到滿意的，是無過於香港分會在成立了約十三年的今天，會自建一所非常實用的總部。

若干年前，鄧肇堅爵士曾表示願意捐出一所總部給紅十字會，但我多次請他稍爲等候，並指出英國紅十字會香港分會在組織及工作方面未有堅固基礎以前，不願有一所總部。不過，今天我終於認爲時機已經來臨。香港分會應有自己的總部。可是在這所總部啓用及開始工作的時候，我已離本港，故對此不無悵然。依照這所總部的建築計劃，將有三層樓，頂樓則撥給香港社會服務聯會應用。該會現時只有臨時會址。」

又該分會副會長黃宜平在致詞中說：「紅十字會的血庫自一九六〇年以來，每年捐血逾八千品脫，每有災難，紅十字會即予救濟，例如救濟石硤尾大火和瑪麗颱風兩次風災。目前紅十字會在各醫院設有教師六名，紅十字會青年團共有團員一千一百名。」黃氏對鄧肇堅爵士慨捐五十萬元建築這座紅十字會總部新厦，表示感謝。

參加奠基禮嘉賓有鄧肇堅、利銘澤、關祖堯、簡悅強、李福樹、郭炳輝、羅理基、顧成坤等百餘人。

慶祝石湖墟重建
演劇助興紅伶 多人獲頒錦旗

【本報訊】邊防總司夏拔昨頒旗給紅伶，感謝他們爲上水區團體慶祝石湖墟重建新市落成，公演粵劇助興的美意。

大會主席區張人龍，在頒旗儀式中致詞說：本區三天前舉行慶祝石湖墟重建新市落成，大會得到順利完成，秩序良好，會景豐富，獲得各界好評，這些成果，是本會顧問及本區各社團如上水區鄉事委員會、石湖商會、東莞同鄉會上水分會、惠州同鄉會上水分會、米行田料商會、上水區體育會、張氏宗親會上水分會、蕉徑居民代表、石湖墟肉行商會、潮僑代表、石湖墟鮮魚行代表、委員、理監事、街坊等共同合作努力之下，才有這個空前熱鬧的成就，並致謝夏拔警司及上水警署署長歐劍華，領導警員有方，維持大會得獲良好秩序，加上有關當局及大埔理民府賜予協助和愛護。

計受旗者有紅伶麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、英麗梨、白龍珠、劉月峯及鴻天劇團班主等。

中醫公會 辦贈醫贈藥

【本報訊】中醫公會前日在油蔴地上海街三百號二樓會所舉行慶祝國醫節紀念。該會並以天氣不常，百病叢生，爲適應病者環境起見，由昨日起舉辦贈醫贈藥，並採用中藥提煉劑配給病者，方便服用，省却煲煎之麻煩。醫席由該會聘請有經驗熱心服務之名中醫分次輪値担任。診症時間每日由上午九時至十二時，下午二時至五時。

道教聯會會議 推選申請註冊人

【本報訊】香港道教聯合會籌備委員會，昨日下午一時，在深水埗龍慶酒家召開會務會議，由主席趙非修主持開會，由籌委黎叔常報告小組委員會辦理情況，並由梁濟航報告財務後，相繼討論關於註冊有限公司事宜。即席推選註冊人七名，即席選出：趙非修、吳松城、黃石公、孔德航、羅業燊、梁濟航、趙敦民等負責註冊。會後舉行春茗聯歡，情況異常融洽。與會者有：趙非修、黃石公、孔德航、羅業燊、梁濟航、周有、招泰、陳汝潤、陳百成、馮耀、陳華欽、易智餘、趙敦民、黃國藩、鍾晴川、周銘、毛文濤、許增、陳一鳴、鄭仲延等。

聯光眼鏡公司 快將隆重開幕

九龍上海街一三二號聯光眼鏡公司之自置新址，內部刻正進行裝備中，準備本月底隆重開幕。據稱：該店新址爲自置物業，耗資百萬，設備新型，主持人係久享盛譽服務本行經驗豐富之潘澤民銳[illegible]對每一顧客之各種電子儀器，及不同之面型選擇適用何種新式樣之眼鏡的配合，無不悉心研究設計，此外又獲歐美各國名廠一致推許力支持，務使顧客稱心滿意。不斷以各種最新型名貴之眼鏡貨式，以應[illegible]。據稱：該公司重視購置本年出品最新型，價廉源源供應。

林鳳喬遷新居 購無比石油氣

粵語影星林鳳小姐最近在[illegible]購置新居，美奐美輪，皆於廚房設備未達理想，適逢聯絡到訪，乃介紹美孚新出品無比石油氣，爲廿世紀最新燃料，林小姐欣然到彌敦道美孚門市部選購，[illegible]，購爐及熱水器各一具，業已在新居安裝中。

圖爲林鳳與職員在美孚公司合照

先嚴 諱 香府君之喪於昨（十八）日在香港殯儀館出殯辱承
中外官紳 社團僑領 姻親世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 存均感哀此鳴
謝
棘人 朱文裔 傑業 志超 媳 岑氏 王氏 崔氏 女 秀（適鄭）（適許） 孫 國傑 國標 國立 國充 國柱 國慶 孫女 蕙冰 蕙卿 韻怡 叩謝

電車公司有意開辦 單軌及地底電車 以減少交通擠迫

拖車正趕造將作試驗行走

【本報訊】香港電車有限公司將願意與公共交通顧問委員會或政府合作，調查在本港建設單軌電車、地底電車及快速運輸系統的可能性。

上項消息是該公司主席夏利士昨日在他向各股東分發的週年報告書中所透露。他說：目前電車在人口稠密的香港，仍是最有效方式的運輸工具，因為它的速度甚高而票價低廉。

但是他指出：「本人將附帶警告：這些制度的交通費用，不致像目前電車制度之便宜。」

渠又稱：但願望將來，電車公司當局似乎值得研究採取其他交通方法的可能性，這些交通方法，包括單軌電車制度，地底電車及快速運輸系統。

渠稱：電車拖車一輛現正由電車公司趕建中，且將不久實行試車，倘試車成功，該拖車即將加入目前之電車行列。渠建議：鬆弛交通擁擠之其他方法，厥為交通當局與公用交通機構之全面合作。同時，停泊於大街上的車輛應予削減，尤其是在寫字樓上班下班之擁擠時間內。

渠在週年報告中透露：本港電車公司一九六三年度盈餘為八、九七〇、二七七元。他解釋：期內曾調整工資，包括薪金提高百分之八，農曆新年花紅，過時補薪，及退休金等。

渠又稱：一九六三年，電車載客合共一億九千一百萬人次，較一九六二年增多二百萬人次，其中是頭等位增加三百萬八次，但三等位則減少一百萬人次。新的建設是增多三輛電車行駛，即該公司共有一百六十二輛電車，尚有三輛新車就快裝妥。

新型擸㩶車開始服務 載重達八噸

裝有連續推進擸㩶設備

市政事務署新購置的新式垃圾車昨在九龍正式服務。

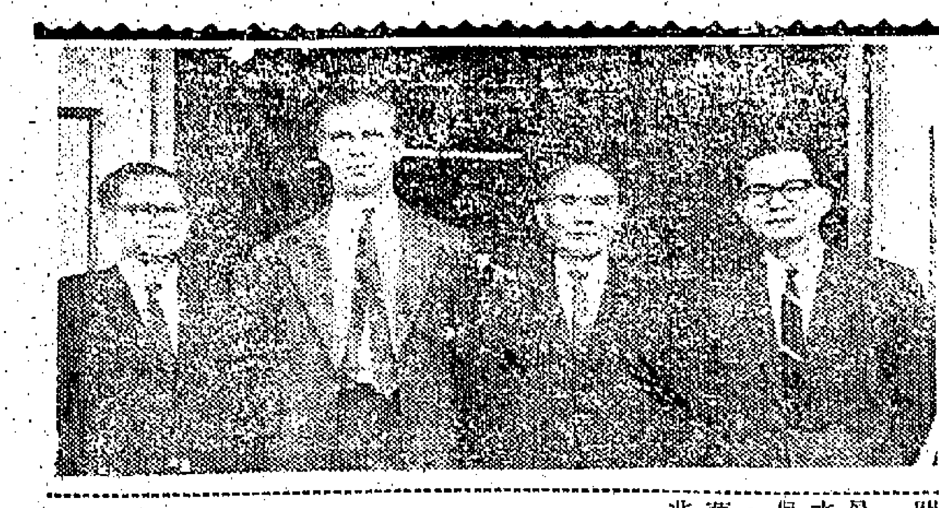
【本報訊】市政事務署向英國訂購兩部可載重八噸的新式垃圾車，昨已在九龍地區正式服務。據悉，此車是具有連續推進倒垃圾的設備。

該部新型垃圾車編號HK八六九〇號，首次在九龍城侯王道截運垃圾，昨由市政事務署助理署長翟誠及高級職員多人，在場視察該車效能，並招待報界參觀。

據悉：該新車的容積比舊式的大，舊的祇載五噸半，而此新車卸可載八噸，行車馬力亦比舊式的強。這種新車的特殊效能，是有一具連續式的推進器，垃圾一倒下去，便被推進後方，比舊式的節省時間。

據說：這類新車目前已有兩部，月底將又有一部加入，這三部新車均在九龍方面使用，並預算在明年同期內，續有四部抵港。

沙田鄉公所改選 劉水秀任主席



沙田鄉公所昨選出新職員，由左至右：副主席吳池，監選官陸端、主席劉水秀、副主席吳燦林。

【本報訊】沙田鄉公所昨舉行改選第十四屆新職員，該屆元老鄉紳劉水秀當選下屆新主席，已故太平紳士吳殿平之公子吳池及現屆主席吳燦林被選副主席。

該區原有村代表六十六人，但出席投票者只六十一人，以不記名投票方式，先由村代表互相投票，選出二十五名執行委員，續在廿五名委員中再選正副主席及各部門主任。

開票結果，下屆新員名單如下：主席劉水秀，副主席吳池、吳燦林，總務何伯雄、骨觀全，財務劉玄華、盧紹興，稽核韋兆玲、陳錦興，執委蔡錦泉、邱琳芳、盧信源、羅國挺、鄭來興、藍觀保、劉觀福、黃澤林、許漢章、謝禮振、廖英全、梁洸、劉榮源、劉瑞、鄧邦、洪勝。

九龍城道四川街 僑眷墮樓慘死

【本報訊】四十歲的廈門籍僑眷黃鐵志，昨晨六時被警員發現陳屍九龍城道與四川街交界的渠邊，頭和胸部傷痕纍纍，相信是墮樓致死。

警方從死者的身上檢獲一封來自菲律賓的信件，是她丈夫所寄發的，內容略謂：現寄上菲用二百比索，祈查收，並請留居大陸之岳母及一子一女有信給他，但最痛惜者乃他們的兩個孩子被拘批准來港與外團叙。

黃鐵志的墮樓原因待查，但一般相信她是惦念着被羈留在大陸的孩子所致。

東方體育會茶水部官司 合議庭認為案情複雜 押候一月另訂定審期

【本報訊】循民事訴訟手續控告東方體育會要求賠償而敗訴的前該會茶水部主持人陳惠芬，因不服前判，昨上訴高院合議庭審訊，法官聆案後，認為案情複雜，而上訴人又沒有律師代表，乃將案押候一月，另由高院經歷司訂定審期。

上訴人女子陳惠芬親自出庭，沒有律師代表；對方為東方會代表吳蔭頤及劉亞平，聘李鴻聲大律師代表出庭合議庭則由副按察司米路與婁士及麥菲爾法官聯同聆訊。

陳氏指出：她於一九六一年簽約承辦茶水部後，先後繳交與該會款項三次，否認這些款是有關建築天台亦，所訂合約期限三年，但約內下列各項沒有寫下，那由她付出裝修間隔費，僱用傭人抽取二角，門口入場券抽出百分之十與會方，另每月由她付一百一十元，作如代會方僱請一名工人等，這都是當時雙方用口頭訂立的。

法官對上訴人說：這案內情複雜，其中引致訴訟原因，可能是由於係認為三年合約未完而會方中途推翻；同時會方曾久代申領飲食牌而沒有達到目的，不過，這些你都沒有提出充足証據支持，所以本席向你提示，雖然目前階段似遲些，但仍可聘律師處理。

據陳惠芬於年前曾循民事訴訟手續，要求東方體育會賠償損失三千六百元，後此案經判敗訴。

賓得相機舉辦 國際攝影比賽

獎品價值逾五萬美元

【本報訊】賓得相機總行及世界各地賓得相機代理商聯合主辦國際攝影比賽，共分兩組，國際組本月一日起至十月三十一日止，日本組定本月一日起至十一月三十日止。

據稱：此項比賽的第一組，只限日本國內人士參加，第二組日本國內及其他國家愛好攝影人士均可參加。獎品計開全部一、二二八份，價值超過五萬美元以上，分配兩組之優勝者。第一組得獎名額八三九名，第二組得獎名額三八九名。

第一組頭獎可獲現金獎壹佰萬日元，二獎可獲得遊歐來回機票，其他得獎者可獲現金或該廠出品之相機、鏡頭等。第二組頭獎獲得者，可享受遊日本十天及來回機票之全部費用，其他名額，可獲得該廠出品之相機、鏡頭及攝影器材或望遠鏡等。

據稱：為增加國際組得獎名額，該廠與世界各地之代理商特別增設多項獎品，以表贊助，根據最近之佈告，國際組之得獎名額比原定所公佈之數字大為增加。

第一組共分三項比賽：（A）不限題材，（B）特技照片及各種攝影技術比賽，（C）直接參加日本舉辦之東京奧林匹克世運會比賽，黑白與彩色均可。第二組共分四項比賽。（A）（B）不限題材之黑白或彩色照片，（2A）（2B）特技照片及各種攝影比賽。各項比賽評判結果，將於明年初公佈。

比賽條例之章程及申請表，可函寄日本東京，郵局信箱八九五號，賓得相機廠索取。

又稱：美國及瑞典境內之得獎名額與獎品如下：（A）美國共分九十五名獲獎名額，總值壹萬美元以上；（B）瑞典共分四十一名獲獎額，總值瑞幣四萬元以上。

時新鮮果公司舉行 金山橙特價週

據時新鮮果公司發表：該公司舉行金山橙特價週，除訂價特廉外，品質尤其精選，連日顧客已如潮湧至。

中環德輔道中九十九號時新鮮果公司為本港規模最大之鮮果入口兼零售商，素以貨真價實見稱，該公司經由十六日至廿二日一連七天，為一年一度酬謝顧客而舉辦之「金山橙特價週」，將新奇士各庄金山橙分別減價五元至十元以特價售予顧客，計一一三庄及一三八庄原箱特價卅四元（半箱半價），一六三庄及一八〇庄箱特價廿九元，二一〇庄原箱特價廿五元；同期內，美國賞石牌洋果特價原箱卅八元（半箱半價）。

據稱：上述橙洋除係貨真價實大特價外，全部皆係揀手好貨，貨客收貨時，可當時點收，如對品質不滿意，可即交送貨員攜回換掉。特價週內無論光顧多少，同樣專車送近送到，由於全部金山橙是由「高麗熊」、「加西亞」、「利士北其」等輪新到供應，品質特別新鮮，故昨日開始電話營業，門市部已異常擁擠。

菁華中醫學院 祝國醫節聚餐

馬師道國民大廈四樓 灣仔

菁華中醫學院，昨在大道中仁人酒家三樓舉行全院員生暨歷屆校友慶祝國醫節聚餐，院長范兆津，院務主任梁永亨，教務主任梁錦鏞，秘書李文佰主持宴會，邀約名醫院長范國金，主任教授陳郁、莊兆祥、彰幹、梁兆文、何得銘、薛勁能、余照淳，講師余慶超、李育才、柯若瀾，井該院特約教授等出席指導，參加之校友：陳志榮、林惠良、陳力國、顧良、盧瑞虎、劉悲、莊備榛、羅祖華、孔繼新、黃總新、黃士英、鄭守仁、李文儀、江經和、陳志仁、司徒惠民、何家榮學員約百餘人。席間院長范兆津闡釋紀念國醫節意義，并以發揚中醫學術，提高中醫地位與各學員互勉。

歐威廉中醫師 國醫節減半費

由滬來港以擅治白蝕及頸筆瘋疾指甲皮膚病之中醫師歐威廉，最近在國醫節中，一律減收半費七天，對於體弱患者，更贈以強身聖藥長春丹一瓶，以門診時間為限，於下午六時為止。歐醫師診所在香港東區波斯富街二十號三樓，電話七二三〇一五號。

購增高機 八折優待

據萬邦洋行稱：三月份舉行「增高月」，凡憑咭購買該行代理的增高機者，一律依八折優待。

據稱：著名增高運動器械MM式增高機之出品人日本健身協會每年三月為鼓勵青年人注意增高運動，均有舉行「增高月」，在此期內購用MM式增高機將獲得平時所無之優待，本年「增高月」已於本月十日開始，凡於期內購用者可照優待價八折優待。優待咭可向興瑋大廈六樓萬邦洋行有限公司領取，或電三七一〇二申請領取，數量有限，領完即止。

前偵探總帮辦 朱香舉殯哀榮

【本報訊】本港殷商鉅昌建築公司東主、安安倉業公司董事長兼總經理、崇正總會副理事長朱文薺及傑榮志超昆仲的令尊，本港前偵探總帮辦朱香，前日因心臟病逝世養和醫院，昨在香港殯儀館大殮，四時半辭靈出殯。朱氏賦性聰穎，任俠好義，自一九〇六年服務港府警界，隨級晉陞華人帮辦，以功勞懋著，深受僑胞稱頌，並獲英皇加冕與殖民地部榮譽勳章。

是日致送花圈及親臨執紼者，計有：李才葰、胡兆熾、鍾錦泉、陳樹桓、許讓成、張向華、李茂機、李祥芸、李大超、張轄邦、崇正總會同人、周有、香港護士會、林忠信、黃石華、羅紹基、李樹芬、鍾聚慈善社、永隆銀行、鄭植芝、鄭廣芝、中華總商會會董同人、九龍偵探部、謝松意、曾峻安、馬超常、吳仲朝、蔡星南、何蔚康、黃伯芹、鄺國理、趙其休、徐惠儀、古愕東、區偵探部同人、劉福、蕭幼亭、黃茂林、惠陽商會、李就勝、石硤尾偵探部同人、李順祥、李穎祥、李顯祥、崇德中學員生代表、蘇屋北官立上午員生、呂樂、鄭植之、崇正中學、小學員生代表、何智煌、金和醫院護士職工會、深水埗街坊會、港九新界全體探員、蕭明、朱氏宗親會、九龍婦女會、平安酒家、永康中學、惠州同鄉總會、王商一、跑馬區街坊會、京華醫院等千餘人。

校協會今舉行 新舊職員交接

【本報訊】港九私立中文學校協進會，定今日下午六時，在建國酒家舉行第三、四屆新舊職員交接禮，同時舉行兩屆理監事聯席會議，商討新任理監事就職典禮籌備有關事宜。又該會第四屆理監事就職典禮，經定於本月廿二日（星期日）下午六時在建國酒家七樓舉行，由行政立法局議員簡悅強主禮。該會本屆理監事長蘇熊瑞、葉迅中、潘兆新、吳敏墀、莫俊濤、江茂森及黃達灣、黃崇卿等，經柬請會長霍逸樵、梁端卿、紳商名流及文教界人士屆時蒞臨觀禮。

皇仁舊生會 週年聚餐

【本報訊】本港皇仁舊生會已定於本週六舉行第二十九屆週年聚餐，下午七時半於該舊生會紀念堂舉行雞尾酒會，八時半入席，席設皇仁中學內大禮堂。是日將有本港名伶並皇仁中學之口琴隊演出助興。席間並有抽獎等，實希舊生親友等踴躍參加。餐券每位十二元，可向陸武平（電話七一七二七）、鄭國基（九五五二〇、七〇四〇一六）或舊生會紀念堂（七七二〇六六）接洽。

郭良蕙新著

郭良蕙女士著作思想巧，體會入微，以故風行各地，嗜炙人口，最近郭女士復寫成「四月的旋律」、「青青草」兩部著作，已出版，前者為描寫一中年人戀愛故事，後者為一兒童教育範本，文筆的新麗深入，允稱一時傑構，由吳興記書報社，亞洲書店及各大書店報攤均有出售。

出版消息 亞洲畫報

歷史悠久銷路遍全球之亞洲畫報第一三〇期已出版，內容精彩，圖片優美，封面為國聯新星江青小姐。內容計有：塞浦路斯內部屠殺；東南亞的新「熱戰」地區；台灣大地震；吸香煙會引起肺癌——廿世紀的新發現；非洲青年來華學習農耕技術；米倫的一課——民主政治的榜樣；莎士比亞四百週年紀念郵票；香港的現代舞家王小瑩女士；一九六四年的春裝等；玲瓏滿目無論消遣求知均值得一讀。

交通版

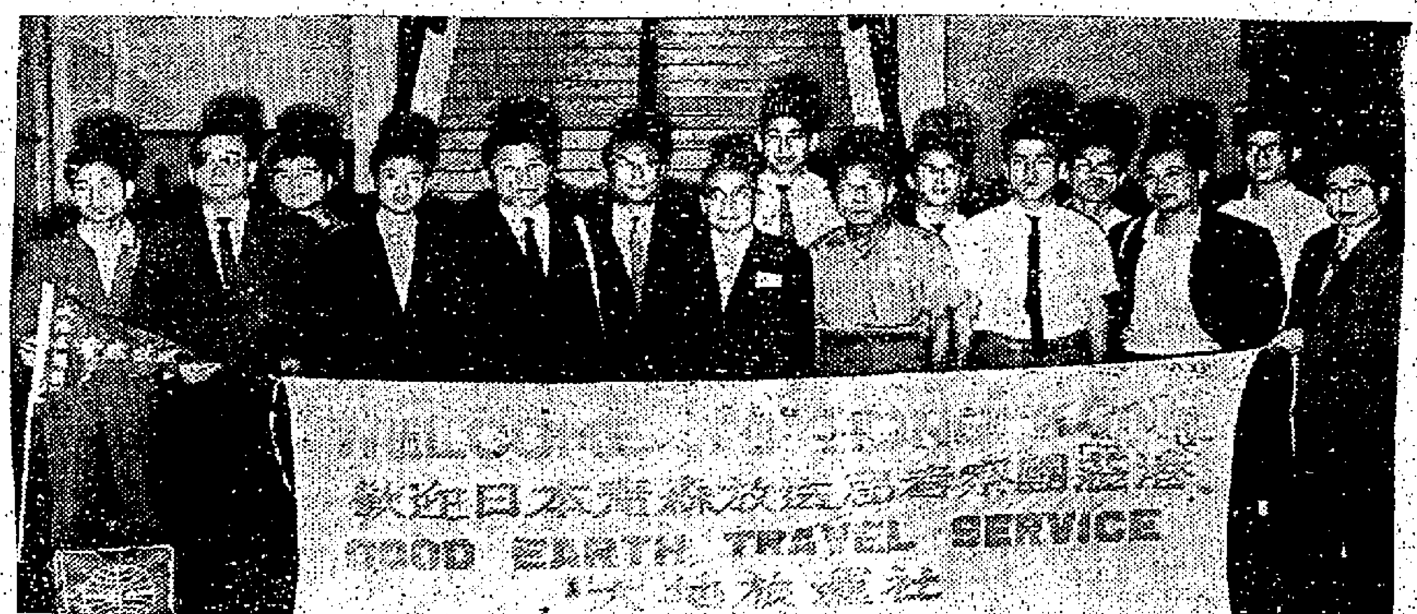
渣華公司客輪 寶樹雲自南美來

明日可抵港落客廿二日開往日本

芝渣蓮嘉廿二到埠廿四航赴南美

【本報訊】渣華輪船公司旗下客輪寶樹雲號（BOISSEVAIN）由南美洲開出，經南非洲，新加坡航行來香港，照預航期，明（二十）日可能到達本埠。該輪在港停留兩日，上落客貨後，擬定本月廿二日離港，繼程前往日本。

該公司另艘客輪芝渣蓮嘉號（TJITJALENGKA）則自日本回航，按航程將於本月廿二日可抵港逗留兩日，上落客貨後，擬定本月廿四日離港，經新加坡，南非洲，航赴南美洲。



圖為前日抵港遊覽之日本青森考察團。

日本肥皂商人 來港考察市場

月老牌花王石鹼株式會社海外部經理桐畑忠次，於昨日中午從西貢乘機抵港。桐畑忠次曾於去月從東京過港飛吉隆坡，與該廠駐港代表黃天佑會合，一同到新加坡及東南亞各地，視察業務，及考察市場的一般情形。現已畢事，黃天佑經於本月十四日從新加坡回港，桐畑忠次則繼續赴西貢視察。此次來港除考察本港市場外，並將訪問該廠香港各代理商裕信祥公司，萬興祥行，及信和公司，冀取得密切聯系，促進日港兩地業務。桐畑忠次擬在港逗留數日，然後返東京。昨日到機場接機者，有該廠駐港代表黃天佑、裳國平、張知行、張人龍、陳乃用等多人。

圖為來港考察之日本石鹼商人桐畑忠次。

台灣人士 香港觀光團

一行十餘衆抵港遊覽

台灣人士之香港觀光團，一行十餘人，由台灣富賈陳天鑫夫婦領隊，於本月十七日乘國泰公司班機到港。當日由大地旅運社經理洪頌年夫婦率同遊覽部職員數十人，前往機場親友迎接，場面非常熱鬧。參加該觀光團者，計有彭傑夫婦、黃火成、吳慶元、吳三英、莊漢治、柯鄭金枝、彭惠美等，均為台灣紙業界、印刷業界、貿易界之富商鉅賈；對香港年來之貿易發展，南洋各地之貿易繁盛，風景美麗，夜景更為環球之冠，故特來一遊，並參觀各同業之發展情況。該團在港逗留十餘天，一切遊覽節目及參觀程序，委託香港大地旅運社代為編排。

圖為前日抵港之台灣人士香港觀光團。

截信時間

今（十九）日（星期四）

空郵

沖繩島信件上午九時

關島、菲律賓信件上午十一時，包裹上午十一時

以色列、法國信件正午，包裹上午十一時

泰國、寮國、荷蘭、緬甸、比利時、埃及、義大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國信件下午一時，包裹正午

美國、中南北美洲信件下午二時，包裹下午一時

夏威夷、澳洲、紐西蘭信件下午六時，包裹下午五時

菲濟島信件下午六時

巴西、美國、中南北美洲、夏威夷信件下午一時，包裹正午

亞庇、泰國、北婆羅洲、柬埔寨、馬來信件下午二時，包裹下午一時

台灣、日本信件下午四時，包裹下午三時；信件下午六時，包裹下午五時

平郵

西印度、巴基斯坦、伊拉克、波斯、伊朗信件正午，包裹上午十一時

印度、巴基斯坦、巴西、德國、林、伊朗、黎巴嫩信件下午二時，包裹下午一時

非洲信件下午六時，包裹下午五時

柬埔寨、南信件下午六時，包裹下午五時

台灣、日本信件下午六時，包裹下午五時

平郵

埃及、義大利、瑞士、法國、比利時、荷

明（二十日）（星期五）

空郵

印尼信件上午十時，包裹上午九時

韓國信件上午十時，包裹上午九時

沖繩島信件上午十時

西、伊朗、伊拉克、非洲、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、挪威、法國、英國信件下午一時

緬甸、印度、巴基斯坦信件正午，包裹上午十一時

義大利、德國信件正午，包裹上午十一時

加拿大信件正午

入口輪船預告

（船名）	（船）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲	二十	銀行
華星	貨船	STAR BETLATRIX	日本	二十	福來
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	二十	太古
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	二十	渣華
加西亞總統	貨船	P. PRES. GARCIA	美國	二十	美邦
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	二十	巴拉多
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	二十	大阪
蓮登禮士	貨船	BRINTON LYKES	美國	二十	總統
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	日本	二十	太平
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲	二十	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	曼谷	二十	怡和
丹麼多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	二十	太古
麥嘉安	貨船	MACHAON	歐洲	廿一	太古
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	廿一	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿一	美輪
蘭多娜	貨船	LANDAURA	日本	廿一	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿一	怡和
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	日本	廿一	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿一	福來
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非星	廿一	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
亞斯天娜	貨船	ASTYANAX	日本	廿二	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	廿二	鐵行
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	廿二	和捷
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	廿二	香港東方
邊加路	貨船	BENGLOE	日本	廿二	邊行
賓娜	貨船	BEIRA	日本	廿二	寶隆
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
蘇律	貨船	SURAT	日本	廿二	鐵行
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	廿二	總統
第二眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	日本	廿二	太平
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿二	美輪
第三眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	日本	廿二	太平
士打捷成	貨船	STR. CHATHAM	非洲星洲	廿二	渣華
月鈴	貨船	PIONEER MOON	美國	廿三	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿三	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	廿三	捷成
百偲士泰	貨船	BAYERMSTEIN	日本	廿三	捷成
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	廿三	日郵

出口輪船預告

（船名）	（船）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	二十	邊行
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	上海	二十	渣華
蓮登禮士	貨船	BRINTON LYKES	台韓美	二十	總統
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	二十	銀行
嘉蓮科樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	怡和
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	廿一	福來
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
利來	貨船	NELLORE	澳洲	廿一	[illegible]行
加西亞總統	貨船	P. PRES. GARCIA	馬尼剌	廿一	美邦
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲庇能	廿一	巴拉多
捷途	客船	CHITRAL	日本	廿一	鐵行
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	星洲南非南美	廿一	多利順
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿一	捷成
丹第	貨船	M. M. DANT	美國	廿一	怡和
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿二	福來
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿二	多利順
丹麼多加士	貨船	DEMODOCUS	馬尼剌	廿二	太古
蘭多娜	貨船	LANDAURA	星洲非洲	廿二	鐵行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	冲繩日美國	廿二	美輪
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西德	廿三	鐵行
亞斯天娜	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿三	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿三	太古
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	中南美洲	廿三	太平
四川	客船	SZECHUEN	汕	廿三	太古
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	越星非歐美	廿三	總統
第二眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	曼谷	廿三	太平
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿三	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿三	美輪
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	廿三	和捷
第三眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.3	中南美洲	廿三	太平
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	華北	廿三	怡和
月鈴	貨船	PIONEER MOON	美國	廿四	美輪
宗島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	美洲	廿四	巴拉多
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿四	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	廿四	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿四	總統
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	星洲南非南美	廿四	渣華
賓娜	貨船	BEIRA	歐洲	廿四	寶隆

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
英航	東京	下午八時五十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午二時五分
義航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午三時廿分
日航	印尼星泰	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
印航	東京	下午四時
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	泰馬星	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	東京	下午二時五十五分
民航	台北冲繩大阪	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	越泰印尼巴黎	下午三時一刻
義航	泰印巴羅馬	下午一時五十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	台北東京	上午九時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分
印尼	曼谷印尼	下午三時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
大美士（貨）	TAMESIS	日本	多利順	A三	正午十二時
捷途（貨）	CHITRAL	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
嘉蓮科樂（貨）	GLENFALLOCH	日本	怡和	A一	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
日啓丸（貨）	NIKKEI MARU	美洲	巴拉多	A卅二	上午七時
伊利諾（貨）	ILLINOIS	美國	怡和	A十三	下午
安慶（貨）	ANKING	澳洲	太古	A卅一	上午八時
春日山丸（貨）	KASUGASAN MARU	美國	香港東方	A五	半夜
大美士（貨）	TAMESIS	歐洲	多利順	A三	晚間
邊力奇（貨）	BENVRACKIE	日本	邊行	九龍倉碼頭	晚間
美岱玉丸（貨）	MIYOTAMA MARU	日本	大阪	A二	上午

港澳客輪

佛山：港開 下午二時半、晚上十二時，星期晚十二時半；澳開 上午十時正、下午六時半，星期下午四時

德星：港開 下午二時半、晚上十二時，星期晚十二時半；澳開 上午十時、下午六時半，星期下午四時

大來：港開 下午三時正；澳開 深夜一時半

路環號水翼船

每日班期時間

香港往澳門	澳門返香港
上午：九時十五分	上午：七時三十分
中午：十二時四十五分	上午：十一時正
下午：五時十五分	下午：三時三十分

票價：

香港往澳門：每逢公眾假期、星期六及星期日，每客票價式拾元正。其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

澳門返香港：每逢公眾假期，星期日及星期一下午七時卅分及十一時正班期，每客票價式拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

售票處：信德船務有限公司

香港：中環新填地港澳船碼頭・電話：452378・437715

澳門：海傍新街一六一號地下 電話：3586

利士碧琪輪 M.S. Kristin Bakke

三月廿二日落貨 廿三日啓行

往石叻，庇嚨及澳洲西部輻利文杜埠

貨號付貨者請將船紙移玉本公司下列貨務部因為荷 澳洲西部輻利文杜埠貨由貨物部辦理電話三二三九四號二十號內線

鋁行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

中國參加亞盃決賽 下月初選人

預算經費八萬港元

中華體協會今開會討論

【本報訊】中華民國決定前往以色列參加第三屆亞洲盃足球決賽，中華全國足球委員會主委徐煥昇，經來函本港華協會，請華協在港選拔優秀球員十八人代表出席比賽，並開列全部經費預算。關于此事華協會今日下午六時，在該會會議室召開會議時，將提出討論。

據悉：華協會接到中華全國足委會函件後，經覆函該會，大意謂須下月初才選拔球員，球員選出後，將作一個短期集訓，然後赴以色列參加決賽。至于全部經費預算方面，除主辦國以色列補助單程機票，及招待在以色列居留食宿費用外，其餘機費，球員零用金，置裝及集訓等費用，估計需八萬港元左右，玆將中華全國足球委員會給華協會公函全文錄次：

「第三屆亞洲盃足球錦標賽將于五月十九日在以色列京城耶路撒冷舉行，請貴會代選拔最優秀足球員十八人，組成中華民國代表隊。」

華協會今天召開執委會議，全部議程如后：（一）追認上期議案，（二）追認遴選小組第八次會議議案，（三）通過一九六四年二月份財政收支賬目，（四）報告事項，（五）宣讀來函，（六）討論事項，（七）臨時動議。

台金庫乒乓隊 今首戰港聯

七時半在伊館上演

【本報訊】中華民國合作金庫男女乒乓隊訪港，今晚首次露臉，下午七時半，在九龍伊館場初迎香港男女代表隊。

今晚比賽，女子打頭陣，男子壓軸戰。男女比賽，均採台維斯杯制度，四單打一雙打。門券一律收每位一元二角。

金庫隊爲中華民國五項比賽盟主，實力雄厚，昨天由乒總秘書易庭瑞陪同到修頓場練球，技術相當純熟，足與港隊一拼。

客軍男女球將，均是手執正手板攻球名將，抽擋勞殺凌厲。男子隊有曾獲第三屆亞運單打冠軍李國定在陣，技術超卓，女子隊實力更爲雄厚，女將劉秋子、姚足、陳守殿，全爲中華民國代表。

至於今晚出賽之香港男女子代表隊，實力最強，加上自去年八項公開賽後，擁有星島杯公開比賽，其後更有朱有蘭杯公開賽舉行，各球將技術純熟，預料與金庫隊必有良好演出。玆錄雙方出賽名單如下：

（合作金庫隊）領隊毛旺江，教練張星賢，管理劉祥桂，隊長：李國定，隊員：周俊臣、江百祈、蘇一富、張殖庭，女子隊姚足、劉秋子、陳守殿。

（港代表隊）領隊余潤興，教練薛緒初，男子隊長鄧鴻坡，隊員：劉錫晃、趙善端、陳華、徐祥齡。女子隊隊長黃碧瑤，隊員樊倩君、吳玉珍。

網球男子雙打賽 現尚餘八隊角逐

今演兩場女雙打及男單打

【本報訊】全港草地網球錦標賽，昨日六場男子雙打，俱是優勝劣敗，並無冷門。獲得晉級的計有：李奕蒨與梁于驊，李朗與何允村，鍾榮光與梁謙紹，馬健隆與甘達和，賓那與格連第，羅德輝與羅德璋等六對。

男子雙打賽，經過廿一場角逐後，第二週賽事，暫告結束，廿七對選手中，被淘汰剩的僅餘八對，除了上述那六對外，還有早已獲勝的蔡觀雄與孫必勝，吳文祚與覃良兩對。這八對選手中，除李朗與何允村，賓那與格連第兩對不是種籽外，其餘都是種籽。被淘汰那兩對種籽，是林方與許子石，徐炳培與徐錦翔。

六場雙打中，以馬健隆、甘達和，對李列俊、胡法光那一場較爲緊張，經三盤爭奪，才分高下，其餘各場，均以二比〇獲勝。

馬健隆與甘達和，是南華會公開賽雙打冠軍，今次是再度携手合作，而對手李列俊與胡法光，亦是一對老搭檔，曾多次合作，參加各種公開賽，故實力亦不弱。馬甘組在第一盤比賽中，被殺個措手不及，以三比六先負，第二盤幾經艱苦，才以六比四扳平。第三盤演出水準，發球與上網均有佳作，遂以六比二多取一盤，而反敗爲勝。

錄六場戰果如下：

李奕蒨、梁于驊，勝鄭宗禮、許崑崙，二比〇（六比四、六比二）。

李朗、何允村，勝張榮爵、關東綱，二比〇（六比二、六比一）。

鍾榮光、梁謙紹，勝葉盛頌、盆中二，二比〇（六比一、六比二）。

馬健隆、甘達和，勝李列俊、胡法光，二比一（三比六、六比四、六比二）。

賓那、格連第，勝美沙、茄特，二比〇（六比二、六比二）。

羅德輝、羅德璋，勝曾燮豹、游常兆，二比〇（六比二、六比四）。

・圖片說明・台省合作金庫女子乒乓隊的三英，中爲中華民國單打冠軍劉秋子，右爲亞軍姚足，左爲國手陳守殿。

今日秩序

又草地網球錦標賽，今日舉行兩場女子雙打準決賽，由何勉君與羅綺文，葉楊渭濱與周雷愛蒼，分別出戰柏巴勞與比利斯，雲仙與史蒂芬斯。另有兩場男子單打複賽同時舉行，下午五時一刻，在中區木球會開賽。

兩場女子雙打決賽，都是華洋交鋒，葉楊渭濱與周雷愛蒼，是上屆冠軍，但對手雲仙與史蒂芬斯實力也不弱。澳洲來港的雲仙，在單打中曾把周雷愛蒼淘汰出局，故今日這場賽事，會有緊張的角逐，葉周現在經驗上則佔優勢，但氣力則不及對方，如能避免與對手作三盤比賽，和有辦法迫使對身高手長的西將退後，不讓她們上網，則有改勝希望，否則會凶多吉少了。

何勉君與何羅綺文，是老搭檔，合作純熟，球藝造詣亦不俗，不過對手亦有來頭，其中柏巴勞是上屆雙打亞軍之一，只是比利斯首次出賽，手法如何，無從推測，但她沒有參加女子單打角逐，估計實力不會如何了得，所以雙何組獲勝機會仍高。

除了兩場女子雙打外，另有兩場男子單打未完賽事須續未了綠，一場是馬健隆對李朗，另一場是甘達和對賓那。

馬健隆與李朗在星期一劇鬥至黑，僅賽得一盤，那時李朗帶傷上陣以十比十二先負一盤。昨日在雙打中，李朗左膝蓋仍見包紮，走動似乎不便，今天恐亦要裝作來打，但勝負問題，尚難預料。

甘達和與賓那是前天的未完賽事，甘達和以六比三拔出頭籌，賓那以六比四扳成平手，第三盤賽到二比一甘達和暫時佔先，今日從二比一開始繼續作戰，這亦是一場矚目的賽事，值得一看。玆錄全日秩序如下：

㈠葉楊渭濱，周雷愛蒼，對雲仙，史蒂芬斯。㈡何勉君，何羅綺文，對柏巴勞，比利斯。㈢甘達和對賓那。㈣馬健隆對李朗。

南華會舉辦復活節舞會

南華體育會，爲增進會友感情，定廿八日復活假期間假該會館，舉辦會友聯歡舞會，由該會西樂隊伴奏，並邀請菜餚歌唱家演唱中外流行舞曲助慶，更有幸運抽獎等歡宮秩序，歡迎會員親友參加，可向加山該會遊藝部定座。

・圖片說明・草地網球公開賽，男子雙打昨晉級的鍾榮組，圖爲鍾榮光反手救球的姿勢，其左爲梁謙紹。

元朗「雪藏」李德焯 要足總照辦

莫慶認爲絕不可能

【本報訊】足總主席莫慶，昨對外傳元朗體育會，擬去函足球總會，請求以後不准李德焯註冊，及不准參加聯賽，認爲絕不可能。不過，一間球會，爲執行紀律，不許其球員上陣，當然該會有權。

莫慶認爲足球總會之球員註冊，現祇限一球季，換句話說，球員在一個球季之內，答應爲某會效力，則在這一球季之內，便要遵守球員規則。所以元朗去函足總，要指出李德焯違犯是那一種規則，經過足總審訊之後，如認爲確屬違例，才拒絕接受其註冊。

元朗會自行處罰李德焯，據元朗足球部主任趙不弱表示，不過係李德焯不依照規定去練習，所以不派其上陣，但下屆球季，如李德焯不是元朗會員的話，則一條可以參加另一球會。

足總今日研訊 元五犯規球員

足球總會緊急小組委員會，定今日下午五時半，在足總會議室召開會議，到時將討論關于各球員被警告及記名事，其中大部份的球員，乃是在元朗對五一七的一場比賽。

學界排球賽 明日開始決賽

【本報訊】學界體育協會主辦的學界排球賽，分組初賽早已結束，明日開始舉行決賽，每天舉行一場，均在下午四時半開始在修頓或伊館球場演出。新編賽程如下：

三月廿日：甲組，香港華仁對培正，伊館球場。

三月廿六日：甲組，香港華仁對培英，修頓球場。

四月一日：甲組，培正對培英，修頓球場。

四月二日：乙組，嶺英對培英，修頓球場。

四月八日：甲組，維多利亞對聖士提反，修頓球場。

四月九日：乙組，嶺英對喬馬會，修頓球場。

四月十日，英皇對維多利亞，修頓球場。

四月十三日：甲組，英皇對聖士提反，修頓球場。

四月十四日：甲組，香港華仁對聖士提反，修頓球場。

四月十五日：乙組，培英對喬馬會，修頓球場。

四月十六日：甲組，培英對聖士提反，或維多利亞，或英皇，修頓球場。

四月廿日：甲組，培英對聖士提反，或維多利亞，或英皇，伊館球場。

先看台金庫隊練球

【本報訊】台省五項乒乓冠軍合作金庫隊男女乒乓大軍，前日乘四川輪開到，最浪的情況，到昨日已消失，故於昨午開上修頓球場練習。

隊長李國定，是中國出席第三屆亞運，榮獲男子單打冠軍和雙打亞軍的人物，他演出勞殺兇猛，球路活潑，一手拉轉球，來得極旋轉，還會幾板削球，練習時眞像一位全能老倌。不過隊友們摸熟了他的路數，打來半斤八兩。

江百濟，爲着要向陳華報復，以雪台大訪港一敗之辱。在昨天演出，他勞殺之兇，爲全隊之冠，還有削球，爲隊中最佳的一人，他是國手，全省單打亞軍。

沒有來過香港的周俊臣，他也是正手扳球員，抽擊有路，推擋頗佳，亦甚擅長拉抽，球頗穩健，左方攻勢也不太壞，手法消脆，看來他會是金庫隊主力球員。他是第三屆亞洲盃乒乓賽我國代表，台省第五屆錦標賽冠軍，以經歷來說，頗有來頭。

蘇一富，個子結實，有張飛性格，一鼓作氣硬打，越抽越勁，一定要把對方打殺爲止。不過他左方攻球雖然頗穩，但姿勢生硬，並不好看，他是台省公開賽雙打冠軍。

張殖庭，昨天未來練球，技術怎樣，還未曉得。不過不會是弱者，由於他是第三屆亞洲杯中國代表，全省公開賽冠軍，來頭眞不弱。

說到女子隊的劉秋子，個子雖然不高，但是打球出手老辣，雖然板法不及陳寶貝，抽擊雖見手影，但抽掃很斜而勁，打過來的球，忽東忽西，推擋也頗見工夫。她是去年全國單打女子冠軍，更獲全國最優秀球員榮銜。她面貌甚甜，打球時更好態度，確是值得全國最優秀榮銜，她除右手攻勢凌厲外，左手方面也有殺板，和姚足拼得很激烈，如果她和削球的比賽，將必見到她劈殺犀利。她打反抽球，可和日本關正子同一格局。她是中國參加第三屆亞洲杯代表。

姚足在全國單打賽從未見落空，因爲她經驗豐富，左右反攻穩健，推擋閃身攻擊，手法好，腳步快，可是她一向命該坐側，最先打不過陳寶貝，繼而不及江彩霞，又不如劉秋子，屈藏華，但是年年均獲亞軍。在香港任何人不怕，祇怕黃碧瑤，不過她現時已痛得敗於黃碧瑤是自殺球，不明黃碧瑤來球而畏，無打必失。經一番研究後，可能她退次會勝黃碧瑤矣，她是第三、四兩屆亞運中國代表，第三屆亞洲杯女子單打季軍，她在亞洲戰功，比國內選手高出一籌。

陳守殿，她未參加練球，由於產後氣力不加，她是陳寶貝的妹妹，攻球犀利，是第三屆亞洲杯中國代表。（霹靂火）

足球聯賽補充秩序

足球總會昨日補充本週足球聯賽秩序如下：

廿二日（星期日）（丙組）下午三時 電車對籌漁 羅鯛灣

（廿五日）星期三（乙組）下午六時 清何對港會 跑馬地 大東對渡英 跑馬地 郵政對空軍 銅鑼灣

（廿六日）星期四（乙組）下午六時

東昇對縛私 擂桿埔 太古對中華 跑馬地

南巴大戰

銀牌準決賽 預售券搶手

【本報訊】元朗對傑志，及九巴對南華的兩場銀牌足球準決賽的三元五角、三元、及二元四角等各部門券，今天與明天上午十時至下午二時，又明日下午三時至五時半，在政府大球場場館，舉行公開預售。兩場比賽的預售券，以九巴對南華一場，較爲搶手，這一仗不只排在星期日舉行，同時因爲九巴在聯賽曾經兩勝南華，更使一般球迷對兩隊今次在銀牌賽再度相逢，加以注視。有關人士訂購這場預售券，尤爲熱烈，特別是對號入座的高價票爲暢銷。

至於星期六的元朗對傑志的預售券，市道稍弱，大概因爲元朗不派李德焯上陣，士氣與實力，將大受影響，因而球迷認爲元朗不易威脅傑志。

學界籃球賽 決賽秩序

香港學協主辦學界籃球賽，現已進入決賽階段，賽會公佈秩序如次：

三月廿三日：（伊館場）四時半，（乙組）港華仁對瑪利諾，金文泰對大同。（修頓場）四時半，（丙組）皇仁對嶺南，皇仁對英華。（修頓場）七時，（甲組）拔萃對大同。

三月廿四日：（修頓場）四時半，（丙組）賽馬會對維多利亞，（乙組）瑪利諾對金文泰。（伊館場）四時半，（乙組）英華對德明，（丙組）皇仁對大同。（伊館場）七時，（女子）伊利沙伯對德明，八時，（女子）聖瑪利對旺角勞校，（甲級）拔萃對大同。聖類斯對英華，八時。（女子）旺角勞校對伊利沙伯，九時（甲組）嶺南對拔萃。

馬圈動態與晨操述評

洪燮康出策家輝

陶樂駿

昨天試馬仍多，最惹人注目的是新配搭洪燮康與家輝，試快半哩，末段極力收緊，而勁力特強，搶飄前湧，但馬性變爲乖巧，已無外避毛病，第一段有普通快，第二段勁力甚強，五化郎如能跟緊盆友，則直路的衝勁必強，目前狀態甚佳，動態頗堪注視。

朱寶明試海軍勳章六化郎，不重快度，狀態甚佳，看操練趨勢，上陣居多，宜看定動態。

鄭棣池試佳利半哩，稍見躍進，仍未臻勇境。

賴振輝試衆勝六化郎，全程氣力維勁，步大輕爽，過終點後再衝一程，勇態外溢。

第二場：梟姚與虎威均未臻勇境。

第三場：羅倫初試捷至一哩，末段輕爽可愛，氣勢舒順，狀態漸勇。

邱達禧試好好運六化郎，脚法消秀，活潑可愛，狀態仍佳。

生財準確脚法佳

第四場：郭子猷試準確一哩，脚法消脆，彈力漸強，末段氣勢仍佳。

盧宏洲試生財六化郎，脚法瀟洒，輕盈有緻，三段有均勻動度，躍起甚速，宜於半冷。

助手試翻魁半哩，仍持緩工夫，狀態僅堪保持。

第五場：助手試喜力民六化郎，脚法輕盈可愛，活潑揮洒，近況不斷緩進，佳態悅目。

林國樑試自由第一六化郎，步活力雄，消爽活躍，狀態有顯著進展，此次有力進擊。

第六場：助手試勇士半哩，步法稍活而後勁仍感未足，初見進步。

洪燮康試七星店六化郎，氣力漸足，輕巧可愛，全程活躍。

惠安步大勁力強

第七場：靚女由盧宏洲緩操六化郎，狀態足以保持。

惠安由朱寶明試半哩，步大力雄，氣勢貫注，依然甚勇，此番出一哩，可望速捷。

林國強試和平萬歲六化郎，脚法甚佳，狀態足以保持，惟一哩勁力恐不足。

第八場：郭子猷的悠悠日試六化郎，全程走勢雄渾悅目，消爽有勁，勇態又跨進一步。

助手試新翼快六化郎，有消秀脚法，勁度豪雄，狀態仍佳，但操練稍疏，宜看定動態；譚業成試寶馬六化郎，邱達禧試勝券六化郎，步頭雄勁，氣勢如虹，依然甚勇。

第九場：伍維倫的飛利快半哩，有躍起跡像，其餘無超卓可言，飛利在跑地有力，彈力甚強，末段稍試，即有凌厲衝刺，狀態仍勇。

第十場：助手試活快人六化郎，脚法韶秀，氣勢漸足，狀態初起；朱寶明試特美六化郎，步密勁雄，氣力貫注，近況仍佳。

鄭棣池試醒目六化郎，步大勁雄，氣力貫注，依然雄勇。

施露華策劇多娜與衛林士策翌飛鹿同試一哩，劇多娜表面節節佔先，而翌飛鹿被按緊相讓，步伐豪雄，且無外避跡像，狀態仍勇，次天仍是熱門的爭勝份子。

聰明人輕盈活躍

衛林士策聰明人與助手策大安同試六化郎，大安節節搶先，聰明人緊跟隨，毫不費勁，大安再衝一程，兩駒均在勇況中。

第十一場：除洪燮康初試家輝有佳態外，其餘狀態平常。

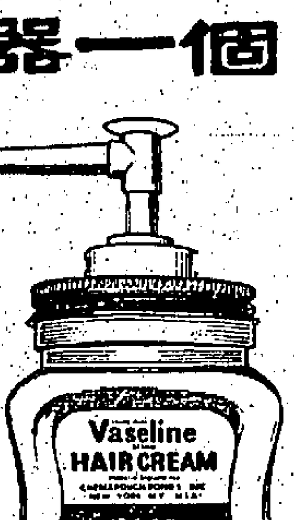
第十二場：林國樑的光茫試一哩，全程...

晨操狀態最佳馬匹

海軍勳章	六化郎	一分卅四秒	末段廿九秒一
好好運	六化郎	一分卅一秒四	末段廿九秒一
準確	一哩	兩分十秒	末段卅二秒三
喜力民	六化郎	一分卅五秒	末段卅秒〇二
士王后	六化郎	一分廿八秒三	末段廿八秒三
惠安	半哩	五十九秒一	末段廿九秒二
勝券	六化郎	一分廿九秒三	末段廿八秒四
寶馬	六化郎	一分廿九秒二	末段廿七秒三
飛利	半哩	五十九秒四	末段廿七秒四
太平山	半哩	五十八秒	末段廿九秒
家輝	半哩	五十六秒	末段廿七秒二
德雅麗	半哩	五十八秒四	末段廿八秒二
醒目	六化郎	一分卅一秒三	末段廿八秒三
光茫	一哩	兩分〇三秒	末段廿七秒
第二天			
飛鳳	半哩	五十八秒	末段廿八秒
影城	一哩	兩分〇三秒二	末段廿九秒四
羅馬	六化郎	一分卅二秒	末段廿八秒一
必達	半哩	一分〇一秒	末段廿九秒
威能	半哩	五十九秒二	末段廿九秒
馬徑神	六化郎	一分卅四秒	末段廿八秒四
好世界	一哩	兩分〇五秒一	末段廿九秒二
紅寶	六化郎	一分卅一秒	末段廿八秒
合作精神	六化郎	一分卅九秒二	末段卅一秒二
光明	六化郎	一分卅一秒二	末段廿八秒
一枝獨秀	半哩	五十八秒	末段卅秒
準時	一哩	兩分〇四秒	末段卅秒〇二
定心	六化郎	一分卅四秒	末段廿八秒四
幻想	半哩	五十七秒二	末段廿七秒二
凱見	半哩	五十八秒四	末段廿八秒二
大力	半哩	五十九秒	末段廿七秒四
仙桃	一哩	兩分十九秒	末段廿八秒
契爺	六化郎	一分卅四秒四	末段卅秒〇二
大財路	六化郎	一分四十秒	末段卅二秒四
飛脇	一哩	兩分十二秒一	末段廿九秒二
金榜	六化郎	一分四十秒〇三	末段卅一秒三
金鳳	六化郎	一分廿七秒	末段廿八秒三
神帝	六化郎	一分廿九秒二	末段卅秒〇二
國際警察	六化郎	一分卅一秒	末段廿八秒
星洲	半哩	一分〇秒二	末段廿七秒四
龍源老鼠	六化郎	一分卅四秒	末段廿九秒

購買凡士林髮乳
大號或中號一瓶免費贈送
凡士林髮乳按摩噴發器一個！

由現在起凡購買凡士林髮乳大號或中號一瓶即免費贈送按摩噴發器一個直至存貨送完爲止欲得此免費噴發器者請勿失機會各代售處均有奉送在贈送期內購買凡士林髮乳者請留意索取



凡士林髮乳

…爽而不膩不屢開塞髮乳保持頭皮清潔頭髮健康美觀！ 凡士林爲美國旦士貿廠之註册商標

總代理：怡和有限公司

伊士曼七彩 片上中文字幕 英語對白

顧天下有情人都成眷屬 前生註定莫錯過姻緣

生死緣

CAST THE SAME SHADOW

今天盛大獻映 歡迎訂座

法國星洲合作綵色愛情大悲劇

「一生一死戀」原作者：漢素音 又一巨著搬上銀幕 本年度最動人愛情故事！

春蠶到死絲方盡！蠟炬成灰淚始乾！在天願作比翼鳥！在地願爲連理枝！

國際青春艷星 雄兵戰 芝露希和芙 領銜主演傑作

尖沙咀 倫敦 Tel. 61056・旺角 百老滙 Tel. 848723・北角 國賓 Tel. 700365

管制銀行事在必行 新例有待高琳會商
若能方方兼顧當可順利進行 銀行遇有風險亦應予以扶助

【本報訊】本港銀行業近年發展迅速，分支行遍佈港九及新界每一角落，連同總行共二百三十餘家，政府當局爲顧保障銀行存款客戶的安全，故於一九六二年時曾僱處管制全港中外銀行，當時並曾由英國銀行專家湯堅氏擬定銀行新法例草案，於一九六三年六月十九日提出立法局首讀通過。現在該法例雖經港府宣佈撤回，而另行草擬一九六四年銀行新法例，但仍以年前湯堅氏所擬之草案作爲藍本，故於實施管制新法例時，須設立機構，專司其事。最近港府委任高琳（外籍人）爲本港首任銀行業務專員，其意即在於此，由此足見政府管制銀行，事在必行。

據銀行界權威人士表示：港府派出專員，負責有關銀行方面政務，對於將來施行新法例時，是利多於害的，聽說首任銀行專員高琳氏已定下月初來港，屆時當可參議新銀行法例，以便提出立法局討論，但實施期仍然有待。

在較早時，一部份銀行界人士對於銀行專員人選問題，主張從外地調來，使不致受友情影響而礙其工作，現在派出高琳爲首任銀行專員，而高氏向不在港服務，可說符合大多數人的意見。

不過，將來實施銀行新法例時，首先固要保障銀行客戶的安全，另一方面則要對於小銀行多予照顧，若銀行遇有風險時，更應予以扶助，使不致呼救無門。同時對於工商業的發展，更應予兼顧，因近年本港工業發展如此迅速，商業安定，實有賴於銀行界的支持，故將來銀行對於放款的限制問題，實有詳加研討之必要。

凡此種種，都有徵詢各中外銀行的意見，預料待新任銀行專員高琳到港交換意見後，便可重新擬具草案，提出立法局討論。（日）

外圍英鎊普報漲 金鈔市平淡
K金尾盤二四九·七五 鈔尾盤五·七三一二五

【本報訊】美電期鈔，日本紙，及外圍金價，均分別一致報跌，期鈔市加大息，不克拉起鈔價，其唯一作用，只能將跌勢客行兜住。

K金跌了一·二五，期鈔跌了·〇〇五，日本紙一價成交，比前市收市價跌了一六二五，美電價亦挫跌了·〇〇三七五。

日本銀行十七日起，實行抽緊銀根，利率增至六點五七（年息），比前提升了一·七三厘，此係壓縮放款，關於當支付逆差一項手段云，據說，此亦係自一九五七年五月以來的第一次。

年六月十九日將草案經過了第一次宣讀後，即久未聞聲款，茲據報載，政府所聘銀行業務專員，行將於四月間抵港履新云云，是則，銀行存款人是可以不久便獲得了法律保障了。

昨市現鈔成五·七二七五（小），及五·七三七五（大），日本紙現貨成一四九，現宋成一·四六七五。期宋按一·四七，平息，上牌無現貨交收。日本紙期貨按一四九·一二五，去息四角九仙，上牌現貨交收二〇〇萬日元，午市尾盤一四九。英電按五·七四五——五·七四一二五（成交），電鈔差價·〇一，大鈔加水五元，通天單按五·七三六二五，加單按五·三〇六二五。

晏谷金價報乙式三九·五五，貝魯特金價報三五·二九五（跌），歐洲金價報三五·〇六五——三五·〇八五（跌），倫敦金價報二五〇司令八便士點七五（跌）。

K金頭盤二四九·八七五（跌），隨再跌二四九·六二五，午市尾盤二四九·七五，平息，上牌無現貨交收，雜行有中東貨運到沖場。

紐約証券鎊報二·七八六五（漲），倫敦証券鎊報二·七八，現貨鎊報二·七九九（漲），轉讓鎊報二·七九八（乙式）。

期鈔早市頭盤五·七三三五（跌），前收市五·七三三七五，隨跌五·七二七五，午市尾盤五·七三一二五，加大息九角（每千美元計），上牌現貨交收一萬美元。

蘇俄十七日在巴黎拋售黃金（期貨）總值四百五十萬美元，此係本年來第一次，本四月份交貨云云。（恒）

美股市走勢平均指數

【紐約十七日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十七日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	八一六·七〇	八二二·八〇	八一二·五八	八一八·一六	升一·六八
二十種鐵路股	一九〇·五七	一九二·三六	一八九·七〇	一九一·三九	升〇·八七
十五種公用事業股	一三九·三七	一三九·九五	一三八·七二	一三九·三九	跌〇·〇八
六十五種股項	二八三·三八	二八五·二五	二八二·〇〇	二八三·九七	升〇·六二

罷工威脅已鬆弛 美鐵路股票回昇

【紐約十七日美聯社電】星期二日股市回升，交投甚暢。此爲八年來股市的第二十六次全面勁升。

開市之初股價普遍昇起，其後市閣稍見回落不定，午後即轉見起色，至尾市時已實際上漲，顧收市時，升勢消頓，但股市之平均指數仍屬銳升。

大部上升之股幅度都在數角至一元之譜，若干則見起落較大。

杜鍾斯「卅種工業股平均指數上升一點六八，成八一八點一六。

標準及波亞士「五百種股平均指數上升點一八，成七九點三二。又該類四百二十五種工業股平均指數亦升點二六。

鐵路股之回升，係因該業罷工的威脅鬆弛；香烟股之再度回升，也因自上次吸烟與健康有關的報告發表後，香烟的銷售竟再度大有所獲；航空股的上升，則因據報獲利預料良好；其他大部之化學、電器設備，石油等股俱步漲，大部之非鐵金屬股則下跌，此外大部之主要類股則起落互見。

成交股票一千三百五十四種，其中五百八十四種上升，四百九十二種下跌，二百七十八種不變。

成交總數爲五百八十四萬股（週一日爲五百一十四萬股），較昨市大增，交投甚暢。

廿十五種最暢股中，有八種上升，六種下跌，恩地雅哥帝國酒店股一種不變。西屋電器股最暢，升一元一角二仙半，成三十六元八角七仙半，成交九萬九千四百股。里海谷工業股次暢，升二角半，成二元，成交八萬九千五百股。大陸航空股第三，二元二角半，成二十三元二角半，成交六萬九千八百股。佳士拿汽車股第四，跌一角二仙半，成四十六元六角二仙半。大西方財務股第五……

股市上落微 大勢普趨穩

【本報訊】昨日股票市成交總值一百九十七萬元，行情榮辱互見中，一般上落甚微，大勢趨穩。

價升者有：聯合企業升五分，黃埔船塢升二角半，均益倉升二角，置地升五角，樂古升二角半，信託升一仙，九龍燈升一角，煤氣升二角，太平升五分，青州英坭升五角，城市酒店升一角。

價下挫者有：會德豐挫二角，大酒店挫一角，電車挫五角，香港燈挫一角，會德豐紡織挫五分，聯合膠挫五分。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇	一〇〇
置地公司（除各項）	六四·〇〇	六四·〇〇	六四·〇〇	二、九二三
電話公司	三一·五〇	三一·五〇	三一·五〇	二、九五〇
（新）	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·五〇	二、四五〇
青州英坭（除各息）	五四·五〇	五四·五〇	五四·〇〇	二、一〇〇
香港燈（除各息）	二四·七〇	二四·九〇	二四·七〇	三、三〇〇
九龍巴士	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	二〇〇
九龍燈	二九·三〇	二九·三〇	二九·三〇	二、五〇〇
會德豐	一五·五〇	一五·七〇	一五·五〇	二八、〇〇〇
連卡佛	二四·二〇	二四·二〇	二四·一〇	三、三五一
黃埔船塢	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·七五	一、八〇〇
均益倉	二三·二〇	二三·二〇	二三·〇〇	一、四七〇
信託	一·九三	一·九三	一·九二	一二九、三〇〇
油蔴地小輪	一一三·〇〇	一一三·〇〇	一一三·〇〇	五〇〇
煤氣	一四·六〇	一四·六〇	一四·六〇	五〇〇
牛奶	三七·七五	三七·七五	三七·七五	五〇〇
怡和	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇	二、一〇〇
香港啤酒	五六·五〇	五六·五〇	五六·五〇	二〇〇
先施	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇	六七九
鋼業	三·一二五	三·一二五	三·一二五	三、〇〇〇
太平	三·八二五	三·八二五	三·八二五	二、九〇〇
聯合企業	八·〇五	八·〇五	八·〇五	三、〇〇〇
大酒店	二七·二〇	二七·二〇	二七·一〇	一、一〇〇
會德豐紡織	四·五五	四·五五	四·五五	二、〇〇〇
樂古	四二·二五	四二·二五	四二·二五	一〇〇
電車	三六·五〇	三六·七五	三六·五〇	四、二五〇
聯合膠	三·六〇	三·六〇	三·六〇	四、〇〇〇
橡膠信託（除息）	四·三〇	四·三五	四·三〇	六、〇〇〇
城市酒店	七·一〇	七·一〇	七·〇五	二、〇〇〇
堪富利士（除各項）	二四·六〇	二四·六〇	二四·六〇	七〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

紗市交投靜 行情普呆定

【本報訊】近月來本港入口商與織造廠向台灣訂購棉紗幾陷於停頓狀態，究其原因，並不是本港織造廠需求台灣棉紗有了與一年前不同的觀念，實際情形是巴基斯坦棉紗以低於台紗的價格在本港市場競銷，相形之下，本港織造廠暫時仍以巴基斯坦紗應用爲主，對於台灣紗的需求興趣，因此而改變了。

據經營台灣棉紗入口商指陳：在一九六二年間，台灣棉紗在香港市場實銷是相當活躍的，當時本港棉紡業不景，港紗供應過剩，台灣紗在本港競銷，仍然有它優勢的一方面。可是最近這幾個月來，織造廠甚少訂購台灣棉紗，因爲巴基斯坦棉紗，價格比台灣棉紗廉宜，對台灣棉紗貨銷自然有很大影響。

現時，本港所存台灣棉紗已經很少，好幾個牌子都已缺乏現貨供應，但入口商仍未敢向台灣訂購來港應銷。在早幾天，有一家織造廠將所存的台灣十支紗轉拋，每包低成六〇〇元，比成本低一百元，這是爲了貨現週轉，才有此低價，但沽出之後，已沒有同樣的貨家了。

昨日棉紗行市，走勢仍然平穩，港紗廿支金山每包九六〇元，紅玫瑰九七〇元，綠飛魚九七〇元，蜜蜂九三〇元，銀山九二〇元，寶車九二〇元，卅二支金山一、二三〇元，紅玫瑰一、二三〇元，三花一、一四〇元，四十支金山一、三二〇元，紅玫瑰一、三三〇元，半精梳金杯一、四八〇元，楓葉一、三七〇元，金精梳順風一、五六〇元，紅玫瑰一、五七〇元。

巴基斯坦棉紗市呆定，十支鱷魚每包七六〇元，廿支太子八二五元，飛魚八〇五元，廿一支美人麥八〇五元，飛鴿八二五元，飛魚八〇五元，廿一支美人麥八〇五元，飛鴿八二五元，太子八四〇元，卅二支馬波一、〇〇〇元，弓箭九七〇元，美人麥九五〇元。

砂糖市況反覆回軟

【本報訊】近日之砂糖市況，誠有患得患失之感，蓋自去週下半週以後，由於國際行情迭報上升，使本港糖市亦掀起漲潮，及至本週二外圍糖價突又全面銳挫，本港市場受此打擊，在弱不禁風之下，氣勢畢露，各貨曾遭回降，且交投復趨沉寂。

昨（週三）日原爲台糖公司每週例行開盤之期，但鑑於當前之糖市正值走淡之時，故台糖公司於昨日亦無新盤訂出，以靜待市情之變化。台灣特砂，乾包報價每担拆價爲六十七元，台灣幼砂拆七十三元成七十二元五角。

大陸帽花粗砂按担拆六十四元九角至六十五元，僅有零星小盤成交。

非律賓赤砂銷情亦滯，賣盤雖叫沽五十八元亦鮮成交。

日本幼砂市道亦見微順，少量拆成七十三元，捷克粗砂散拆六十四元至六十五元，捷克幼砂按六十三元，北越幼砂花包貨要手沽六十三元，波

南中粗砂按六十二元，南非幼砂拆七十二元，東非幼砂拆六十一元，東德幼砂乾包貨拆六十四元。

此間太古糖廠之牌價沒有改動，XA粗砂每担仍爲七十二元五角，SG幼砂七十三元，B嘜豬油白砂七十七元五角，四星紙包庄幼砂七十六元，蔴包庄幼砂七十六元二角。（金）

布疋市價普呈堅挺

布疋行市，各貨成交雖然並非很暢，但行上價格，大致報穩，台灣七二×六九扣布每疋二八元，六〇×六〇扣布每疋二九元，大陸跳鯉扣布二九元，大鵬扣布二九元七角，金城斜布二七元七角，九八×六二紡胚每碼八角七分，一〇〇×六〇紡胚每碼八角五分半，日本「四四〇〇」白駱駝白紡一元二角六分，「五〇〇〇」紅妹白紡一元一角七分，「四〇四〇」美人魚白紡一元二角，大陸綠牡丹白紡一元一角，四君子白紡一元〇八分，日本紅耍每匹二七元五角，一萬號三號白布每匹四一元八角，紡底印花布每碼一元四角，普通印花布每碼一元二角。（紡）

樹膠市暢好 昨再漲一仙

【本報訊】星洲膠市，因受國際時局緊張影響，蓋土耳其與塞普魯斯，馬來西亞及印尼、南越、柬埔寨等之情勢俱顯嚴重，致引起市場上之投機商加入炒盤，市勢由是而告激揚，昨日之行情，一號星膠由七角扳至七角一仙（漲一仙）。二號星膠由六角九仙五挺至七角〇·五仙（漲一仙），三號星膠亦由六角九仙衝上七角大關（漲一仙）。

外圍行情，據星洲本月十七日消息：馬來亞樹膠市場之貿易，氣勢殊爲蓬勃。由於蘇聯本月份來星裝運樹膠之第三艘貨輪，將於日內抵步，同時，若干此間售方，曾獲致有關倫敦採方之需求四月貨包落水之一號烟花，以爲抵消既經脫手之蘇聯盤，蓋目前蘇聯採方之需求多數透過倫敦採方之手內，而僅爲少數之貨額，作直透向此間之代理人訂購。

由於上述因素之牽動，馬膠四月貨包落水一號烟花交投情況頓顯旺盛，漲風爲之猛烈掀起，迨至閉市前最高完成交易，一度扶搖直上一占五打里，而爲七一占三打里，閉市時漲幅側短，市勢轉趨些微，行情較前扳升一占，該價由六九占三須古而七〇占三須古。

昨日馬膠四月貨包落水一號烟花市況旺盛原因，除上述因素刺激外，並因東南亞時局，繼續面對印尼宣佈總動員影響，構成若干缺欠四月貨者急起直追，導致漲風猛烈上，漲幅增大，反之甚於昨日缺乏歐美天然膠行情報盤，馬膠之漲幅，料難扶搖直上。

較早四月貨包落水一號烟花開市時，售方開價七〇占半，成交七〇占一須古及七〇占，總爲七〇占一打里，七〇占三打里，七〇占半，七〇占三須古，五打里，七一占一打里，七〇占三打里，午後成交七一占一打里，七一占及七一占一須古，閉市時七一占三打里。四月貨包總會掛牌七〇占三須古。午四月貨包落水一號中烟花七〇占一須古，售方七〇占半，現貨七〇占半，售方七〇占三須古，五月份浮水七〇占，售方七〇占一須古。

配運倫敦或歐洲大陸之二號烟花六九占三打里，售方七〇占，三號烟花六九占一打里，售方六九占三打里，四號烟花六九占一，售方六九占半，五號烟花六七占古，售方六七占半，六號烟花六六占半，售方六七占。

下午四月貨包落水一號烟花七〇占三須古，售方七一占，現貨七一占，售方七一占三打里，五月份浮水七〇占三打里，售方七〇占五打里。（金）

新水土魷最搶手 日鮑魚有價無市

【本報訊】本港海產，週來甚少靚貨供應，間或有之，亦殊搶手，如新水土魷每担扳成至一千三百元及一千二百八十元。至於南韓魷魚現貨已沽清，聞在本週內可有新貨運到供銷，目前之外圍扯購力弱，因此，訂入花貨者甚寬有限。北韓一級大魷每担仍以一百四十四元成交。日本鮑魚價大難銷。

反爲韓國鮑魚則因價漲而能獲得街客實識，大隻貨每担殼高成三千二百七十元，中隻貨成二千四百七十元，中小隻貨成一千六百九十元至一千八百元。台灣澎魚肥有街客落行吸購，大片貨每担以一千八百元成交。

大陸魚翅有多種成議，浙江甲級皐翅每担成二千八百五十元，乙級皐翅成二千五百元，中散雜翅成六百七十元，廈門大白翅成一千一百六十元，大鳥翅成八百八十元，大雜翅成六百七十元。

蝦肉乾有街客吸購，惟數量則非大宗，每担成二百卅元，又海口墨魚亦有少量成交，每担成一百零五元。

沙井蠔豉一片疏好，一級貨每担最高成九百六十六元，最低成八百五十元，二級貨成八百廿元至八百六十元，三級貨成五百七十元至六百八十元，四級貨成四百七十六元。（金）

大陸舊米漲價 其他米價仍難上升
泰接入六十噸米盤

【本報訊】日本印尼及菲律賓三國向泰國訂購米糧，前後共達一六十萬噸，數字之大，殊足驚人。因此，部份米商對於後市看好，惟泰國上週六調整出口米價，除大白米、糯米及敦米等照舊不變外，其餘多數改低，故港方泰米價仍難回升。

昨（十八）日大盤成出五千餘包，所成價格，除大陸舊米挾疏而起，每担回升四、五角外，其他米價都照舊不變，計泰國金鐘新大米每担成五十二元，紅地圖新大米四十六元三，紅鯉魚新大米五十元零一，黃女晨舊大米五十二元八，黃三喜舊大米五十二元四，齊天鵝舊大米五十二元八，齊地圖舊大米五十三元一，新三號米四十元零五，黃印穀仔米五十元零六。齊三杯米碌三十八元一，糯碌卅三元。金邊五福粘五十六元八，五十五元八。西貢齊粘四十七元半。大陸舊絲苗六十三元，新絲苗五十八元三，舊華南粘六十五元，新華南粘五十七元四。（日）

外滙牌價三項 昨均調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十八）日又將瑞士，西德及倫敦美滙票三項重加調整，計調整後之滙率均比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士滙賣出價由七五瑞士法郎改爲七五·〇六二五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六八·八七五馬克改爲六八·九三七五馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美滙票買入價由二·七九八〇美元改爲二·七九八一美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇一美元。（金）

本港金融行情表

民國五十三年三月十八日

九四五K金		美鈔		日本紙		宋紙	
開市	249·875	開市	5·7325	開市	149·125	開市	1·47
收市	249·750	收市	5·73125	收市	149·000	收市	1·47
最高	249·875	最高	5·7325	最高	149·125	最高	1·47
最低	249·625	最低	5·7275	最低	149·000	最低	1·47

美電	
最高	5·745
最低	5·74125

通天單	
最高	5·74125
最低	5·74

雜幣	
加拿大紙（大）	5·2975
加拿大紙（細）	5·2875
大坡紙	1·845
細坡紙	1·84
新磅碑	78·00
葡幣（每元）	·981
人民幣（大）	1·45
人民幣（細）	1·25
正鎊	15·97
雜鎊	12·74
印尼幣（千計）	3·80
台幣（千）	130·00
台灑	134·25
寮幣	1·40
泰國紙（百）	26·40
西貢紙（千）	45·00
法郎	116·62
瑞士紙	132·00

商情表

布疋

品名	價格
72×69 台灣扣布	二八元五
72×69 日本三〇〇〇扣布	三〇元五
72×69 上海跳鯉扣布	二九元五
60×60 大鵬	三〇元
60×56 寶貝	二九元五
60×60 台灣扣布	二九元五
60×60 港產扣布	三一元
68×68 香港扣布	二九元五
48×48 上海金城斜布（一級）	二七元五
66×64 香港原色斜布（每碼）	六毫三
80×46 香港原色斜布（每碼）	一元〇七
12C×60 港產原色斜布（每碼一元）	三三
6×48 香港產原色斜布（每碼）	一〇元
日本一萬號三桃白布	四二元
大陸跳鯉白布	三三元
泰良玉白布	三三元
（以上每疋計）	
日本免稅不摺白紡（白家紡）	一元六三
MGR	

白紡

品名	價格
（3405）	一元八五
5000 龍富士	一元二四
4400 日駱駝	一元二三
5000 紅妹	一元一七
4040 鎖匙妹	一元一二
二〇二五號	一元一
大陸綠牡丹	一元〇八
白兎	一元〇七
四君子	一元〇六

棉紗

品名	價格
10支駱駝	八四〇
金杯	八四〇
楓葉	八四〇
順風	八四〇
帆船	七八〇
足球	八四〇
彩化球	七八〇
駝馬	七一〇
飛燕	七二〇
月兎	七一〇
紅棉	七〇〇
20支飛魚	九八〇
紅玫瑰	九八〇
金杯	九七〇
駱駝	九八〇
彌陀佛	九七〇
足球	九七〇
楓葉	九七〇
紅寶石	九七〇
順風	九七〇
綠鸚哥	九四〇
紅鸚哥	九三〇
彩花球	九二〇
雙美	九二〇
藍寶石	九三〇
雙環	九一〇
鯊魚	九三〇
帆船	九二〇
駝鳥	九七〇
32支飛魚	一二四〇
金杯	一二四〇
紅玫瑰	一二四〇
紅寶石	一二三〇
順風	一二四〇
楓葉	一二一〇
彌陀佛	一二三〇
駱駝	一二四〇
足球	一二三〇
蝴蝶	一一八〇
鯊魚	一一五〇
40支飛魚	一三四〇

砂糖

品名	價格
台灣特砂	拆八七
台幼砂	拆九一·九〇
XA粗砂（柯打）	七九元五
SG幼砂（柯打）	八〇
紙包四星（柯打）	八四
太古B嘜（柯打）	
東德幼砂	
日幼砂	
南非幼砂	八九元五
泰國中粗砂	拆七二
北越幼砂	七八
捷克粗砂	拆八一
捷克幼砂	拆七二
帽花粗砂	拆七五
	拆七二
	拆七七

永華
今晚三點正七點半九點半
轟動悲壯天地烈爭王
六壯士
格力哥利柏·大衛尼雲·安東尼昆主演
特七彩·上片中文 天一映重求要衆徇
明天換映述人生活
今日公映餘場 麥當奴斯堡
真光
今請早勿錯過
轟動九龍
香城艷屍
南江李黃麥梁李婷 紅漢清·惠鵬
今日公映彩色巨片 米高梅 劍陣屠龍
明日公映 江大東去
英京
今早場十一點 烏龍將軍
紅綫女主演
今五點半公映餘場
七彩 一觸即發 佛烈麥梅利主演
今正場 香城艷屍
明早場 江東女劍王
明點半五 不顧大保列 衛戰

金陵 國民 金華 明聲 新舞台
今天盛大獻映
國際美麗宮下期映
斷魂劍
權威導演最精心傑作·緊張刺激萬分
港僑公司新派武俠打鬥特技片主
曹達華 于素秋 鄭碧影 黃蘭 西瓜刨 高魯泉 檸檬 李小龍 梁醒波 余影

荔園
八大劇場
門票：大人六毫 小童三毫
星期一至星期五·正午十二時至下午六時大人只收四毫 小童二毫
節目豐富
香港中國戲劇學院全體天才童星合力演出
全本 (一)甘露寺 (二)美人計 (三)回荊州 (四)蘆花蕩 周瑜歸天
1 四片場 諾曼威士頓主演 傻人當兵
2 專劇場 荔聲專劇團演出 錦城脂粉賊
3 艷舞場 傾國傾城 自七時起 直落五場 消魂蝕骨 千嬌百媚
4 專片場 林家聲、陳好逑主演 一劍震江湖
5 歐唱話劇 (一)歐星主唱 (二)我與你
7 平滬什劇 (一)上海滑稽 (二)北平相聲 (三)越劇
8 女子歌壇 「三看御妹」
羣芳會 一流歌星主唱 中西樂隊伴奏
餐廳 中西菜點 價廉味美
溜冰場 寬敞爽滑 雪屐供租
舞廳 音樂悅耳 情調最好

紀錄世界奇風異俗

世界女人奇譚包羅萬有

世界女人奇譚中，法國女郎到非洲推銷香水時的情形。

自「非人生活」在世界各地上映，都打破一時的賣座紀錄，尤其在本港，「非」片更為一九六三年賣座冠軍片，故此其續集「世界女人奇譚」便自然成為舉世矚目的電影，固然，它所耗資本，遠不如「埃及妖后」、「賓虛」等，但其在從智新奇等處着眼，價值是偉大的。

如所週知，「非人生活」是關於奇風異俗，而顧名思義，「世界女人奇譚」，則是奇風異俗的女人，從拍攝的立塲而言，「非人生活」包羅萬廣，世界之大，千奇百怪，自不必待言了，而「世界女人奇譚」則是將廣泛的題材收集於狹窄的女人身上，其在內容之找尋與編排之艱困，則可想而知了。

不過大導演是有其真實的價值在的，耶哥柏蒂確能運用其特有之奇思，竟能搜羅了世界上四十多種特異的、而聞所未聞的有關女人的題材，一爐共冶。固然，像「非人生活」一樣，我們可看到的除女人的粗獷外，我們還可廢知流傳而神秘多時的美人魚的揭秘，男子們的性飢渴及一些殘存在廿世紀中的新幾內亞土人女子的生活狀況等並不很溫和的一面，但是，我們更可看到現代女子們生活愛好與渴望的茶當，有着極溫馨的表現。

「一片如一卦」，全部採自真實的題材，故此拍攝時，耶哥柏蒂不得不如「非」人生活一樣，環遊世界，到處定居一個時期，搜尋一些獨得之秘，然後看準時間拍攝，例如片中一幕述及演妓之娼妓風，如用演員，則失其真實，但該區連映相機也不能攜入，為此，耶哥柏蒂喬裝洗衣工人，帶洗衣車入該區，用長距離拍攝，妓女和客人如何談交易，一一收入鏡頭，可謂真切之至了。又瑞典學生在宿舍裡的自由性愛，也是須在某一特定時間方能入鏡吧！從此點而言，耶哥柏蒂也可說是努力不倦，而其成就上，亦可謂並非倖致的呢！

白露明 星運走紅

白露明自從加盟電懋公司，在該公司中，演過許多影片了。無論國語及粵語，均有卓絕的演出。她去年為拍攝「諜海四壯士」，曾到台灣一行。

在「諜海四壯士」中，他的演技是相當精彩的，經已上映，已是有目共睹。尤其是在台灣，曾經得到台灣影迷們對她的讚美。在拍外景的時候，她就被影迷包圍着，而且紛紛要求她予照片留念，她為了替影迷寫紀念冊，也費了很大段的時間。

她雖然演國語片，她演出的影片，就不是很久，可是，以前演過「南北和」，就留給人們一個新的印象。由於她受到影迷們的愛戴，因之她接着多了起來。如去年演出的「一人之初」，以及「諜海四壯士」中，都是飾演高尚的女子，在「賣油郎獨占花魁」中飾演妓女，在「寶蓮燈」中飾演村女。在「錦繡年華」飾演富家少女，不僅每個角色不同，即影片本身亦不同。上述的幾部影片，她所演的角色雖不相同，但她都演得有聲有色。

至於她在「一家之主」中所飾演的是一個現代的都市女性，由出身中等家庭，也受過中等教育，為了思想上智識上信仰上的不同，與翁家姑有很大的距離，婆媳之間，意見各別，她也受盡了委曲。

現在，「一家之主」上映了，我們將可以看到星運極紅的白露明，她更將有新的噱頭，新的笑手演出，使我們大家都為之笑逐顏開。

獅谷神力王 充滿娛樂性

「獅谷神力王」是一部包羅萬有、娛樂成份極高的彩色古裝神話片。與不久以前的「雷神太保」，堪稱姊妹作。

這部片的男主角，是體格魁梧的艾費里，女主角則是義大利新進肉彈摩莉奧菲亞。

艾費里是史提夫李扶士的勁敵，臂力驚人，在片中演出獨臂撲殺餓狼，雙手推翻象陣兩幕，令人嘆為觀止。

摩莉奧菲亞不但美艷迷人，而且有天賦的美麗胴體，被譽為一顆最有前途的新星。

全片故事，曲折離奇，而又充滿人情味，是一部老幼咸宜的娛樂妙品。

獅谷神力王片中一幕

一毛錢

㊉樂蘭一等就等了九個月，子文還沒有回來。原來所謂母親病重，是胡院長和他父親要阻撓他和樂蘭的婚事而佈置的計劃，子文回星後，即被軟禁，連信也寄不出。樂蘭此時已脫離舞海，經濟陷于拮据，幸有人拿私蓄接濟她。

⑪樂蘭偶然碰到舊時舞客，送了一筆鉅款給她，她不肯接受，約這位舞客到她家裡交回鉅款，並把自己和子文的愛情坦白告訴他，勸他收拾情心。不料就在這時，子文已在星逃出，搭機回來，逕訪樂蘭，看見她和舞客的情形。

⑫子文誤會樂蘭變心，妒火如焚！即掉頭狂奔而出，卻在橫過馬路時，和一部飛駛而過的汽車碰在一起，慘叫一聲，重傷倒在血泊中，樂蘭追出，抱起了他，後事如何？影片「一毛錢」將會告訴你。（完）

影劇拉雜譚

汪紫堤

呂奇約滿進「玫瑰」

粵語圈的小生人材的確是越來越嚴重，因此沒有合約束縛的胡楓、張英才每天都應接不暇的拍片，其餘麥基、金峯、司馬華龍等都漸漸活躍起來，但還還應付不來，因此不少製片公司的負責人都一方面物色新人外，另方面又留意和公司合約快滿的小生，然而合約快滿的小生並不多，據所知，短期內祗有「邵氏」的一個呂奇。呂奇和「邵氏」之約七月底便滿期了，這位目前「邵氏」唯一的粵語片小生，是一九五八年投進，當時「邵氏」粵語組是全盛的時候，「邵氏」的粵語組是由周詩祿「把舵」，小生人材織有張英才、龍剛、高亮、麥基、呂奇等。花旦有林鳳、歐嘉慧、林艷、范麗等（當時范麗名萬里紅）。多年來的時日轉變，張英才自闖天下而走紅了，龍剛跟着秦劍學編導，麥基也自由發展，花旦林鳳、歐嘉慧更成為第一流花旦，當日的人材各散西東，目前留在「邵氏」的祗有這個呂奇，和後期投進「邵氏」的文愛蘭，這對「邵氏」粵語組唯一生旦，本來應該有很大機會發展的，又怎知出乎意料，近年「邵氏」對粵語片不大感興趣，專心的處理國語片，因此呂奇成了無用武之地的英雄，最近除了給外借外，「邵氏」沒有正式開片給他演，於是思前想後的呂奇，為了自己的前途，決定約滿不續，另奔前程。

這消息剛傳出，便立刻為不少製片家所重視，曾有人和他接頭多次，於是有人傳出他滿約後準備做沒有合約的自由演員，也有人說他再和「邵氏」簽約，究竟如何呢？日昨在某宴會中，紫楓剛巧遇上這位為人重視的小生，因此向他詳細詢問。據他坦誠告知，和「邵氏」滿約後，決定不再續約了，這件事日前曾和「邵氏」傾談過，「邵氏」也同意他向外發展。但傾談中另有條件，「邵氏」的條件是以後每年呂奇要為「邵氏」拍兩套粵語片。呂奇說：「邵氏」多年來的確是對我不錯，因此我立刻答允，將來有機會再為「邵氏」效勞是我所望的。離開「邵氏」後，我準備投進楚原和南紅所組的「玫瑰公司」。

「是和他們投資合作嗎？」紫楓所以如此問，原因是據所知有不少公司邀他，而他竟盡推辭投「玫瑰」，難道有意合股？

「並不，」謙虛誠懇的呂奇回答：「我所以準備投進「玫瑰」，原因是我和楚原是好朋友，以前彼此未轉進電影圈前還是同學，好朋友而又加上彼此志同道合，有機會我當然希望能夠彼此合作。」準備投進「玫瑰」作基本小生的呂奇，所以選中「玫瑰」，當然是「玫瑰」的製作和拍片計劃都是理想之一。據所知楚原和南紅對於這間「玫瑰」非常重視，最近便密鑼緊鼓的籌備開拍幾套新片，這兩位志趣相同的新紮師兄姐都計劃先發展好事業，然後討論婚嫁。日後呂奇加進他們的「玫瑰」，憑着這幾位年青人的勇勁，相信觀眾們認為這「玫瑰」更可愛了。

紐約·大世界·中央·仙樂·美麗宮·第一新·國際·筲箕灣·長樂 九院全線爆滿 今天請早

監製 謝淑媛 全北派武打特技 新派武俠門奇技 製片 江暉

金禾榮譽鉅製 吳昌 蕭笙 聯合編導

萬變妖狐

于素秋 張英才 陳寶珠 李紅 沈芝華 石堅 袁小田 西瓜刨 李鵬飛 關正良

十大北派巨星主演

新世界·英京·香港·光明·皇宮·龍城·華樂·金星·郎日·九院

藝業公司出品 信誼發行 偵探巨片

南紅 江漢 拍第一趟 呢次好人拍好片 好肉煲好湯

監製 林瑞德

南紅 江漢 破天荒第一次攜手

香城艷屍

夏帆 陳寶珠 張露 陳齊頌 安雄 客串演出

吳回 導演

南紅 江漢 李清 黃曼梨 麥基 李鵬飛 朱丹 吳桐 主演

麗斯 連滿第九天映

武士妖魔

三船敏郎 二谷英明

東寶冶艷奇情打鬥巨片（伊士曼七彩）

神仙好色 妖魔殘酷 武藝超絕 搏鬥激烈

刊登廣告 請電二二弍一六零洽

尚有戲院廣告刊第九頁

名導演 秦劍 本廣電視台上播片

日期：本月廿一至廿五

時間地點：麗的兩點半 商台十點半

倫百老匯國 實況 復活節 獻映

大馬戲團

國際電懋出品發行

復活節最佳電影

黃金 京華 樂都 下期獻映

一毛錢

李麗華 張仲文 關山 張冲 主演

諜海驚心

保羅紐曼 最近榮獲「全世界最受歡迎的男明星」金球獎

主演最佳傑作 美高梅公司 緊張奇情間諜大名片

皇后 麗聲 皇都 不日獻映 注意

THE PRIZE

快樂 今天四場獻映 二點半 五點半 七點半 九點半

哥倫比亞警匪大戰片 格蘭福特·李察威麗 晝夜驚心 片上中文

下期彩色片 紅樓琴斷

今早 國際綁票案

麗斯 連日滿座 今早請早

東寶海陸空戰門合家歡 三船敏郎 又一傑作

武士妖魔 十彩·片上中文

下期獻映 古宮魔劫

今早 倫敦警探網

東方 最後今天四場

美高梅戰爭奇情片 安妮姬蓮·羅拔泰萊 主演

亂世兩女性 中片文上

百樂門 展期今天最後

粵語奇俠艷巨片 格連福特

無敵神槍手 中片文上

麗聲今天五場·皇后皇都四場

嘩 特務一一七 O.S.S.117

間諜鬥智鐵戰緊張空前刺激巨片

創紀錄 破一年來任何西片第一星期總收入！

輪票擠擁 大排長龍 街知巷聞 有目共睹

兜心拳 攣攣要害 較剪腳 脚脚攞命

未看本片，未算睇過真正的打鬥片！

全港各報一致好評

成報 女影迷皆愛其英俊瀟洒

華僑日報 有水上搏鬥，陸上拳戰，槍戰和飛機偵察等，拍得夠緊張刺激。

紅綠日報 動作方面出手快而兇，柔術裡的劈手和飛腳，全部搬出來，有聲有色。

看過人人喝采 全港口碑載道 搏命緊張兇狠 影史前所未見

派拉蒙公司巨製

畢蘭加士打 卻格拉斯 亞娃嘉娜 法德烈馬治 愛門奧勃郎 主演

注意·地點·映期

靖海蛟龍

SEVEN DAYS IN MAY

利舞台·樂宮 皇后·麗聲·皇都 倫敦·百老滙·國賓 樂聲·新聲 大華·麗都 東城 新華·豪華

趣味！老幼歡迎

街談巷議都話好睇

羅拔米湛 愛瑪莎汀莉 積鶴健士 三大紅星 得意傑作

世界罕見青珍猛獸

豹形猛虎

華納公司 龍年皇牌節目 部部七彩 片片中文

影史以來首次出現銀幕

新華 豪華

灣仔分域街十四號（電話七六三一九四）

今天四場續映 兩點半·五點半·七點半·九點半

英國女製片家比提博絲最新貢獻

A PAIR OF BRIFS

巧脫褻 龍飛彩鳳

小姐從軍 今早

今天獻映 非看不可

哥倫比亞多采多姿賣座冠軍片

「非人生活」大導演耶哥帶精心傑作

世界女人奇譚

七彩特藝 片上中文

麗都 大華

今天最後

諾曼威士頓 精心傑作

A Stitch in Time

愛慾情潮

新聲 樂聲

今天獻映

法國星洲合作彩色鉅片 漢素音 原作者「生死戀」 又一銀巨著 本年度最動人愛情故事

生死緣

伊士曼七彩·英語對白

倫敦 百老滙 國賓

街知巷聞

麗聲 今天五場 皇后 皇都 四場

創紀錄 破一年來任何西片第一週總收入

特務一一七

未看本片，未算睇過真正的打鬥片！

兜心拳，攣攣要害，較剪脚，脚脚攞命

O.S.S. 117 中片文上

今天四場獻映

派拉蒙公司聯合戰鬥歷史傳奇片

史提夫李扶士之勁敵 首席精武巨星 艾費里 震驚傑作

綜合大銀幕 伊士曼七彩 片上中文字幕

URSUS VALLEY OF THE LIONS

獅谷神力王

挺身獨闖古牢，實迎戰餓狼，連環進攻！拼死衝進法場，推翻巨象，火陣熊熊！

大小戰鬥數十場·場場精采

利舞台今十二點半腸斷扶桑

弈棋傳話錄

奕棋相傳始於堯，閒來手談消遣，固勝俗人之徵逐，第躭淫沉迷於其間亦不可也。

頑齋

詩酒琴棋，爲雅人之雅事也。奕棋相傳始之於堯。「博物志」：「堯造圍棋，以教後世，或曰舜造。」而「程史」則謂「桀臣烏曹作賭博圍棋，劉向作彈棋，周武帝作象棋。」又「珊瑚詩話」載：「奕棋取人道人行五子，謂之格五，融者戎也，生於黃帝燈鞠戎旅之間爲戲耳。陳元規曰：燈戎者，今之燈融也，猶謂格五，取五子相格之義以名之耳。」有以棋爲飽食終日，無所用心之亦，何必深究，人生數十年，光陰迅速，何必作此廢事喪志殺俱命之勾當耶。范西平及施本菴所著之「桃花泉棋譜」、「奕理指歸」等書，直可付之一炬。此論未免偏激，閒來手談消遣，固勝俗人之徵逐，第躭淫沉迷於其間亦不可也。奕棋故事，前人紀載甚多，「廣國叢話」：「范西平與施本菴，寓揚州，偶於村塾夜宿，施戲與館中童子奕棋，不能勝，范更之，又不能勝，兩人悵然若失。又西平遊聲祉湖，寓僧寺，有擔草者來，范與奕數局，皆不能勝，問姓名不答，忽笑曰：「近時盛稱范西平、施本菴爲天下國手，實吾兒孫輩耳。奕小數也，何必問出身，與兒孫爭虛聲乎。」荷擔而去。今之稱國手而與人爭短長者可以警矣。」「柳軒叢談」：桑源江君輔，幼工奕，稱國手，年十七，忽一人扣門稱江北某家請角技，君輔橫被隨之行，月餘抵中州某宅，其人入內，見某宦許云：「吾途窮，質吾子爲歸串。」既得金立契，復涕泗曰：「父子情不忍面別，請從後門去。免吾子奔衣修狀也。」宦信之。君輔方久坐堂上，許無出痛客者。忽一婢尉水桶，且君輔大聲曰：「爾新來僕，速出汲。」君輔驚異，厲聲爭之。宦從內出，持券示曰：「爾父賣爾，去復何云？」君輔曰：「異哉，君數千里遣使迎我手談，乃爲此不經語乎，誰爲吾父？」出所著「奕譜」証之，宦曰：「汝能勝我，當即不謬。」甫對著，君輔連勝數局，宦爽然深相禮貌。其地有國手，從無出其右，君輔連勝之，宦待爲上客，盤桓數月，作書爲介，薦好奕鉅公，獲數百歸云。清中葉奕棋盛極一時，人才輩出，君輔其著焉者也。「寄園寄所寄」云：「君輔常駐予家海陽萬壽閣，同時蘇亦瞻、過百齡、江蔗年、汪幼青、汪仲芳皆稱國手。讓吳于田、汪輝楚二子，常對奕園中，亦瞻又爲諸國手冠，「奕數」刻板，尚藏余家，今爲行世。」

明以教我・恥不若人

孫中山先生曾爲「明恥亭」題一聯，集四書語，成「明以教我，恥不若人」，句固佳而義亦大，因有所感。

扯東拉西集　南蠻

敘晉偉兄近作的「明恥亭記」，據述中山先生曾爲陳君題一聯，以「明恥」二字爲首，集四書語，成「明以教我，恥不若人」，句固佳而義亦大，因有所感。

前句卽「不恥下問」，虛懷之至。後句卽「不恥不若人，何若人有？」自勉之至。於此可見中山先生的偉大襟懷。

中山先生的革命事業，甚於他的革命精神，而革命精神的產生，可於他這一聯語的八字見之。

今日國人們所急需者，正是「明恥」二字，這二字，可以說是反共救國的一服良藥。有知恥之勇，才有行動之勇，「知恥近乎勇」，這是今日舉國人應有的精神。

越王勾踐敗於吳，身爲臣僕，國已不國，而他則以「明恥教戰」來生聚教訓，自己「臥薪嘗膽」，如范蠡文種之徒，「苦身焦思」，國人受了這一刺激與感動，莫不淬礪奮發，故結果一舉沼吳，復仇雪恥，救亡復國。這一頁歷史，就是「明恥」二字的最好解釋，値得今天我國人重溫的。

由此，我想到我國先哲的學說，所謂「德」與「禮」，就是教人「知恥」。見之於政治，尤重教民知恥。孔子說：「道之以政，齊之以刑，民免，而無恥。道之以德，齊之以禮，有恥且格」，這話，是千古不易之論。

孔子這話是：爲政者的政府，用政令來領導，用法律來防限，人民自可免於踰越，但未必一定知恥，如果用高尚的精神來領導，用合理的生活態度來匡正趨嚮，則人民不但由此知恥，而且嚮發向前，日新又新。這就是儒家之所謂「德教」、「德化」。「德教」、「德化」也者，正好引用「君子之德風也，小人之德草也；草上之風必偃」這話來說明。今日雖然是民主羣衆時代，但負有政治領導責任的人，在地位上，亦猶古之所謂「君子」。衛侯衣大帛之冠，大布之衣，而舉國皆儉；齊王惡紫，舉國皆惡紫。據說當艾登當權時，不少英國男子，模仿艾登的服裝。故孔子說：「政者正也，子帥以正，孰敢不正？」而「正」不在政令，不在於刑法，而在於「以身作則」。所謂「以言教者聽，以身教者從」，德教、德化，就是「身教」。而「德」者也，在平時然，尤其在國難中然，莫大於使人「有恥」。有恥然後樂於對國家的責任，有恥然後可以奮發有爲，也然後能應付艱危，力求上進（卽孔子之所謂格。格者

市聲

狗的天堂

鬢斑白的七十八歲老頭子格連，並不是一個失去常性的人。他也無意嘲笑那些死後把遺產捐給慈善事業的好心人。

他祇是喜歡把一生辛苦賺來的錢，捐出五十萬鎊，來設立他自己設計的「地上天堂」。

他在英國林肯郡一處幽靜的地方，買了二千五百英畝的土地，創設一個「狗的樂園」，專門收容喪家和給人遺棄的狗。

這個樂園，是格連信託基金會所辦理的唯一福利事業。它現在收容的狗一共有二百頭，包括名貴的純種狗及單眼垂耳的普通狗。

所有這些狗，都是被「拯救」得來的——由街上、不適當的家庭及殘酷主人的手中所拯救出來。

在林肯郡的「狗的天堂」，每年需要經費六千鎊。狗的食用每年是二千五百鎊。

格連還打算在英國全國各地，設立同類的天堂若干間。

他是個飽經患難的人，微時要露宿街頭，後來經過一番奮鬥，從事地產及建築業，竟成爲一個百萬富翁，在當地是個人人敬重的人物。

他雖然經營多種生意，但是他的大部份精神，都是放在這個「狗的樂園」。他已經喪偶多年，幸而他有一個跟他同樣喜歡狗類的女兒，協助料理這個機構。

汽車沿着林肯郡一條荒僻的公路行駛，突然見到路旁有一列高高的鐵絲籬網，圍繞着一些用紅磚建成的建築物。一條兩旁有廣潤草地的支路，把你帶到一個寬敞和設備幽雅的辦公室。

在各種狗吠聲交織成的大合奏中，格連歡迎我到來採訪。

他首先向我表示，他並不是一個狂人，而是個喜歡我行我素的人。

他說：「我是窮苦獲得成功的，我從來不相信一個人可以不勞而獲。以前我的父親開設一間酒吧，我的母親在我年幼時就死去。我在十四歲時開始工作，做過許多行的職業，也曾經是個流浪漢。這樣，我對於人生的坎坷，有了深切的認識。

「我開始不信任每一個人——除了上帝和我自己是例外。人類的天性總是使我看不順眼，因此我產生一種偉大的愛——對狗的愛。」

他這種愛念，在兩年前使他決定採取實際的行動。當時他的一隻心愛的金色的長耳狗「阿錦」突然病逝，使他心痛欲絕。但他很快便克服他的哀慟，認爲需要有一些東西來紀念「阿錦」。

格連信託基金會，就是這樣產生的。格連的信條是：「看待那些狗，像看待我們自己一樣。」每一隻獲得收容的狗，都先行放進一座與別隔離的宿舍，由獸醫觀察十日。牠們初來的時候，多數是神經不正常，見了什麼東西都害怕，所以不宜跟其他的狗混雜。

對於有病的狗，會替牠醫治。特別瘦弱的狗，也放進一所「長肥屋」，不讓牠過度勞動，直至牠每月增加的體重被認爲滿意爲止。

所有的狗都在優美的環境下，受到好好的飼養，等待良好的人家把牠們收養。想在這間「狗的樂園」收養一隻狗，簡直像收養孩子一樣困難，因爲格連的立場是，不願任何一隻狗再度捱苦捱難呢。（羌牙）

廿載情仇

偵探小說　約翰·羅士原著　丙汀譯

鄧乃明醫生停了一會然後說：「你的僱主，對你的第一個要求是什麼呢？」

「設法把白朗明找回來，」我說。

「唔，」鄧醫生點點頭，他用銳利的目光釘着我，「我想，這不是他的眞正名字吧？」

「對的，這不過是他寫文章的筆名。」

「我並不感到意外，」鄧乃明醫生說：「在我初認識他的時候，由他的名字以至他的生活，我就感到有些詫愕了，我認爲他是一個不容於家庭的紈袴子弟，甚至給家庭驅逐出來的一個遊手好閒的『二世祖』，而他的生活閒消，顯然是全部倚靠家庭裡的某一個人暗中匯款接濟他的。」

「你的猜想，卻十分合理呀！」

「我記得在他的妻子生產時，白朗明送給我的接生費是一百元，一百元當然不算很多，可是，就和他的生活狀況不相稱了。還有一點，他妻子日常佩戴的珠鑽首飾，不祇很多，而且都是十分名貴的。有一天，她到這兒來，她身上的珠光寶氣，簡直就像一間活動的珠寶商店呀！」

「我曾警告過她，他們夫婦兩人是住在郊外的一間古老旅店，在當時，這裡還是一個未開發的小村莊，居住的大都是貧民，她這樣的招搖過市，不特不會給人好感，反而會召來殺身之禍呢！」

「眞可以說是少不更事了！」

「不過，她自從經過我勸告後，她就不再這樣了。」

「你是否經常見到她呢？」

鄧醫生想了想說：「大約四、五次吧，我記得，有一次或兩次是在她生產後。她是很壯健的，但全不懂護理孩子，更不像一個媽媽呢！」

「她有說及她的身世嗎？」

「沒有，她是不喜歡談及她的過去的。不過，我發現她的臀部、背部、腿部都有些創傷的痕跡，她曾說過，那是遭受皮帶鞭打所致的。」

「鞭打的是否他的丈夫呢？」

「大概不會是罷！她曾偶然透露過，在她的生命中，似乎是有幾個男人的。我想，她可能是一個出身寒微、從小就自食其力的女子，或者是一個生性不羈的野女郎，在我看來，她跟白朗明根本就是兩個不同的性格。」

「她當時有多大年紀呢？」

「我想，最多不過是十九、二十歲吧！雖然在外表看來像很老練，可是，一切家務，尤其是護理孩子，她是一無所知的，完全倚靠那個看護呀。我覺得，她根本就是一個稚氣未除的少女呀。」（四四）

偵探小說

半靜寂地帶

丹兒

美影星卻德格拉斯夫婦，盛讚中國菜式，但認爲每天吃一餐便够，因爲菜式太多而又太豐富，他在港時，日日兩餐，實在有點吃不消。

這個大明星，難道連電影鏡頭上的吃餐方法也忘記了嗎？

×　×　×

去年十二月十八日因版權問題被警方檢扣的「李氏七仙女」影片，昨已發還，聞將在復活節前後上映，計被扣押恰好三個月。

這是「人間」的滋味，下凡的仙女們，感到驚訝還是新鮮呢？

×　×　×

本屆狗展，剛好在實行夏令時間的首日舉行。也可以說是「夏至狗」，合時候」了！

×　×　×

影星伊莉莎白泰萊，在最近一次結婚禮中，他的新任丈夫李察波頓，引用莎士比亞名劇中的名句說：「我們將不會再行結婚了。」

十四年來五易其夫的莉莎，是否同意這句話？顯然是大有保留的。

神遊金陵燕子磯

（南斗）

枕上神遊燕子磯。繁華毋復舊烏衣。
渡橫桃葉依稀在。月出東山分外肥。
燕子自來還自去。古人誰是說誰非。
六朝舊事如流水。又見金甌破一回。

戲答客問

投東路斷轉投南。寂寞何曾說不甘。
詩債且拋磚去抵。家風卻怕虎來談。
但逢錢處還知四。苟霸莊時豈畏三。
若問此公名和姓。門生天子是頭銜。

絕馬溜溜的山上

黃思騁著

在一片叫喊聲中，慈姬雅衝出了終點。我趕緊跑上前去，將白馬拉住。我激動得說不出話來，我祇是想擁抱她一下。慈姬雅得意地笑着，喘息得說不出話來。

一會，巴達克郎他們都趕到了，包圍着白馬，一起去見羅莎克。羅莎克很高興，讚揚道：「我沒有想到今年的騎術冠軍會是女子，你對提高女權的功勞不小。」

沙格擠過來，臉色蒼白，一臉的苦笑。在他還沒有假裝祝賀之前，慈姬雅說道：「沙格老伯，我幾時來牽那十四馬呢？」

「啊，」他說：「你隨時都可以來牽。」

知道內情的人在旁邊笑他，使他們很不安。商吉拉和蘇奈站在遙遠的地方，失望的表情出現在他們的臉上。

羅莎克想起了騎術冠軍蘇西吉丹，問道：「哈猛土司的小姐呢？」

「她走了，」有人回答說。

當然，她非常失望，在四圈之中有三圈在前，到最後關頭卻以一個馬頭之微敗下陣來。任何人都會感到難受的。

我們回到營地，引起一片歡騰。因爲在賽馬之前，誰也不敢說自己會得到兩個冠軍獎。沙格來祝賀了，但實際上是爲的向班莊老伯求情，希望能把賭注打個對折。然而巴達克郎沒有答應，因爲他非但當面侮辱過班莊土司，在比賽時還出了貨格，有意鼓勵別人把慈姬雅擊敗。沙格在後悔之餘，把自己責怪了一場，就快快地回去了。

甲南州九族的一個老土司來看巴達克郎，要想收買慈姬雅的白馬。巴達克郎告訴他這是家寶之一，不能出讓。那土司以爲祇要價錢出得大就可以買到，開口就是五百頭牛，而且答應在甘孜交貨，結果也不行。幸好他們談商的時候沒有被慈姬雅聽到，要不然她一定會告訴他，卽使他用整個西康來買她的白馬，她還認爲價錢出得太低呢！

這場歡樂過去以後，我忽然想起了蘇西吉丹。就對巴達克郎說道：「巴達克郎，你快去看看蘇西吉丹吧，好好的安慰她幾句。」

巴達克郎歎息一聲，說道：「她是個好騎手，要不是爸爸和沙格打了賭，我寧願她得勝。」

隨後，他就到她的營地裡去了。

四四

羅莎克土司要盡地主之誼，大宴賓客，也邀請了巴達克郎，慈姬雅，巴大陸和我。

我們到會的時候，其餘的人差不多都到齊了。其中有喀蒙洛、蘇奈和沙格。空氣顯然有點不和諧，帶敵意的眼光比笑意更多。不過沒有牙金在場，倒使我們稍自安慰。

羅莎克在賓客中間周旋，談論這次比賽的結果。她說：「這次甘孜得到兩項主要的冠軍，使我覺得他們又恢復了過去的地位。從這一點看，班莊土司的確比其餘的人更有眼光。」

這話一出口，有好幾個土司都表示不高興，不過表面上又不得不附和主人。（〇〇〇）

謝阿蠻

歷史小說　南宮搏著

教坊中人

她又伸伸舌頭，走過了——她不願多說，因爲，教坊中人，對太子都有些格格不入，可能這因於教坊中人親於貴妃，也可能太子平素莊嚴，和教坊中人不很接近。因此，中間有了隔閡。一般都以爲，到東宮去，會吃虧的。

「阿蠻，外面打架——」馬仙期叫住她：「怎樣？」

「他們搶路，我祇知道公主匯車——」她說完了，向內奔，一面說：「看來，明天還會出事呢。」

「阿蠻，不要走！」馬仙期又叫住她：「有正經事，你聽我說——」

她單足支地，一旋身，回過來，再到二人身邊。

「阿蠻，今早，我在北門遇到陳將軍，到營房轉了一轉；有一位，唔，也姓陳吧，他說和你是親戚，囑我帶訊給你，新豐有你本家的人在都城，有便時，請你去看看。」

阿蠻一楞，怔怔地瞅着馬仙期。

「阿蠻，你不認識嗎？」馬仙期的聲調飄忽，似乎雜有嘲弄的意味。

「我認識的，」她舒了一口氣，神色很快地回復自然了：「祇是好久不見，你突然提起，使我發楞！」

於是，一個在她中心失落了些時的人物，又浮了起來，從企圖接近皇帝到和太子相好，謝阿蠻的生活方式已完全變了，雖然在名義上她至今仍是一名舞伎，但在心理上，她把自己看作皇家眷屬的一員，過去的愛情，久已被時間所沖淡，甚至，她認爲過去的愛情是可笑的。不過，馬仙期的提示，終於也使她回顧。

陳方強的影子浮了起來，她搖頭，自語：「我怎麼會愛上一個平常的人呢？」然而，她雖然否定，卻不能不想那些往事，在新豐時代和淚而別，是朦朧的初戀；在安寧橋洞中的幽會，是癡情，兩者，都是秘詭和美麗的。

她想：「方強至今仍想着我，可憐，他很癡……」

這樣想了些時，她把生命中最初的一個情人拋開了。之後，和楊貴妃在一起，很快地爲宮廷事故所吸引——謝阿蠻在楊貴妃的粧台旁邊，絮絮地講述今日在市街間的際遇，楊貴妃對着鏡，靜靜地傾聽，最後，忽然問：

「阿蠻，太子怎樣表示？」

「太子不管閒事，而且也不許我問——」謝阿蠻率直地回答，意猶未盡地。

「你的意思呢？」貴妃伸了一個懶腰，漫聲問。

阿蠻不好意說，但是，她的正義感又迫使她無法自忍，終於，她默懨地出口：

「貴妃，我以爲，我看到的是楊家的錯！」

「小鬼，何必吞吞吐吐呢？」楊貴妃輕聲地

「我的姊姊很够專橫，我想，也會是楊家不對！」

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第四回：尋地換疆前功盡棄　爭權除弱後患方長

拜音達里說道：「你是建州的女婿，爲什麼說這種話？」

布占泰笑道：「因爲我有這種體驗，所以才來勸你。建州自從努爾哈赤受封爲龍虎將軍之後，地位提高，女子也都以公主自居，對丈夫肆意凌虐，閨房之內勃谿時起，她們歸寧時又添油帶醋說給其母親聽，再傳入努爾哈赤之耳，漸漸翁婿之間也引起紛爭，我對這門親事，現在已懊悔不迭，你還惹這個麻煩幹什麼？」

拜音達里本是一個沒有主張的人，經布占泰現身說法勸阻，又改變了主意，把迎娶的事停下來。

努爾哈赤等了幾個月，拜音達里竟然不提迎娶，就派人去催。

拜音達里推辭道：「我的質子還在葉赫，若迎了建州之女，葉赫可能殺害我的質子，請稍爲等候，一旦葉赫放回質子，馬上就迎娶。」

建州使者回去之後，拜音達里鳩工庀材，大興土木，把城墻加了三圍，打算固守。

又過了幾個月，納林布祿聽說輝發同建州聯姻，恐怕輝發引導建州進攻葉赫，就把輝發質子放回。

努爾哈赤的消息十分靈通，得悉葉赫放回質子，就派人來催促拜音達里迎娶。到了此時，非攤牌不可了。拜音達里率直拒絕，要求取銷婚約。

使者回到建州一報告，努爾哈赤忍耐不下了，當時集衆說道：「拜音達里自從九部聯軍戰役之後，我從未去找過他的麻煩，是他自己派人來求我們，求兵求婚，我也都答應了，不料拜音達里竟然恩將仇報，定婚不娶，欺人太甚，若再不追究，建州部在遼東將要給人輕視了。」

額亦都說道：「主子不必煩惱，我帶兩千人去，包把拜音達里捉回。」

努爾哈赤搖頭道：「還是我自己去一趟，臨時也許會有什麼變化。」

萬曆三十五年九月，努爾哈赤率兵征輝發，一路未遇抵抗，進抵輝發城下。拜音達里築了三道城墻，轉眼就被攻下兩道。

拜音達里看見形勢危急，就派阿喇敏出城求和，要求建州退兵，願意迎娶。

努爾哈赤冷笑道：「你們以爲我的女兒嫁不出去，是吧！所以屢次戲弄我。」

阿喇敏說道：「貝勒息怒，我方貝勒實在是受了布占泰貝勒之愚，現在已經後悔，痛改前非，千萬請原諒這一次。」

努爾哈赤說道：「布占泰犯此大罪，終死我也不饒他。不過，拜音達里也罪無可逭，你回去告訴他，要想活路，祇有開城投降，別的都不必談。」

阿喇敏回去告訴拜音達里，勸他出城投降，拜音達里看到吳爾古岱的下場，寧死也不肯出降，又戰了一天，輝發內城終被攻下，拜音達里父子雙雙被擒，拉到努爾哈赤面前不肯下跪，當被殺掉，輝發又亡，扈倫四部至此已去其二，還剩下烏喇同葉赫。（七三）

一春花絮

「用不着替他辯護，我已很淸楚他是怎麼一個人了。」江宛華發出一連串滿不在乎的笑聲：「他大概也不會像以前那麼低首下心的道歉，因爲他知道我這次很堅決。他不會在我身上得到甚麼。」

梅詠秀噗了一口氣，她着實不知道該說甚麼話，她何嘗不知道江宛華的脾氣，而自己說甚麼也是多餘的呢！

「我以爲邵樂明的話很値得你考慮，」她還在作最後掙扎。

「她的話本來很對，」江宛華不待她說完便截斷說：「一個演員應該有很好的學識基礎，但香港不同歐洲或好萊塢，人家很多明星是大學生出身的，這裡的電影界對新明星的要求祇是年靑漂亮，所以劉芬芳也說得對，我加入電影圈現在是適當的時候，不過我並不像衛振宇所想那麼淺薄。我本來是最不愛讀書的，現在爲了充實自己，也拚命抽空讀起書來了。老實告訴你，我不但讀戲劇理論，還讀文藝作品。」

「今天下午我還得上公司去，現在卻是有空的。」她向梅詠秀說：「你可以到我家裡吃中飯吧？媽一直惦掛着你，其實你也挺傻氣的……不過也很難說，總之現在不成問題了。」

「今天二姊剛約了我到她家裡吃中飯，有話跟我說。」梅詠秀尷尬地一笑。

「那太不巧了。」江宛華若有所思地望着梅詠秀，頓了一頓，又問：「你跟二姊怎麼樣了？」

「我也沒見他很久了，」詠秀搖頭苦笑。

「你們也鬧翻了？」江宛華睜眼睛，不覺失笑。

詠秀點點頭，把最近發生的事告訴她。

「還好，你比以前勇敢多了，」江宛華點頭微笑：「這才是我的朋友。」

「我祇躭心事情不會那麼簡單，大嫂不會那麼容易罷手的。她一直在追問着我甚麼時候考完試呢，因爲我一直以忙着應付考試的理由對付她，祇恐怕試考完了她又要動甚麼腦筋！」詠秀想起了陸錦屛仍然異常感激的態度，不覺皺了眉心。

「你這脾氣也是改不來的，」江宛華倒抽了一口冷氣：「不過你總可以走上你二姊的路？別忘了結婚是你自己的問題，和別人完全沒有關係啊！」（一四〇）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，時代曲。二十分，本週農產品市價。二十分，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，中文教育性廣播。四十七分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「萬變飛狐」。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「趙盼兒」。一時，報時，潮州曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「秘密文件三〇三」。三時，大堂中序。五十八分，天氣報告。四時三十分，文壇佳話。四十五分，世界名著「浮華世間」。五時十五分，藝術歌曲。三十分，中文教育性廣播。四十五分，銀壇歌聲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，粵曲。七時，「工人樂園」。三十分，時事實錄。四十五分，一週農事提要。五十分，民歌。五十八分，天氣報告。八時，漁民一週。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，諧談節目「謙虛」。九時，名作家名作品「痴心井」，音樂。三十分，業餘粵曲歌唱比賽。十時三十分，時代曲。十一時，詩詞歌賦精華錄。十五分，時代曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業電台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，中文科。九時，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，我的遭遇。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「千金小姐」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「蕩夫賢婦」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導。三十五分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童信箱。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，賽馬漫談。四十五分，時代曲。八時，藍燈小說「謀殺俱樂部」。三十分，家庭問答遊戲有獎節目。九時，港九時事。十五分，天氣報告。時代曲。三十分，歷史小說「西施」。十時，大丈夫日記。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，社會小說「人海雙雛」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，女人天地「試新裝」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「雷雨」。三時十五分，時代曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，故事「七俠五義」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，時代曲。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告，股市行情報導。五分，粵語流行曲。十五分，成語故事「虛左以待」。三十分，升中會考指導，中文科。七時，轉播大會堂音樂節優勝者表演會。九時，天氣報告。五分，賽馬消息。二十分，粵曲。四十五分，港九時事。十時，國學講座「孟子」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，歐西音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報，十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。二十分，練馬報導。三十分，全套粵曲。九時，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，旅行之樂。十時，衛生常識。十五分，通俗音樂。三十分，升中指南。十一時，故事「怪醫有天莊」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「騙情記」。一時，歌唱故事「鳳凰于飛」。三十分，諧劇「攞價鬼」。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，文藝小說「七女千金」。三十分，粵語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，古典小說「四大美人」。五時，偉人的故事「自然的聖哲」。十五分，兒童長篇小說「李福山」，金價報告。三十分，俠義故事「神雕俠侶」。六時，升中指南。三十分，偵探小說「死亡舞會」。七時，最新粵曲。三十分，民間故事「綉珠會」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，球迷信箱。三十分，你的記憶。九時，奇情武俠小說「蓮命鑼」。三十分，英語會話。十時，長篇趣劇「新水滸傳」。三十分，紅伶名曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，子夜談「闖闖魔影」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，潮州曲。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時三十分，生活閒談。四十五分，口琴。十一時，福建歌曲。三十分，電影歌曲選。十二時，小小廣播劇「冷血動物」。六分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，顛洞。三十分，申曲。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「玉大金鈴」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。七時，笑話連篇「優伶趣劇」。十五分，秦朝演義。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「鄉邦情比兒女長」。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，上海評彈。十時三十分，國語廣播劇化小說「雌海仇」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「荒林女妖」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

麗的電視

（下午）七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，衛生與健康。三十分，麗的音樂會。四十五分，快樂生辰。八時十五分，世界珍聞。四十五分，香港掌故。九時，中國電影雜誌。三十分，粵語長片「臥虎藏龍」。十一時十五分，殿後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠村電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。二十分，輕音樂。三十分，節目預告，小曲。十五分，時代曲。八時，節目預告。三十分，粵曲。九時，粵語流行曲，天氣報告。十分，升中講座。四十分，小曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。十五分，時代曲。十一時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣報告。四十五分，時代曲。一時，武俠小說，股市行情及天氣報告。三十分，衛國之音。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，粵劇主題曲。四時，粵曲。十五分，世界名著。四十五分，粵曲。五時，時代曲點唱。三十分，兒童節目。六時，諧劇。三十分，特約故事。七時，戲劇化小說。三十分，升中講座。四十分，小曲。五十分，每日談馬。八時，世界名著。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，賽狗消息。四十五分，粵曲，天氣報告。十時，驚險小說。三十分，英文中學會考講座。十一時，粵曲。十五分，說地。十分，時代曲。三十分，談天，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

利舞台・樂宮

今天盛大獻映！ 請早訂票

艾費里 臂力驚人主演傑作！ 大小戰鬥數十場，場場精采！

伊士曼七彩綜合體大銀幕！ 片上中文字幕！ 史提夫里扶士之勁敵新迎精武大明星

派拉蒙公司歷史傳奇轟烈事蹟戰鬥空前劇烈大名片！

虎背熊腰，戰無不勝，有如天神降世！！ 銅頭鐵臂，破關斬將，力敵萬馬千軍！

最多動作！

獅谷神力王

URSUS in the VALLEY OF THE LIONS

挺身獨闖古牢，單臂迎戰餓狼連環進攻！拼死衝進法場，雙手推翻巨象熊熊火陣！

最新奇的打鬥！ 最殘酷的場面！ 最熱鬧的動作！

各地通訊

馬泰兩國會商決定 採新軍事行動 掃蕩邊境共黨

【本報曼谷航訊】泰國副國防部長乘空軍最高統帥乃汶趙上將宣稱，馬泰兩國將展開新的軍事行動，以掃蕩在邊境地區的共黨恐怖分子。

乃汶趙上將說，他最近訪問馬來西亞首都，與馬總理東姑阿都拉曼商討兩國的共同問題，包括邊境剿共軍事行動等問題，經獲一致意見。

他告記者：泰國希望維持本地區的和平，並準備負起對馬印停火的一切工作。關於馬泰政府採取聯合行動消滅兩國邊境恐怖分子的問題，他指出，通過兩國的密切合作，在邊境地區進行的軍事行動經達致很大成就。在雙方政府的相互協助下，許多恐怖分子已被消滅。目前，只剩下少數的殘餘的恐怖分子在活動而已。

他說，這次與東姑總理所舉行的談商對剿滅邊境的恐怖分子大有助益，泰國與大馬應該合作無間以抗拒東南亞的共產黨。

詢以泰國是否有可能協助大馬時，他作出以下保証：「你可以信任泰國不會允許一方時的土地被利用作損害馬來西亞，大馬是吾人的朋友，我們不會允准外國利用泰國基地攻擊大馬的。」

被詢及大馬是否應該加入東南亞公約機構時，他說：這問題應由馬來西亞作慎重考慮，實際上，東南亞公約機構本身是對付共產主義的有效組織，可以抵拒本區的共產黨。

【又訊】目前，泰國東北部色軍、黎逸、洛坤拍儂、那拉侃等四府之警官警士，大規模出動，搜捕共產黨疑犯。在內地警察總指揮乃察警中將親自指揮下，結果，捕獲了共產黨疑犯及嫌匪共卅四名，並搜得MT式機關槍一挺。刻下，該批被捕之卅四名疑犯，曾被押往關禁於莫育府第四部域警總巡部中，目前尚在審訊中。

馬來亞彭亨州一警察 擊斃兩華籍商人 死者黃漢源晉源為親兄弟 母親及妹妹亦同時受重傷

【本報吉隆坡航訊】馬來亞彭亨州立卑埠，十七日下午發生一宗駭人聽聞的現役警察持槍踐斃一對經營金舖的華籍商人兄弟，及槍傷兩死者之母妹，造成兩死兩傷血案。

這一宗嚴重槍殺案件，發生於十七日下午六時左右，地點在立卑埠日來街九號兆昌隆金舖內；被害者兩兄弟黃漢源，黃晉源被來福槍當場擊斃；其母吳桂英及妹黃愛瓊皆受槍傷。事後一名警察伊斯邁至警局自首，警局派員前往調查，並將傷者送入醫院救治。

涉嫌行兇者是一名現役警察。他在血案發生後携槍向警方自首，刻已被警方扣留審究中。

至其行兇原因則迄無所悉，但外間卻傳說紛紜。有人說是疑兇神經不正常而持槍殺人；有人說是挾恨行兇；但也有人傳說疑兇追求兩死者之妹被人所阻，而引起殺機。但這些都是血案發生後的道路傳聞，不足為信。

彭亨州警察總監於事發後七時半，邀請當地華籍領袖到警署，對此不幸事故發表談話，認為此次不幸事件之發生，不論何人都感傷心。他說，馬來西亞為法治之邦，該肇事人亦受扣留，並將依法律處理，並將該犯送院檢查，一方面調查事件原因，請轉告所有民衆，該案乃是該犯個人行為，是否為神經突然失常或其他原因須調查後方明，絕對不是警察對商民之惡感，請大家保持安靜，政府一定依法辦理處置犯法者應得之罪，希望各領袖向民衆解釋，避免產生不愉快事件。

此外，立卑中華商會也發出文告，請大家保持安靜，現在警方已派人前往醫院為傷者輸血救治。

廣東春耕生產 仍停在規劃上

【中央社訊】粵中共喉舌「南方日報」對全省地方領導共幹提出嚴厲斥責。該報指出，目前全省有佔百分之六十以上的地區領導幹部，對春耕生產有麻痺大意的思想，有的甚至放鬆了領導。

該報說：「春耕工作所以出現不平衡，原因是有的地區的領導幹部存在着不夠深入，浮在上面的情況。這表現為會議多、參觀多、佈置多、工作流于表面，中心又不突出，致使許多領導機關的決定和許多重要的工作，仍然停留在口頭上、會議上、佈置上、規劃上，沒有落實到基層中去，沒有落實到羣衆中去，沒有落實到生產中去。」

影響春耕生產的另一重要因素，據「南方日報」指出，是由于中共提倡的「參觀」、「學習」及「比、學、趕、幫」運動所造成的惡果。因此該報曾作呼籲：「在春耕期間，公社以上各級領導機關就不應組織人員到外地去參觀學習，公社範圍內組織的「比、學、趕、幫」運動，也應以搞好生產為目的。」

海豐縣中共 鬥爭逃亡分子 捷勝鎮糧倉被炸毀

【本報訊】據一位來自海豐的青年談稱：海豐縣中共從去年到現在止，迄續不斷在對人民進行「社會主義思想學習」運動，日夜不停地開會，主要的課題，還是「反逃亡」和「防特」。據稱自從前年海豐、陸豐、惠來及潮汕等地大鬧饑荒時期，人民紛紛集體逃亡港澳後，各地「公社」的共幹不特同情人民的逃亡，而且自己也計劃夥同逃亡，因此已有很多人被「鬥爭」，共幹在各鄉鎮宣傳「反逃亡」時，帶同一些「犯人」來開會。而那些所謂「犯人」都是逃亡抵香港入境時被捕解回大陸的，也有是在海上被「人民公安部隊」截回的，共幹通使他們對民衆講話，要民衆不要學他們的樣云云。

又去年國軍游擊隊一批一批在沿海登陸，各地時常發生爆炸事件，二三月間，捷勝鎮有一座糧倉被炸毀，損失糧食很多。自此之後，中共又展開「防特」運動和「反逃亡」配合，加強「民兵」組織，在沿海增兵，人民不准到海邊，漁民出海也有限制，鬧得風聲鶴唳，鷄犬不寧。

各地中共農場 內部存有矛盾

【中央社訊】中共二月廿日開始在北平召開的「國營農場工作會議」，已於三月九日結束。據三月十四日「人民日報」消息，這次會議，着重討論如何加強各農場的「思想政治」工作，運用「政治掛帥」方式，提高勞動生產率，以完成中共規定的今年「上交任務」。

在歷時二十天的議程中，偽國務院副總理譚震林、薄一波，及偽農墾部長王震等在會上作報告和講話。據譚、王等在講話中透露，大陸各地「國營」農場，內部存有不少矛盾，中以「新疆生產建設兵團」和「東北農墾局」所屬各「國營農場」問題最多，矛盾也最尖銳。

福建中共 企圖改造 低產耕地

【大道社訊】自去年下半年開始，中共即在福建省廣大山區裡，進行低產田的改造活動。中共自稱，從至目前止，已改造了此類低產田四十八萬多畝，還要大規模地搞下去。

中共說：在福建省的耕地中低產田佔有很大的比例，再加上近年自然災害連續侵襲，糧食恐慌已成為嚴重問題之一。在過去若干年中，中共也曾在福建省採取許多改造低產田的措施，但一般都未見任何效果，有的地方反而越來越壞。以「南平專區」為例，去年曾改造低產田三十五萬多畝，改造的結果，反使糧食更減低二成至三成。

但是，中共并不因此提高覺悟，仍在福建省推行低產田改造運動，除自去年至現在，已改造了近五十萬畝低產田外，還聲稱要繼續搞下去。

台北零簡

本報駐台記者 蕾銘

閨妻耍法官猶開庭

一位法官於驚聞他的妻子病死醫院的噩耗時，仍忍住人生最大的悲痛，提到法院開庭審理由他主持的案件。

這位法官是台灣高等法院刑庭推事蔣伯川。他的妻子因患癌病在醫院就醫，日昨不治去世，當時蔣推事正在法院調閱案卷，準備於一小時後開庭審理司法人員王鎮等涉嫌貪污瀆職一案。他於突接噩耗時，悲痛萬分，即馳往醫院料理喪事。不過，他雖身在醫院痛悼亡妻，但仍掛念着法院尚審案件，故於懇托親友代為料理喪事之後，即匆匆趕返法院，開庭審案，時僅距原定開庭時間四十分鐘。蔣推事自對被告和律師說明延時開庭原因，並致歉意。蔣推事這種公爾忘私的精神，已引起社會的讚美和欽佩。

被管訓議員列資歷

在新近當選的台北市議員中，有一位議員的學經歷頗為突出。這位議員名叫林水泉，他因為在選舉公報上所刊登的學經歷一欄中寫着：「曾送外島管訓二年」而名噪一時，在議會中成為譏笑、諷刺的對象。

台灣治安機關在外島設有若干「管訓」機構，對於習性頑劣的甲級流氓和慣竊，受保安處分者，都送到外島管訓。因為這些受管訓的人都屬於妨害社會秩序，安寧的罪犯，故社會對他們都加以鄙視、厭棄，大家視為不名譽，而受管訓的人，更沒有人認為「曾受管訓」為光榮。

這位以「曾送外島管訓二年」作為學經歷而「榮膺」台灣首府台北市的議員，他竟敢與社會羣衆心理挑戰而且居然竟能戰勝，終於坐上議員的寶座，這已是一大不解；而選舉公報是政府印行并在全市公告的刊物，明知「外島管訓」係不名譽的經歷，且既非學歷，亦非正當經歷，但仍照當選人所填列登不誤，這更是不可思議的事。莫怪在最近一次市議會施政總質詢中，許多較有分量的市議員，紛紛提出帶着諷刺、譏笑的質詢。

惱人春色竟入病房

醫院是一個應該絕對守規秩序的地方，無論在精神和行為上，都應該保持乾淨，清潔，這樣才不會妨礙醫生醫治病人和病人的療養心身。

台大附屬醫院是台灣目前最具規模的現代化醫院之一，在這所大醫院裡，最近竟發生「病房裡春色惱人」的趣聞傳播院外而引起社會的批評。醫院的病房竟發生這種荒唐的新聞，這確是很少聽到的。

事情的經過是這樣的：台大醫院一○六號病房住着二位病人，一位是某大學的教授，很守院規；另一位則行為荒唐，於入醫院後竟召女伴在病床上同宿多次，惱人春色使到同病房的某教授精神上大感不安。為維護醫院院規及避免病人受到心理上的刺激，該教授乃向院方提出嚴重抗議。此一荒唐病人終於被移居另一病房，并受到嚴重警告，不得再召女伴同宿。院方對夜間值勤護士，亦正在追究失職責任。事後該荒唐病人自覺有愧，曾以紅綢一匹送某教授致歉，但為某教授婉謝，該教授以師道誨人之態度告之曰：「我與你原無仇怨，其所以出此者，蓋在維護醫院之傳統精神耳！」

自殺新法別出心裁

基隆市一對青年夫婦，因招贅問題而無法在戶籍上獲得結論，竟因此輕生，以別出心裁的新花樣，用臥床把自己雙雙壓死。

這對自殺的青年夫婦，男的叫李阿波，女的叫游愛玉，都屬台北縣人。去年兩人結婚時，女方聲明男方必須入贅，將戶口遷入，但為男方家長反對，不肯將戶口遷出；但女人不因反對而改變態度，因此使新婚夫婦無法解決戶籍問題而大感困惱，小夫妻倆一時想不開，遂於日昨相約到基隆市暢遊一番，然後投宿旅社，是夜即雙雙在旅舍房中自殺，他們仰臥床下，取去床舖四脚，床沿壓在頸部，因而窒息至死，這種自殺方法，確屬別出心裁，為前所未聞。（三月十六日寄）

國醫 伍卓琪兒科婦科痲疹驚風
·伍卓琪編著· 新中醫婦科學 新中醫兒科學 每部 精裝八元 平裝五元 各大書局均有代售
診所：灣仔軒鯉詩道一九六號保生堂藥行 電話：七六○五六七

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續
洽刊處 (一)香港分域街十八號本報廣告部 (二)彌敦道七五六號B地下(即東樂戲院側近太子道口) 電話：八○九六五八 (三)油麻地上海街三一九號老寶公司 電話八四三七三六 (四)元朗康樂市場街六號 仁愛診所 電話三七六

萬基大厦 九龍窩打老道近嘉道理道中學左右 分層出售·分期付款 高尚住宅·交通便利 四面采光·設計新穎 年期長久·售價廉宜 九折·五萬餘元起

奇記 德輔道中廿五號三樓 電話：二○九五二

第二期金海大廈 北角可口可樂廠舊址 九九九期 向南涼樓 伙數簡單 九高樓 電梯代步 完工快捷

灣瓜土 售出樓位店舖息高 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

旺舖租售 金閣大厦 尖沙咀柯士甸路十一號 公大厦 土瓜灣 漢光大厦 尖沙咀漢口道27-29號 接洽處 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大厦十三樓

石屋平賣 鑽石山華清路

英國製電單車凱旋牌 TRIUMPH 1964最新型 分期付款 順興車行電話711001

大津牌輪胎 全世界工程車貨車巴士的士均採用 總代理 祥泰行有限公司 香港永樂西街187 電話446041 贈送膠水名貴杯 OHTSU TIRES

張創佬 大單邊樓 石屋出售 大埔田售 文華樓 高舖出售 新樓租或賣 旺舖出售

木屋天台水上居民請用電燈 東方公司出品 電話：810770

鐵床廉賣

美加 鋁質材料 鐵路軌 發批沽零 大小工程 電話：849888

瑞香園 代客貯貨 電話四四八七二

專刻貓嶼

萬能角鋼 萬能角鋼

專改西裝

萬國藝專 中國畫 西洋畫 廣告科 雕塑科

會考佳訊

轉業 副業

尋母啟事

巴西消息

女裝毛領

美麗洗衣

會計詞釋

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
101 103 104 112 114 115 116 118 119 120 122 123 125

裁剪科 旗袍科 西裝科 縫紉專家上門授教

買木屋聲明 退股聲明 承頂聲明 買屋房聲明 領福慰金 領帛金

西區事務所

洋服招請

徒藝考招廠紗豐南 ◀程度▶ ◀年齡▶ ◀待遇▶

招工讀生 招請學徒 聘請會計 急聘教師 本廠招請 招女職員 招請後生 訓練工 聘職員 經驗教師 速成裁師 工廠招員 招請洋服 聘練習生 急聘職員

新樓招租 花園洋房 新舖 電話樓房 遺失啟事 遺失聲明 遺失

發財舖位 農場租頂 貨車平讓 旺舖廉讓 新樓免頂 徵牙醫合作 徵求衛床 營業佳音 小學補習

外皮 王秀珍醫專 婦科 春季贈醫 余自强

痔瘻 苗樂天醫師 雙眼面容 狐臭 曲綫 杜蟲靈藥 孫蓋臣 針灸 龍虎風濕丹 通月經 婦科 劉惠珍醫專

許仁補腎丸 德英耳聾機 鼻 洪冠洲 陳銳培 疑癬白蝕

洪妙珍醫專 婦科 月事通 特效藥 婦科 小便 外皮 朱仁生醫師 百年老牌大佛 腸胃丸 石症耳聾 羊吊 黎德民醫師

陳美玉醫專 婦科 喉 吳景雲醫師 潘柏 一服通 婦科 謝秀芳醫專 弱 風濕 岑子良醫專